

PP  
84

Χ. ΜΟΣΧΑΝΔΡΕΟΥ - Κ. ΝΤΕΜΟΥ

# ΙΕΡΑ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΚΑΙΝΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ



ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ

ΑΡΓΙΤΣΙΔΟΥ 10 — Τηλ. 36045 — ΑΘΗΝΑ

Παραστάτηκε από το Βατικανό Εκπαιδευτικό Πολιτικό

7



ΕΦΑ

Χ. ΜΟΣΧΑΝΔΡΕΟΥ - Κ. ΝΤΕΜΟΥ

67

# ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ

Δ' ΤΑΞΕΩΣ

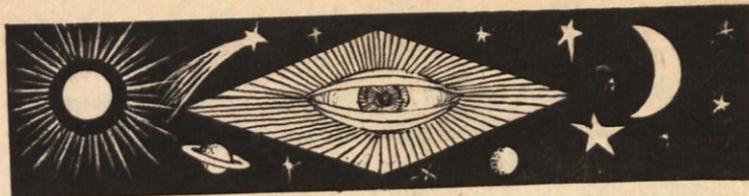


ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΙΚΗ Ε.Π.Ε.  
ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ  
ΟΔΟΣ ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 10 - ΤΗΛ. 36.045 - ΑΘΗΝΑΙ

**ΣΧΕΔΙΟ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ — ΕΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΟΣ  
ΚΕΙΜΕΝΟΥ ΕΙΚΟΝΕΣ: ΑΝΔΡΟΝ. ΠΕΤΡΙΔΟΥ**

---

Copyright: «Προμηθευτική» Ε.Π.Ε.

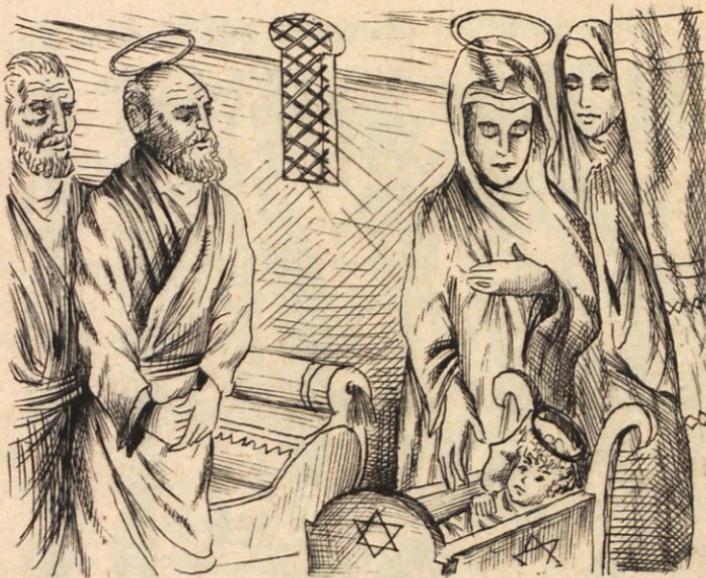


ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

Η · ΘΕΟΤΟΚΟΣ

**1. Ἡ γέννησις τῆς Θεοτόκου**

Σὲ μιὰ μικρὴ πόλι τῆς Γαλιλαίας, τὴν Ναζαρὲτ, πρὶν ἀπὸ δύο χιλιάδες περίπου χρόνια, ζοῦσε ἔνα ἀγαπημένο ἄν-



*Ἡ γέννησις τῆς Θεοτόκου*

δρόγυνο, ὁ Ἰωακεὶμ καὶ ἡ Ἀρρα. Ἡσαν ἀνθρώποι εὐσεβεῖς

καὶ δίκαιοι. Εἶχαν ὅμως ἔνα καημό. Δὲν εἶχαν παιδιά.

Τακτικὰ στὶς προσευχές τους παρακαλοῦσαν τὸν Πανάγαθο Θεὸν νὰ τοὺς χαρίσῃ ἔνα παιδάκι. Ὁ Θεὸς ἀκουσε τὴν παράκλησί τους καὶ τοὺς ἐχάρισε ἔνα χαριτωμένο κοριτσάκι, ποὺ τὸ ὡνόμασαν *Μαρία*.

Ἡτο τόση ἡ χαρὰ καὶ ἡ εύτυχία τοῦ Ἰωακείμ καὶ τῆς Ἀννας, ποὺ ὑπεσχέθησαν στὸν Θεό, ὅταν ἡ Μαρία γίνη τριῶν ἔτῶν, νὰ τὴν ἀφιερώσουν στὸν Ναὸ γιὰ νὰ ὑπηρετῇ τὸν Θεό.

Τὸ κοριτσάκι αὐτὸ εἶναι ἡ *Παναγία μας*, ἀπὸ τὴν ὅποια γεννήθηκε ὁ *Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός*. Γι' αὐτὸ λέγεται καὶ *Θεοτόκος*.

Τὴν γέννησι τῆς Θεοτόκου τὴν ἑορτάζομε κάθε χρόνο στὶς 8 Σεπτεμβρίου.

## 2. Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου

Εύτυχισμένες καὶ χαρούμενες ἐπερνοῦσαν οἱ ἡμέρες



Tὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου

στὸ ἥσυχο σπιτάκι τοῦ Ἰωακεὶμ καὶ τῆς Ἀννας.

“Οταν ἡ Μαρία ἔγινε τριῶν ἑτῶν, σύμφωνα μὲ τὴν ὑπόσχεσι ποὺ ἔδωσαν στὸν Θεό, οἱ γονεῖς της τὴν ὠδήγησαν στὸν Ναὸ καὶ τὴν παρέδωσαν στοὺς Ἱερεῖς.

‘Η Μαρία ἔμεινε δώδεκα χρόνια στὸ Ναὸ καὶ ὑπηρετοῦσε τὸ Θεό μὲ μεγάλη πίστι καὶ προθυμία. Στὸ μεταξὺ οἱ γονεῖς της, ὁ ἐνάρετος καὶ εὐσεβὴς Ἰωακεὶμ καὶ ἡ σεμνὴ Ἀννα, πέθαναν.

Οἱ Ἱερεῖς τοῦ Ναοῦ, ὅταν ἡ Μαρία ἔγινε 15 χρόνων, τὴν ἀρραβώνιασαν μὲ τὸν ἐνάρετο, εὐσεβῆ καὶ δίκαιο Ἰωσήφ.

Αὐτὸς κατήγετο ἀπὸ τὴν ἔνδοξη γενιὰ τοῦ βασιλέως Δαυΐδ καὶ ἦτο ἔυλουργὸς τὸ ἐπάγγελμα.

‘Η εἴσοδος τῆς Μαρίας στὸ Ναὸ λέγεται Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου καὶ ἐορτάζεται στὶς 21 Νοεμβρίου.

### 3. ‘Ο Εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου

‘Ο Ἰωσήφ καὶ ἡ Μαρία, μετὰ τὸν ἀρραβώνα τους, γύρισαν πάλι στὴ Ναζαρέτ. ‘Η Μαρία ἐγκαταστάθηκε στὸ πατρικό της σπίτι καὶ ζοῦσε σύμφωνα μὲ τὶς ἐντολὲς τοῦ Θεοῦ.

Μελετοῦσε τὴν Ἀγία Γραφὴ καὶ προσηγύχετο τακτικά.

‘Η καλωσύνη, ἡ εὐγένεια τῆς ψυχῆς της καὶ ἡ ἀφοσίωσίς της στὸ Θεό ἔκαμψε μεγάλη ἐντύπωσι στοὺς κατοίκους τῆς Ναζαρέτ. “Ολοὶ οἱ κάτοικοι τὴν ἀγαποῦσαν καὶ τὴν ἐκτιμοῦσαν.

‘Ο Πανάγαθος Θεός, γιὰ νὰ ἀνταμείψῃ τὴν ἀφοσίωσί της, Αὐτὴν ἐδιάλεξε ἀπὸ ὅλες τὶς γυναικες καὶ τὴν ἔκαμψε βασίλισσα τῶν Οὐρανῶν καὶ Μητέρα τοῦ Θεοῦ μας.

Μιὰ μέρα, τὴν ὥρα ποὺ ἡ Μαρία μονάχη στὸ σπίτι ἔκαμψε τὴν προσευχὴ της, ἔχαφνικὰ τὸ δωμάτιο πλημμύρισε ἀπὸ ἓνα οὐράνιο φῶς. ‘Η Μαρία θαυμπωμένη ἔκλεισε γιὰ μιὰ στιγμὴ τὰ μάτια της.

Αλλὰ ὅταν τὰ ἄνοιξε πάλι, τάχασε. Μπροστά της  
ἐστέκετο ἔνας ἀγγελος μὲ κλεισμένα τὰ χιονάτα φτερά του.



Ο Εὐαγγελισμός τῆς Θεοτόκου

Στὸ χέρι του κρατοῦσε ἔνα λευκὸ κρίνο. Ἡταν ὁ Ἀρχάγγελος Γαβριὴλ.

—Χαῖρε, κεχαριτωμένη Μαρία, τῆς εἶπε μὲ τὴ μελωδικὴ φωνή του. Ο Κύριος εἶναι μαζὶ σου.

Η Μαρία γιὰ μιὰ στιγμὴ φοβήθηκε. Μὰ ὁ ἀγγελος τὴν ἡσύχασε λέγοντας:

—Μὴ φοβᾶσαι, Μαρία. Ο Κύριος σὲ διάλεξε μέσα ἀπ' ὅλες τὶς γυναικες καὶ σὲ ἔκρινε ἀξία γιὰ τὴν μεγαλύτερη τιμή. Εσύ θὰ γίνης ἡ Μητέρα Εκείνου, που θὰ σώσῃ τὸν κόσμο ἀπὸ τὴν ἀμαρτία.

Η Παρθένος Μαρία γεμάτη ἀπορίᾳ ρώτησε ταπεινά:

—Μὰ πῶς μπορεῖ νὰ γίνη αὐτό;

—'Η δύναμις τοῦ Θεοῦ, ἀπήντησε ὁ Ἀγγελος, θὰ σὲ σκεπάσῃ καὶ ἔτσι θὰ γίνῃ.

Τὴν χαρμόσυνην αὐτὴν εἰδῆσι, ποὺ ἔφερε ὁ ἄγγελος Γαβριὴλ στὴν Παρθένο Μαρία, τὴν ὀνομάζομε Εὐαγγελισμὸν τῆς Θεοτόκου.

Τὸν Εὐαγγελισμὸν τῆς Θεοτόκου ἑορτάζομε μὲ τὴν ἐθνικήν μας ἑορτὴν στὶς 25 Μαρτίου.

#### 4. Ἡ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου

"Οταν ὁ Ἰησοῦς εὑρίσκετο πάνω στὸ Σταυρό, ἐνεπι-



Ἡ Κοίμησις τῆς Θεοτόκου

στεύθη τὴν μητέρα του στὸν ἀγαπημένο του μαθητὴν τὸν Ἰωάννη. Τῆς εἶπε: Μητέρα, νὰ ὁ νιός Σου.

Καὶ στὸν Ἰωάννη εἶπε: Ἰωάννη, νὰ ἡ μητέρα σου.

Απὸ ἐκείνη τῇ στιγμῇ ὁ Ἰωάννης ἐπῆρε τὴν Παναγία

στὸ σπίτι του, ποὺ ἦτο στὴ Γεσθημανὴ καὶ τὴν ἐπεριποιεῖτο  
σὰν δική του μητέρα.

"Οταν ἡ Παναγία ἐκατάλαβε πώς θὰ πεθάνῃ, προσευ-  
χήθηκε θερμὰ στὸν Γιό καὶ Θεό της καὶ Τοῦ παρέδωσε  
τὴν ἀγία ψυχή Της.

Τὴν ἔδια στιγμὴ φωτεινὰ σύννεφα ἀρπαξαν τοὺς Ἀποστό-  
λους ἀπὸ τὰ διάφορα μέρη ποὺ ἐδίδασκαν καὶ τοὺς ἔφεραν  
στὴν Γεθσημανή, γύρω ἀπὸ τὸ σεπτὸ σῶμα τῆς Παναγίας.

Οἱ Ἀπόστολοι μὲ εὐλάβεια ἐκήδευσαν τὸ σῶμα τῆς  
Θεοτόκου καὶ τὸ ἔθαψαν στὸ ὅρος τῶν Ἐλαιῶν.

Τὴν ὥρα τῆς ταφῆς ἀπὸ τὸν οὐρανὸν ἀκούονταν θεῖοι  
μελῳδικοὶ ἀγγελικοὶ ψυμνοί.

Τὸν θάνατον τῆς Παναγίας τὸν ὀνομάζομε *Κοίμησιν*  
τῆς Θεοτόκου καὶ τὴν ἑορτάζομε στὶς 15 Αὐγούστου.





## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'

### ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ

#### 1. Ἡ γέννησις τοῦ Ἰωάννου

Στὰ Ἱεροσόλυμα τὴν ἴδια ἐποχὴν ζοῦσε ἔνα ἀγαπημένο ἀνδρόγυνο, ὁ Ζαχαρίας καὶ ἡ Ἐλισάβετ. Ὁ Ζαχαρίας ἦταν ἱερεὺς στὸ Ναὸν τοῦ Θεοῦ.

Ἡσαν καὶ οἱ δύο ἄνθρωποι ἐνάρετοι, δίκαιοι καὶ εὐ-  
σεβεῖς καὶ μὲ τὴν βοήθεια τοῦ Θεοῦ ζοῦσαν εὔτυχισμένοι.

Τὴν εὔτυχία τους ὅμως τὴν ὀλιγόστευε ἔνας καημός.  
Δὲν εἶχαν παιδιά. Τακτικὰ στὶς προσευχές τους παρακαλοῦ-  
σαν τὸν Θεόν νὰ τοὺς χαρίσῃ ἔνα παιδάκι.

Τὰ χρόνια κυλοῦσαν. "Ἄσπρα μαλλιά σκέπασαν τὸ  
κεφάλι τοῦ Ζαχαρίᾳ καὶ τῆς Ἐλισάβετ. Ἀλλὰ τὸ παιδάκι,  
ποὺ τόσο ποθοῦσαν, δὲν τὸ ἀπέκτησαν. Αὐτὸν ὅμως δὲν  
ῳλιγόστεψε καθόλου τὴν πίστι τους στὸ Θεό.

Μιὰ μέρα, τὴν ὥρα ποὺ ὁ Ζαχαρίας στὸ ἱερὸν τοῦ Ναοῦ  
ἔτοιμαζόταν νὰ θυμιάσῃ, βλέπει νὰ παρουσιάζεται μπροστά  
του ἔνας ὄλοφώτεινος ἄγγελος. Τὰ χιονᾶτα ροῦχα του σπι-  
θίριζαν καὶ τὰ φτερά του ἤσαν μισοανοιγμένα. Ὁ Ζαχαρίας  
κέρωσε. "Ο Ἅγγελος τοῦ εἴπε:

— Μὴ φοβᾶσαι. Ο Θεὸς ἀκουσε τὴν παράκλησί  
σου. Ἡ γυναικα σου θὰ γεννήσῃ ἔνα ἀγοράκι καὶ θὰ τὸ ὄνο-

μάσετε Ἰωάννη. Αὐτός, ὅταν μεγαλώσῃ, θὰ διδάξῃ καὶ θὰ προετοιμάσῃ τοὺς ἀνθρώπους γιὰ νὰ δεχθοῦν τὸν Λυτρωτὴν τοῦ Κόσμου.

‘Ο Ζαχαρίας, ὅταν ἀκουσει αὐτά, δὲν ἐπίστεψε στὸν Ἀγγελο. Γι’ αὐτὸν εἶπε φοβισμένα:

— Μὰ πῶς μπορεῖ νὰ γίνῃ αὐτό, ἀφοῦ ἐγὼ καὶ ἡ γυναῖκα μου εἴμαστε πιὰ γέροι;

— Ἐπειδὴ δὲν ἐπίστεψες σὲ μένα, εἶπε ὁ Ἀγγελος,



‘Η γέννησις τοῦ Ἰωάννου

Θὰ μείνῃς ἄφωνος ἀπὸ αὐτὴ τὴ στιγμὴ ὡς τὴν ἡμέρα ποὺ θὰ γεννηθῇ τὸ παιδάκι. Καὶ χάθηκε.

‘Ο Ζαχαρίας ταραχγμένος βγῆκε ἀπὸ τὸ ἱερὸν καὶ θέλησε νὰ ἔξηγήσῃ στοὺς ἄλλους τί τοῦ συνέβη. Τοῦ κάκου ὅμως προσπάθησε νὰ ἔξηγήσῃ στοὺς ἄλλους τὸ τί ἔγινε. ‘Η φωνὴ του εἶχε χαθῆ. Δὲν μποροῦσε πλέον νὰ μιλήσῃ.

Οἱ ἱερεῖς κατάλαβαν, ὅτι κάποιο ὄραμα εἶδε καὶ τὸν

ώδήγησαν στὸ σπίτι του. "Οταν ἦρθε ὁ καιρός, ή Ἐλισάβετ  
ἔφερε στὸν κόσμο ἔνα χαριτωμένο ἀγοράκι.

Σὲ ὄκτω ἡμέρες, ὅπως εἶχαν συνήθεια οἱ Ἐβραῖοι,  
μαζεύθηκαν οἱ συγγενεῖς γιὰ νὰ δώσουν ὄνομα στὸ παιδί.

"Ολοὶ ἐπρότειναν νὰ τὸ ὄνομάσουν Ζαχαρία.

Ἡ Ἐλισάβετ ὅμως ἐρώτησε καὶ τὸν Ζαχαρία. Ἐκεῖνος,  
μιὰ καὶ δὲν μποροῦσε νὰ μιλήσῃ, ἐπῆρε μιὰ πλάκα καὶ ἔγραψε  
τὸ ὄνομα Ἰωάννης. Ἀμέσως ξαναβρῆκε τὴ φωνὴ του καὶ  
ἔξήγησε στοὺς ἄλλους τὸ τί ἔγινε. "Ἐπειτα προσευχήθηκε  
στὸ Θεό καὶ τὸν εὐχαρίστησε θερμά. "Ολοὶ ἐθαύμασαν καὶ  
ἐδόξασαν τὸν Θεό, γιατὶ κατάλαβαν ὅτι τὸ παιδί ἐκεῖνο θὰ  
γίνη μεγάλος προφήτης.

Ἡ ἐκκλησία μας ἑορτάζει τὴν γέννησι τοῦ Ἰωάννου  
στὶς 24 Ἰουνίου.

## 2. Τὸ κήρυγμα τοῦ Ἰωάννου

Ο Ἰωάννης ἀνατράφηκε μὲ στοργὴ καὶ ἀφοσίωσι ἀπὸ  
τοὺς γονεῖς του καὶ ἔμαθε νὰ ἀγαπᾷ καὶ νὰ σέβεται τὸν  
Θεό.

Πολὺ νέος ἀφησε τὸ σπίτι του καὶ πῆγε στὴν ἔρημο τοῦ  
Ἰορδάνη ποταμοῦ. Ἐκεῖ ζοῦσε πολὺ φτωχικά. Φοροῦσε  
ροῦχα ἀπὸ τρίχες καμήλας καὶ ἔτρωγε ἀκρίδες καὶ μέλι  
ἄγριο.

Ἐκεῖ ἀρχισε νὰ διδάσκῃ τὸν κόσμο καὶ νὰ βαπτίζῃ  
τοὺς ἀνθρώπους στὰ νερὰ τοῦ Ἰορδάνη.

— Μετανοεῖτε ἔλεγε στοὺς ἀνθρώπους, γιατὶ πλησιά-  
ζει ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ.

Ἡ φήμη του, ὅτι εἶναι ἀγιος καὶ προφήτης, ἀπλώθηκε  
σὲ δλη τὴν Παλαιστίνη. Πλήθη λαοῦ μαζεύονταν στὶς ὅχθες  
τοῦ Ἰορδάνου ποταμοῦ, ἀκουαν τὴν διδασκαλία του καὶ  
ἐβαπτίζοντο στὸν Ἰορδάνη. Πολλοὶ τὸν ἐρωτοῦσαν, ἃν αὐτὸς  
εἶναι ὁ Χριστός, ποὺ μὲ τόση λαχτάρα περιμένουν.

—”Οχι, ἀπαντοῦσε ὁ Ἰωάννης, δὲν εῖμαι ὁ Χριστός.  
‘Ο Χριστὸς εἶναι μεταξύ μας, μὰ δὲν τὸν ξεύρετε. Εγὼ δὲν  
εῖμαι ἵκανὸς οὔτε τὰ κορδόνια ἀπ’ τὰ παπούτσια του νὰ  
λύσω. Κάνετε ὅμως ὑπομονή· ἐγώ σᾶς βαπτίζω τώρα μὲ  
νερό. Εκεῖνος σὲ λίγο θὰ σᾶς βαπτίσῃ μὲ πνεῦμα ἄγιο.

‘Ο Ἰωάννης, ἐπειδὴ ἐβάπτιζε τοὺς ἀνθρώπους, ὡνομά-  
σθη *Βαπτιστής*. Ὁνομάσθη ἀκόμη καὶ *Πρόδρομος*, ἐπειδὴ προ-  
ετοίμασε τοὺς ἀνθρώπους νὰ δεχθοῦν τὴν διδασκαλία τοῦ Κυ-  
ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

‘Η ἐκκλησία μας ἔορτάζει τὴν μνήμην τοῦ Ἰωάννου  
τοῦ Προδρόμου στὶς 7 Ἰανουαρίου.

### 3. Η ἀποκεφάλισις τοῦ Ἰωάννου

‘Αρκετὰ χρόνια ὁ Ἰωάννης ἐδίδασκε τοὺς ἀνθρώπους  
καὶ τοὺς ἐβάπτιζε στὰ νερὰ τοῦ Ἰορδάνη. Αὔστηρὰ καὶ μὲ  
θάρρος κατηγοροῦσε τοὺς ἀμαρτωλούς. Καὶ αὐτὸν ἀκόμη τὸν  
βασιλιᾶ ‘Ηρώδη καὶ τὴν γυναῖκα του ‘Ηρωδιάδα. Τοὺς  
κατηγοροῦσε γιὰ τὶς ἀμαρτίες τους καὶ τοὺς ἐκαλοῦσε νὰ  
μετανοήσουν. Εκεῖνοι ὅμως, ἀντὶ νὰ μετανοήσουν, τὸν ἐμίση-  
σαν καὶ περισσότερο ἡ ‘Ηρωδιάδα, ποὺ ἔπεισε τὸν ‘Ηρώδη  
νὰ φυλακίσῃ τὸν Ἰωάννη.

‘Αλλὰ ὁ Ἰωάννης ἐξακολουθοῦσε καὶ ἀπὸ τὴν φυλακὴ  
νὰ κατηγορῇ τὸν ‘Ηρώδη καὶ τὴν ‘Ηρωδιάδα.

Διὰ τοῦτο ἡ ‘Ηρωδιάδα ζητοῦσε εὔκαιρία νὰ τὸν θανα-  
τώσῃ. Καὶ ἡ εὔκαιρία δὲν ἥργησε νὰ παρουσιασθῇ.

Μιὰ μέρα ὁ ‘Ηρώδης ἐώρταζε τὰ γενέθλιά του. Τὸ  
παλάτι ἦταν γεμάτο καλεσμένους, ποὺ ἔτρωγαν καὶ ἔπιναν.

Τὴν ὥρα ἐκείνη σηκώθηκε ἡ κόρη τῆς ‘Ηρωδιάδος,  
ἡ Σαλώμη, καὶ ἐχόρεψε.

‘Ο χορός τῆς ἥρεσε τόσο πολὺ στὸν μεθυσμένο ‘Ηρώδη,  
ῶστε, ἀφοῦ τὴν συνεχάρη, τῆς ὑποσχέθηκε μὲ δροῦ ὅτι θὰ

τῆς χαρίση ὅ, τι τοῦ ζητήσῃ. Ἀκόμη καὶ τὸ μισό του βα-  
σίειο.

‘Η Σαλώμη χαρούμενη ἔτρεξε καὶ ζήτησε τὴ γνώμη τῆς  
μητέρας της.

‘Η Ἡρωδιάδα ἔδειξε τότε ὅλη τὴν κακία τῆς ψυ-  
χῆς της.

—Τὸ κεφάλι τοῦ Ἰωάννου, εἶπε στὴν κόρη της, νὰ ζητήσῃς.

‘Ο Ἡρώδης, ὅταν ἀκούσε τί ζητοῦσε ἡ Σαλώμη, τα-  
ράχθηκε. Ἡξερε ὅτι ὁ λαὸς ἀγαποῦσε καὶ ἐσέβετο τὸν Ἰωάννη.

‘Ηταν ὅμως ἄνθρωπος ἐγωϊστὴς καὶ μικροφιλόδοξος.  
Γιὰ νὰ μὴν τὸν κατηγορήσουν οἱ καλεσμένοι του, πῶς δὲν  
ἐκράτησε τὸν ὄρκο, ποὺ ἔδωσε, διέταξε νὰ ἀποκεφαλίσουν  
τὸν Ἰωάννη. ‘Η φοβερὴ πρᾶξι ἔγινε τὸ ἕδιο βράδυ καὶ τὸ  
τίμιο κεφάλι τοῦ Ἰωάννη ἐδόθηκε στὴν Σαλώμη.

Οἱ μαθηταὶ τοῦ Ἰωάννη, ὅταν ἔμαθαν τὸν θάνατο τοῦ  
διδάσκαλου των, πῆραν τὸ σῶμα του καὶ τὸ ἔθαψαν μὲ θρήνους.

‘Ο Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος ἦταν ὁ τελευταῖος ἀπὸ τοὺς  
Προφήτας τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης καὶ ὁ μεγαλύτερος ἀπὸ  
ὅλους.

‘Η ἐκκλησία μας ἑορτάζει τὴν ἀποκεφάλισι τοῦ Ἰωάν-  
νου στὶς 29 Αὐγούστου.







ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'

Ο ΚΥΡΙΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ

1. Ἡ Γέννησις τοῦ Χριστοῦ

Τὴν ἐποχὴν ἡ Παλαιστίνη, ὅπως καὶ ἄλλες χῶρες, ἦτο σκλαβωμένη στοὺς Ρωμαίους.

‘Ο Αὐτοκράτωρ τῶν Ρωμαίων Ὁκταβιανὸς Αὔγουστος ἤθελησε νὰ μάθῃ πόσοι κατοικοὶ ζοῦσαν στὸ ἀπέραντο βασίλειο του.

“Εστειλε λοιπὸν διαταγὴ στὶς διάφορες χῶρες τοῦ κράτους του καὶ διέταξε νὰ γίνη ἀπογραφὴ τοῦ πληθυσμοῦ.

Τὴν διαταγὴν τῆς ἀπογραφῆς τὴν ἐπῆρε καὶ ὁ βασιλιᾶς τῆς Ἰουδαίας Ἡρώδης ὁ Μέγας, ποὺ ἦτο καὶ αὐτὸς ὑποτελής στοὺς Ρωμαίους.

Αὐτὸς διέταξε ὅλους τοὺς κατοίκους τῆς Ἰουδαίας νὰ εὑρίσκωνται τὴν ὥρισμένη ἡμέρα στὸν τόπο ποὺ γεννήθηκε ὁ καθένας καὶ ἔκει νὰ ἀπογραφοῦν.

‘Ο Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία, ὅπως εἴδαμε, κατοικοῦσαν στὴν Ναζαρέτ.

Γιὰ νὰ ἀπογραφοῦν ὅμως, ἐπρεπε τὴν ὥρισμένη μέρα νὰ εὑρίσκωνται στὴν Βηθλεὲμ, ποὺ ἦταν ἡ πατρίδα τοῦ Ἰωσήφ.

Ἐξεκίνησαν λοιπὸν ἀπὸ τὴν Ναζαρὲτ καὶ ὑστερα ἀπὸ  
ἔνα κουραστικὸ ταξίδι ἔφθασαν στὴν Βηθλεέμ.

Πρώτη τους δουλειὰ ἦταν νὰ βροῦν ἔνα ξενοδοχεῖο  
ἡ κάποιο δωμάτιο σὲ σπίτι, νὰ ξεκουρασθοῦν ἀπὸ τὸν κόπο  
τοῦ μακρινοῦ ταξιδιοῦ τους.

Μάταια ὅμως ἐκτύπησαν τὶς πόρτες. Ἡσαν τόσο πολλοὶ



Ἡ γέννησις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ  
αὐτοὶ ποὺ ἤλθαν νὰ ἀπογραφοῦν, ὥστε γέμισαν καὶ τὰ ξενο-  
δοχεῖα καὶ τὰ σπίτια.

Εἶχε νυκτώσει πλέον καλά, ὅταν ὁ Ἰωσήφ καὶ ἡ  
Μαρία, γυρεύοντας δωμάτιο ἀπὸ δρόμο σὲ δρόμο, βρέθηκαν  
ἔξω ἀπὸ τὴν μικρὴ πόλι, στὴν ἔξοχή.

Ἐκεῖ ὑπῆρχε μιὰ σπηλιά, στὴν ὅποια οἱ κάτοικοι ἐφύ-  
λαγχαν τὰ ζῶα τους.

Ο Ἰωσήφ καὶ ἡ Μαρία, ἀφοῦ δὲν κατώρθωσαν νὰ

βροῦν κάτι καλύτερο, ἀπεφάσισαν νὰ περάσουν τὴν νύκτα τους στὴν σπηλιὰ ἐκείνη.

Μπῆκαν μέσα καὶ ταχτοποιήθηκαν ὅσο μπόρουσαν καλύτερα.

‘Η νύκτα προχωροῦσε καὶ τὸ σκοτάδι γινόταν πυκνότερο. Τὰ φῶτα τῆς Βηθλεὲμ ἔσβησαν ἔνα-ἔνα. Οἱ ἄνθρωποι κουρασμένοι ἀπὸ τὸν καθημερινὸν κόπο ἐκοιμῶντο.

‘Ησυχία παντοῦ. Μόνο κάπου κάπου ἔνα ἀπαλὸ βέλασμα ἡ ἔνας γλυκὸς ἥχος κουδουνιοῦ ἐτάραζε τὴν ἡσυχία τῆς νύκτας. ‘Ησαν τὰ πρόβατα, ποὺ ἐφύλαγαν οἱ βοσκοὶ στὸ διπλανὸ λόφο.

Ἐαφνικά, θὰ ἦταν μεσάνυκτα, ἔνα ἀπαλὸ οὐράνιο θεῖκὸ φῶς ἐσκέπασε τὴν σπηλιά.

Συγχρόνως ἀλλο φῶς, τὸ ἵδιο ἀπαλὸ, καὶ οὐράνιο, ζεχύθηκε μέσα ἀπὸ τὴν σπηλιὰ καὶ ἡ Παρθένος Μαρία ἔφερε στὸν κόσμο τὸν μικρὸν Ἰησοῦν, τὸν Υἱὸν Θεοῦ.

‘Η Παρθένος ἐσπαργάνωσε πρόχειρα τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐπειδὴ δὲν εἶχε κούνια, τὸν ἔβαλε μέσα σὲ μιὰ φάτνη, δηλαδὴ στὸ παχνὶ ποὺ βάζουν τὴν τροφὴ τῶν ζώων.

Τὴν ἵδια στιγμὴ ἀνοιξαν καὶ οἱ οὐράνοι. Μέσα σὲ λαμπρὸ φῶς ἐφάνησαν νὰ φτερουγίζουν χιλιάδες ἄγγελοι, ποὺ ἔψαλλαν μὲν μελῳδικὴ φωνή:

—Δόξα ἐν ψήστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰρήνῃ ἐν ἀνθρώποις εὐδοκίᾳ.

Οἱ βοσκοί, ποὺ φύλαγαν στὴν πλαγιὰ τοῦ λόφου τὰ πρόβατα, ἀπόρησαν ὅταν εἶδαν νὰ φέγγη ἡ σπηλιά. ‘Αλλὰ ἡ ἀπορία τους ἔγινε ἀβάστακτος φόβος, ὅταν εἶδαν τοὺς οὐρανοὺς ἀνοικτοὺς καὶ τὶς χιλιάδες τῶν ἄγγέλων νὰ φτερουγίζουν καὶ ἀκουσαν τοὺς μελῳδικοὺς ψαλμούς των.

‘Αλλὰ νά! ἔνας ἄγγελος μὲ διπλωμένα τὰ φτερὰ στάθηκε μπροστά τους καὶ τοὺς εἶπε :

—Μή φοβᾶσθε. ‘Η ἀποψινὴ βραδυὰ εἶναι βραδυὰ χα-

ρᾶς γιὰ ὅλους. Γιατὶ στὴ σπηλιά, ποὺ βλέπετε νὰ λάμπῃ, γεννήθηκε ὁ Χριστός, ποὺ θὰ σώσῃ τὸν κόσμο ἀπὸ τὴν ἀμαρτία. Πηγαίνετε νὰ τὸν προσκυνήσετε.

Καὶ ὁ Ἀγγελος χάθηκε.

Οἱ ποιμένες χαρούμενοι ἔφθασαν στὴν σπηλιά. Προσκύνησαν μὲ εὐλάβεια τὸν μικρὸν Χριστὸν καὶ ἐδόξασαν τὸν Θεόν, ποὺ ἔστειλε στὸν κόσμο τὸν Γίον του, γιὰ νὰ χαρίσῃ στοὺς ἀνθρώπους τὴν εἰρήνην καὶ τὴν εὐτυχίαν.

Τὴν γέννησι τοῦ Χριστοῦ ἡ ἐκκλησία μας τὴν ἑορτάζει στὶς 25 Δεκεμβρίου, δπότε φάλλομε τὸ παρακάτω τρόπῳ:

‘Η γέννησίς Σου, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν,  
ἀνέτειλε τῷ κόσμῳ τὸ φῶς τὸ τῆς γνώσεως.  
‘Ἐν αὐτῇ γὰρ οἱ τοῖς ἀστροῖς λατρεύοντες  
ὑπὸ ἀστέρος ἐδιδάσκοντο  
Σὲ προσκυνεῖν τὸν ἥλιον τῆς δικαιοσύνης  
καὶ Σὲ γινώσκειν ἐξ ὑψους ἀνατολῆν.  
Κύριε, δόξα Σοι.

## 2. Ἡ Υπαπαντὴ τοῦ Χριστοῦ

Πέρασαν δκτὸν ἡμέρες ἀπὸ τὴν γέννησι τοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ Παναγία μὲ τὸν Ἰωσήφ, σύμφωνα μὲ τὴν συνήθεια τῶν Ἐβραίων, τοῦ ἔδωσαν τὸ ὄνομα Ἰησοῦς, ὅπως τοὺς εἴπε ὁ Ἀρχάγγελος Γαβριήλ.

Τοστερα ἀπὸ 40 μέρες τὸν ἐπῆγαν στὸ Ναὸν γιὰ νὰ πάρουν τὴν εὐλογία τοῦ Θεοῦ.

Στὸ Ναὸν ὑπηρετοῦσε ἕνας πολὺ γέρος καὶ εὔσεβὴς ἰερεὺς, ὁ Συμεὼν. Αὐτὸς στὶς προσευχές του παρακαλοῦσε πάντα τὸ Θεὸν νὰ τὸν ἀξιώσῃ νὰ δῃ πρῶτα τὸ Χριστὸν καὶ ὑστερα νὰ πεθάνῃ.

“Οταν εἶδε τὴν Παναγία μὲ τὸν Χριστὸν στὴν ἀγκαλιά

της, φωτίσθηκε ἀπὸ Πνεῦμα Ἀγιο καὶ κατάλαβε πώς τὸ παιδάκι αὐτὸ ἦτο ὁ Λυτρωτὴς τοῦ χόσμου. Πλη-



#### Ἡ Ὑπαπαντὴ τοῦ Κυρίου

σίασε τότε καὶ μὲ χέρια ποὺ ἔτρεμαν ἀπὸ συγκίνησι καὶ χα-  
ρὰ ἐπῆρε τὸν μικρὸν Χριστὸν στὴν ἀγκαλιά του.

“Τψωσε ὑστερα τὰ μάτια πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ εἶπε:

— Σὲ εὐχαριστῶ, Θεέ μου, ποὺ μ’ ἀξίωσες νὰ δῶ τὸν νιό  
Σου, τὸν Σωτῆρα τοῦ κόσμου. Τώρα πιὰ ἀς πεθάνω.

Τὴν ἑορτὴν αὐτὴν τὴν ὀνομάζομε Ὑπαπαντὴ τοῦ  
Χριστοῦ καὶ ἡ ἐκκλησία μας τὴν ἑορτάζει στὶς 2 Φεβρουα-  
ρίου.

#### 3. Ἡ προσκύνησις τῶν Μάγων

Τὴν ὥρα ποὺ γεννήθηκε ὁ Χριστός, στὴν Ἀνατολὴ  
φάνηκε ἔνα λαμπερὸν καινούργιο ἀστέρι.

Οἱ σοφοὶ τῆς Ἀνατολῆς, ποὺ ἐλέγοντο καὶ Μάγοι,  
ἐπερίμεναν καὶ αὐτοὶ τὴν γέννησι τοῦ Χριστοῦ. "Οταν εἰδῶν  
στὸν οὐρανὸν τὸ λαμπερὸν ἀστέρι, κατάλαβαν ἀμέσως ὅτι  
ἔγεννήθη ὁ Χριστός.

Τρεῖς ἀπὸ αὐτούς ἀπεφάσισαν, μὲ ὄδηγὸν τὸ ἀστέρι,  
νὰ πᾶνε νὰ προσκυνήσουν τὸν Χριστό.

'Εφόρτωσαν λοιπὸν τὶς καμῆλες τους μὲ πλούσια δῶρα



"Η προσκύνησις τῶν Μάγων

καὶ ξέκινησαν. 'Ημέρες καὶ νύκτες περπατοῦσαν ἀδιάκοπα.  
Τὸ ἀστέρι τοὺς ὠδηγοῦσε πάντα.

Κάποια μέρα ἔφθασαν κουρασμένοι στὰ Ιεροσόλυμα  
καὶ μὲ ἀγωνία ρωτοῦσαν νὰ μάθουν, ποῦ ἀκριβῶς γεννήθηκε  
ὁ καινούργιος βασιλιάς.

Παρουσιάσθηκαν καὶ στὸν βασιλιᾶ Ἡρώδη.

'Εκεῖνος, σὰν ἤκουσε πῶς γεννήθηκε καινούργιος βα-

σιλιᾶς, ταράχθηκε. Φοβήθηκε μήπως ὁ νέος βασιλιᾶς τοῦ πάρη τὴν βασιλείαν.

Ἐρώτησε λοιπὸν μὲν ἀγωνία τοὺς Μάγους, πότε εἶδαν τὸ ἀστέρι. Ἡθελε μ' αὐτὸν τὸν τρόπο νὰ ἔξαχριβώσῃ πόσου καιροῦ θὰ ἥταν ὁ Ἰησοῦς.

Ἐπειτα κάλεσε τοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ Γραμματεῖς, ποὺ μελετοῦσαν τὰ ιερὰ βιβλία, καὶ τοὺς ἐρώτησε. Αὐτοὶ τοῦ εἰπαν, πῶς σύμφωνα μὲ τὶς γραφὲς ὁ Χριστὸς θὰ γεννηθῇ στὴ Βηθλεέμ.

Ἐκεῖ ἔστειλε τοὺς Μάγους, ἀφοῦ τοὺς εἶπε:

— Πηγαίνετε ἐσεῖς νὰ προσκυνήσετε καὶ στὸν γυρι- σμὸ περάσετε πάλι ἀπὸ δῶ νὰ μοῦ πῆτε, γιὰ νὰ πάω καὶ ἔγὼ νὰ τὸν προσκυνήσω.

Ο Ἡρώδης βέβαια δὲν εἶχε σκοπὸ νὰ προσκυνήσῃ τὸ Χριστό· ἥθελε μόνο νὰ μάθῃ μὲ ἀκρίβεια σὲ ποιὸ σπίτι μένει, γιὰ νὰ στείλῃ κατόπιν στρατιῶτες νὰ σκοτώσουν τὸν μικρὸ Χριστό.

Οἱ Μάγοι ἔφθασαν στὴν Βηθλεέμ καὶ εύτυχία πλημμύ- ρισε τὴν ψυχὴ τους, ὅταν εἶδαν τὸ ἀστέρι νὰ στέκεται ἐπάνω ἀπὸ τὸ σπίτι, ὅπου βρισκόταν ὁ μικρὸς Χριστός.

Μπῆκαν μὲ εὐλάβεια. Γόνατισαν μπροστὰ στὸ μικρὸ Χριστούλη καὶ τοῦ προσέφεραν πλούσια δῶρα. Χρυσάφι, λιβάνι καὶ σμύρνα.

Τὸ βράδυ ἔμειναν στὴ Βηθλεέμ. Στὸν ὕπνο τους ὅμως εἶδαν ἔνα ἄγγελο, ὃ ὅποιος τοὺς εἶπε νὰ μὴ γυρίσουν στὸν Ἡρώδη, γιατὶ ἔχει σκοπὸ νὰ σκοτώσῃ τὸν Ἰησοῦν, ἀλλὰ νὰ πᾶνε στὴν πατρίδα τους ἀπὸ ἄλλο δρόμο.

Τὴν ἄλλη μέρα οἱ Μάγοι ἀνεχώρησαν ἀπὸ ἄλλον δρό- μο στὴν πατρίδα τους.

#### 4. Ἡ φυγὴ τοῦ Ἰησοῦ στὴν Αἴγυπτο

Λίγες ἡμέρες μετὰ τὴν ἀναχώρησι τῶν Μάγων παρου-

σιάσθηκε στὸν Ἰωσήφ ἔνας ἄγγελος καὶ τοῦ εἶπε :

— Ἰωσήφ, πάρε τὸ παιδί καὶ τὴν Μαρία καὶ φύγε ἀ-  
μέσως γιὰ τὴν Αἴγυπτο, γιατὶ ὁ βασιλιᾶς Ἡρώδης θέλει νὰ  
σκοτώσῃ τὸν Ἰησοῦ.

Τὴν ἀλλη μέσα ὁ Ἰωσήφ σαυάρωσε τὸ γαϊδουράκι του.



Ἡ φυγὴ τοῦ Ἰησοῦ στὴν Αἴγυπτο

ἀνέβασε ἐπάνω τὴν Παρθένο Μαρία μὲ τὸν Ἰησοῦ στὴν ἀγκα-  
λιά της καὶ ξεκίνησαν γιὰ τὴν Αἴγυπτο.

Τὸ ταξίδι ἦταν δύσκολο καὶ κουραστικό, καὶ κράτησε  
ἀρκετὲς ἡμέρες. Τέλος ἡ ἄγια οἰκογένεια ἔφθασε στὶς ὅχθες τοῦ  
μεγάλου ποταμοῦ Νείλου, καὶ ἐγκαταστάθηκε τὴν Αἴγυπτο.

‘Ο Ἡρώδης ἐπερίμενε ἀρκετὲς ἡμέρες τὸν γυρισμὸ τῶν  
Μάγων. Ἀλλὰ αὐτοὶ δὲν ἐφάνηκαν.

Κατάλαβε τότε πῶς τὸν ἐγέλασαν καὶ θύμωσε πολύ.  
Σκέφθηκε πῶς ἔπρεπε νὰ σκοτώσῃ τὸν καινούργιο βασιλιᾶ.  
Ἀλλὰ δὲν ἐγνώριζε ποιός ἦτο.

Διέταξε τότε τοὺς στρατιῶτες του νὰ πᾶνε στὴν Βηθλεὲμ καὶ νὰ σφάξουν ὅλα τὰ ἀγοράκια, ποὺ εἶχαν ἡλικία μέχρι δύο ἔτῶν.

Φωνὲς καὶ κλάματα σκέπασαν σὲ λίγο τὴν μέχρι τότε ἥσυχη μικρὴ πόλι. Οἱ σκληροὶ στρατιῶτες τοῦ Ἡρώδη ἔσφαξαν ὅλα τὰ ἀγοράκια.

‘Ο Θεὸς ὅμως δὲν ἀφησε ἀτιμώρητο τὸν Ἡρώδη, καὶ τοῦ ἔστειλε φοβερὴ ἀρρώστεια. Τρομερὲς πληγὲς ἐσκέπασαν ὅλο του τὸ κορμὶ καὶ ἀφοῦ βασανίστηκε δυὸς χρόνια πέθανε.

Τότε παρουσιάσθηκε πάλι ὁ Ἀγγελος στὸν Ἰωσὴφ καὶ τοῦ εἶπε :

— ‘Ο Ἡρώδης πέθανε. Μπορεῖς νὰ πάρῃς τὴν Μαρία καὶ τὸν Ἰησοῦ καὶ νὰ γυρίσετε στὴν πατρίδα σας.

‘Ο Ἰωσὴφ ἔκανε ὅπως τὸν ἐπρόσταξε ὁ Ἀγγελος. “Οταν ὅμως ἔμαθε πώς στὴν θέσι τοῦ Ἡρώδη βασιλεύει ὁ σκληρὸς γυιός του Ἀρχέλαος, δὲν ἐπῆγε στὴν Βηθλεὲμ, ἀλλὰ ἐγκαταστάθηκε στὴν Ναζαρέτ. Διὰ τοῦτο ὁ Χριστὸς ὀνομάσθη Ναζωραῖος.

## 5. Ὁ Ἰησοῦς δωδεκαετής στὸ Ναὸ

Τὰ χρόνια κυλοῦσαν εὐτυχισμένα στὸ ἥσυχο σπιτάκι τῆς Παρθένου Μαρίας στὴν Ναζαρὲτ καὶ ὁ Ἰησοῦς μεγάλωνε.

“Οταν ἔγινε δώδεκα ἔτῶν, ὁ Ἰωσὴφ καὶ ἡ Μαρία τὸν ἐπῆραν γιὰ πρώτη φορὰ μαζί τους στὰ Ἱεροσόλυμα, γιὰ νὰ ἑορτάσουν τὴν μεγάλη ἑορτὴ τοῦ Πάσχα.

Τὸ Πάσχα ἦτο ἡ μεγαλύτερη ἑορτὴ τῶν Ἐβραίων καὶ χιλιάδες εὐσεβεῖς προσκυνηταὶ μαζεύονταν ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Παλαιστίνης στὰ Ἱεροσόλυμα καὶ ἐώρταζαν στὸ μεγάλο ναὸ τοῦ Σολομῶντος. Ἡ ἑορτὴ τοῦ Πάσχα διαρκοῦσε ἑπτὰ ἡμέρες.

“Οταν ἐτελείωσε ὁ ἑορτασμὸς τοῦ Πάσχα, ὁ Ἰωσὴφ καὶ

ἡ Μαρία, μαζὶ μὲ πολλοὺς ἄλλους προσκυνητὰς ἀπὸ τὴν Ναζαρὲτ καὶ τὶς ἄλλες πόλεις τῆς Γαλιλαίας, ἐπῆραν εὐχαριστημένοι τὸν δρόμο τοῦ γυρισμοῦ.

Μπροστὰ πήγαιναν τὰ παιδιά καὶ πιὸ πίσω οἱ ἄνδρες καὶ οἱ γυναικες. Κάποια στιγμὴ ἡ Μαρία εἶδε πώς ὁ Χριστὸς δὲν ἦταν στὴν συντροφιὰ τῶν παιδιῶν. Μὲ ἀγωνία ρώ-



‘Ο Ἰησοῦς δωδεκαετής εἰς τὸν Ναὸν

τησε τοὺς φίλους του, ἀλλὰ κανεὶς δὲν ἤξερε. Τότε τρομαγμένη γύρισε μὲ τὸν Ἰωσὴφ πίσω στὰ Ἱεροσόλυμα. Τρεῖς ἡμέρες τὸν ἔζητοῦσαν στὰ συγγενικὰ καὶ φιλικά τους σπίτια.

Τέλος ἐπῆγαν νὰ ρωτήσουν καὶ τοὺς ἱερεῖς τοῦ Ναοῦ.

Καὶ ἐκεῖ ξαφνιασμένοι εἶδαν τὸν μικρὸν Ἰησοῦ καθισμένο ἀνάμεσα στοὺς ἱερεῖς καὶ τοὺς σοφοὺς δασκάλους. Συζητοῦσε μαζὶ τους καὶ ἀπαντοῦσε τόσο σοφά, ὥστε ὅλοι τὸν ἀκουαν μὲ θαυμασμό.

· Ή Θεοτόκος μὲ λαχτάρα ἔτρεξε, τὸν ἀγκάλιασε καὶ μὲ παράπονο τοῦ εἶπε:

— Γιατί, παιδί μου, τὸ ἔκαμες αὐτό; Τρεῖς μέρες σὲ γυρέύομε.

— Μὰ γιατὶ μὲ γυρεύατε; ἀπάντησε δὲ Χριστός. Δὲν ξέρατε ὅτι πρέπει νὰ μένω στὸ σπίτι τοῦ πατέρα μου;

“Ολοὶ ἀπόρησαν, σὰν ἀκουσαν τὰ λόγια αὐτά. Ἡ Παναγία κράτησε βαθιὰ στὴν ψυχή της τὰ λόγια αὐτὰ τοῦ Ἰησοῦ.

‘Ο Ἰησοῦς ἀκολούθησε τὴν μητέρα του καὶ σὲ λίγες ἡμέρες ἐγύρισαν πίσω στὴν Ναζαρέτ.

## 6. Ἡ Βάπτισις τοῦ Χριστοῦ

“Οταν δὲ Ἰησοῦς ἔγινε τριάντα ἔτῶν, ἐπῆγε στὸν Ἰορδάνη ποταμὸ καὶ ζήτησε ἀπὸ τὸν Ἰωάννη νὰ τὸν βαπτίσῃ.

Ἐκεῖνος ἔφυνιάστηκε.

— Ἐγώ, Κύριε, εἶπε ἐκεῖνος, ἔχω ἀνάγκη νὰ βαπτισθῶ ἀπὸ Σένα, καὶ Σὺ ἔρχεσαι σὲ μένα;

Μὰ δὲ Χριστὸς μὲ γλυκύτητα τὸν ἐβεβαίωσε, πῶς αὐτὸς εἶναι τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ δὲ Ἰωάννης ἐδέχθηκε.

“Τοτερά ἀπὸ λίγο δὲ Ἰωάννης, μὲ χέρια ποὺ ἔτρεμαν ἀπὸ συγκίνησι, ἐβάπτιζε τὸν Ἰησοῦ στὰ ἥσυχα νερά τοῦ Ἰορδάνη. Τὴν στιγμὴν ποὺ δὲ Ἰησοῦς ἔβγαινε ἀπὸ τὸ νερὸν ἔγινε κάτι θαυμαστό. “Ανοιξαν οἱ οὐρανοὶ καὶ τὸ Ἄγιο Πνεῦμα σὰν περιστέρι κατέβηκε στὸ θεῖο κεφάλι τοῦ Ἰησοῦ. Συγχρόνως ἀκούστηκε ἀπὸ τὰ οὐράνια ἡ φωνὴ τοῦ Παναγάθου Θεοῦ ποὺ ἐβεβαίωνε: «Οὗτός ἐστιν ὁ νίος μου ὁ ἀγαπητὸς ἐν ᾧ ηὐδόκησα». ( Αὐτὸς εἶναι ὁ ἀγαπημένος μου γυιός ).

Τὴν βάπτισι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τὴν λέμε καὶ Θεοφάνεια, γιατὶ φανερώθηκε ὁ Πανάγαθος Θεός, ποὺ ἐβεβαίωσε πῶς δὲ Ἰησοῦς εἶναι ὁ ἀγαπημένος Του γυιός. Φανερώθηκε ἐπίσης καὶ τὸ Ἄγιο Πνεῦμα, ποὺ κατέβηκε σὰν περιστέρι ἀπὸ τὸν οὐρανό. Δηλαδὴ φανερώθηκε στὸ θεῖο

κεφάλι τοῦ Ἰησοῦ ἡ Ἀγία Τριάς, ὁ Πατήρ, ὁ Γιὸς καὶ  
τὸ Ἀγιον Πνεῦμα.

Τὴν ἑορτὴν αὐτὴν τὴν λέμε ἀκόμη καὶ Φῶτα, γιατὶ τὰ  
παλαιὰ χρόνια συνήθιζαν οἱ Χριστιανοὶ αὐτὴν τὴν ἡμέραν νὰ βα-



Ἡ βάπτισις τοῦ Χριστοῦ

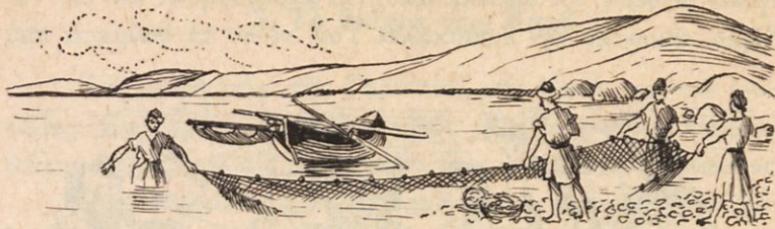
πτίζωνται, δηλαδὴ νὰ παίρνουν τὸ ἀληθινὸ φῶς, ποὺ εἶναι ὁ  
Χριστός. Τὰ Θεοφάνεια τὰ ἑορτάζομε στὶς 6 Ἰανουαρίου καὶ  
ψάλλομε τὸ παρακάτω ἀπολυτικίο.

Ἐν Ἰορδάνῃ βαπτιζομένου Σου, Κύριε,  
ἡ τῆς Τριάδος ἐφανερώθη προσκύνησις.

Τοῦ γὰρ γεννήτορος ἡ φωνὴ προσεμαρτύρει Σοι,  
ἀγαπητόν Σε Υἱὸν ὄνομάζονσα.

Καὶ τὸ Πνεῦμα ἐν εἴδει περιστερᾶς  
ἐβεβαίουν τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές.

Ο ἐπιφανεῖς, Χριστὲ ὁ Θεός,  
καὶ τὸν κόσμον φωτίσας. δόξα Σοι.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'

### Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΘΔΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

#### 1. Ὁ Ἰησοῦς ἐκλέγει τοὺς μαθητάς του

Ἄπο τὴν ἡμέρα ποὺ βαπτίσθηκε ὁ Ἰησοῦς ἀρχισε τὴ διδασκαλία του γιὰ τὴν σωτηρία τῶν ἀνθρώπων.

Περνοῦσε ἀπὸ τὶς πόλεις καὶ τὰ χωριά τῆς Γαλιλαίας καὶ μὲ τὴν γλυκειὰ φωνή του ἐδίδασκε τοὺς ἀνθρώπους. Ἔτσι ἔφθασε στὶς ὅχθες τῆς καταγάλανης λίμνης Τιβεριάδος καὶ βρέθηκε ἀνάμεσα στοὺς ἀπλοϊκούς ψαράδες.

Ἐκεῖ ἐγνώρισε τὰ δύο ἀδέλφια, τὸν Ἄνδρεα καὶ τὸν Σίμωνα καὶ τοὺς ἐκάλεσε νὰ τὸν ἀκολουθήσουν καὶ νὰ γίνουν μαθηταὶ του. Ἐκεῖνοι χαρούμενοι ἀφησαν τὰ δίκτυα τους καὶ τὸν ἀκολούθησαν.

Ὁ Ἄνδρέας, ποὺ ἦταν καὶ μαθητὴς τοῦ Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου, ἐπειδὴ τὸν ἐκάλεσε πρῶτον ὁ Ἰησοῦς, λέγεται καὶ Πρωτόκλητος. Τὸν Σίμωνα ὁ Χριστὸς τὸν ὀνόμασε Πέτρο.

Σὲ λίγες ἡμέρες ὁ Ἰησοῦς ἐκάλεσε τὸν Ἰάκωβο καὶ τὸν Ἰωάννη, τὰ παιδιὰ τοῦ Ζεβεδαίου.

Τὴν ἄλλη μέρα κοντὰ στὸ χωριουδάκι Βηθσαΐδᾳ ἐκάλεσε τὸν Φίλιππο καὶ αὐτὸς ἔφερε καὶ τὸν φίλο του Ναθαναήλ.

Σιγὰ σιγὰ ἐκάλεσε καὶ ἄλλους, ὥσπου οἱ μαθηταὶ του

έγιναν δώδεκα. Οἱ δώδεκα μαθηταὶ ἀκολούθησαν παντοῦ τὸν Κύριο, ἀκουσαν τὴν διδασκαλίαν Του, εἶδαν τὰ θαύματα ποὺ



·Ο ·Ιησοῦς ἐκλέγει τοὺς μαθητάς του

ἔκανε καὶ ἀργότερα διέδωσαν τὴν διδασκαλίαν του σ' ὅλον τὸν κόσμον.

Οἱ δώδεκα μαθηταὶ ἦσαν οἱ εξῆς:

·Ο ·Ανδρέας ὁ λεγόμενος καὶ πρωτόκλητος καὶ ὁ ἀδελφός του Σίμων, ποὺ ὠνομάσθη Πέτρος.

·Ο ·Ιάκωβος καὶ ὁ ·Ιωάννης τὰ παιδιά τοῦ Ζεβεδαίου.

·Ο ·Φίλιππος καὶ ὁ Ναθαναήλ.

·Ο ·Ιάκωβος καὶ Λεβαΐος παιδιά τοῦ Αλφαίου.

·Ο ·Θωμᾶς καὶ ὁ Ματθαῖος. ·Ο ·Σίμων ὁ Κανανίτης καὶ ὁ ·Ιούδας ὁ ·Ισκαριώτης.

## 2. Τὸ θαῦμα τῆς Κανᾶ

Στὴ μικρὴ πόλι τῆς Γαλιλαίας, τὴν Κανᾶ, γινόταν ἔνας γάμος. Καλεσμένοι ἦσαν ὁ Ἰησοῦς μὲ τὴν μητέρα του καὶ τοὺς μαθητάς του καὶ πολλοὶ ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῆς πόλεως.

"Οταν ἐτελείωσε ἡ τελετὴ τοῦ γάμου, οἱ καλεσμένοι κάθισαν σὲ πλούσιο τραπέζι. Ἀρκετὴ ὥρα ἔτρωγαν καὶ ἔπιναν.



"Ο Χριστὸς μετατρέπει τὸ νερὸ σὲ κρασὶ

Κάποια στιγμὴ οἱ γονεῖς τῶν νεονύμφων εἶδαν πώς ἐτελείωσε τὸ κρασί. "Εστειλαν νὰ ἀγοράσουν ἄλλο. Ἡ ὥρα ὅμως ἦτο περασμένη καὶ τὰ καταστήματα κλειστά. Κρασὶ δὲν εὔρισκαν πουθενά καὶ στενοχωρημένοι δὲν ἤξεραν τί νὰ κάνουν.

"Η Παναγία κατάλαβε τὴν στενοχώρια τους καὶ τὴν εἶπε στὸν Ἰησοῦ. "Εκάλεσε ἔπειτα καὶ τοὺς ὑπηρέτες καὶ τοὺς εἶπε νὰ κάμουν δ, τι θὰ τοὺς εἰπῇ ὁ Ἰησοῦς.

"Ἐκεῖ κοντὰ ἦσαν ἔξι μεγάλες στάμνες. 'Ο Ἰησοῦς εἶπε

στοὺς ὑπηρέτες νὰ τὶς γεμίσουν νερό. "Επειτα τὶς εὐλόγησε καὶ εἶπε στοὺς ὑπηρέτες.

— Δῶστε τώρα στοὺς καλεσμένους νὰ πιοῦν.

"Εκπληκτοὶ οἱ ὑπηρέτες εἶδαν, ὅτι οἱ στάμνες τώρα, ἀντὶ νεροῦ, εἶχαν θαυμάσιο κρασί. "Αρχισαν λοιπὸν νὰ τὸ μοιράζουν στοὺς καλεσμένους.

'Εκεῖνοι, μόλις ἐγεύθηκαν, εἶδαν ὅτι τὸ κρασὶ αὐτὸ ἥταν πολὺ καλύτερο ἀπὸ τὸ πρῶτο. "Αρχισαν τότε νὰ πειράζουν τὸν γαμβρὸ καὶ νὰ τοῦ λένε:

— Τὸ καλὸ κρασὶ προσφέρουν πρῶτα καὶ ὅχι, ὅπως ἔκανες ἐσύ, στὸ τέλος.

'Ο γαμβρὸς παραξενεύτηκε. Ρώτησε τοὺς ὑπηρέτες τί ἔγινε. Καὶ ἔκπληκτος ἔμαθε πῶς ἔγινε τὸ κρασί. Καὶ ἀπὸ στόμα σὲ στόμα ἔμαθαν ὅλοι γιὰ τὸ θαῦμα.

Αὐτὸ ἥταν τὸ πρῶτο θαῦμα, ποὺ ἔκαμε ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ φανέρωσε τὴν θεία του δύναμι στοὺς μαθητάς του. Καὶ ἐκεῖνοι πίστεψαν πώς ἀληθινὰ ἥταν Γίδες τοῦ Θεοῦ.

### 3. Ἡ ἀνάστασις τοῦ υἱοῦ τῆς χήρας

'Ο Ἰησοῦς μὲ τοὺς μαθητάς του ἐπήγαιναν ἀπὸ πόλι σὲ πόλι καὶ ἐδίδασκε τοὺς ἀνθρώπους.

Μιὰ μέρα, τὴν ὥρα ποὺ ἔμπαιναν στὴ μικρὴ πόλι Ναΐν, συνήντησαν μιὰ κηδεία. Εἶχε πεθάνει τὸ μονάκριβο παιδί μιᾶς χήρας. Κόσμος πολὺς ἀκολουθοῦσε περίλυπος τὴν κηδεία. Ἡ δυστυχισμένη μάννα θρηνοῦσε σπαρακτικὰ τὸν χαμό τοῦ παιδιοῦ της.

'Ο Ἰησοῦς συγκινήθηκε. Πλησίασε τὴν πονεμένη μητέρα καὶ τῆς εἶπε :

— Μὴν κλαῖς. "Επειτα πλησίασε τὸ νεκρὸ παιδί, τὸ ἔπιασε ἀπὸ τὸ χέρι καὶ τοῦ εἶπε :

— Παιδί μου, σήκω ἐπάνω.

Τρόμος στὴν ἀρχὴ καὶ ἔπειτα χαρὰ καὶ ἐνθουσιασμὸς ἐγέμισαν τὶς ψυχὲς ὅλων, ὅταν εἶδαν τὸ νεκρὸ παιδί νὰ σηκώνεται στὴ στιγμὴ καὶ νὰ ἀρχίζῃ νὰ μιλᾷ.

‘Η μάννα μὲ δάκρυα χαρᾶς τὸ ἔσφιξε θερμὰ στὴν ἀγκα-



— Παιδί μον, σήκω ἐπάνω

λιά της καὶ ἔπειτα γονάτισε στὰ πόδια τοῦ Χριστοῦ καὶ τὸν εὐχαρίστησε.

Τὸ θαῦμα μαθεύτηκε γρήγορα στὰ γύρω μέρη καὶ ὅλοι ἐδόξαζαν τὸν Θεὸν καὶ ἔτρεχαν νὰ γνωρίσουν τὸν Ἰησοῦ.

#### 4. ‘Η ἀνάστασις τῆς κόρης τοῦ Ἰαείρου

Μιὰ μέρα ὁ Ἰησοῦς μὲ τοὺς μαθητάς του ἔφθασε στὴν πόλι Καπερναούμ.

Οἱ κάτοικοι, ὅταν ἔμαθαν τὸν ἐρχομό του, ἀφησαν τὶς δουλειές τους καὶ χαρούμενοι τὸν ἐτριγύρισαν νὰ ἀκούσουν τὴν

θεία διδασκαλία του. Μὰ ξαφνικά ἔνας ἀνθρωπος βιαστικὸς παραμέρισε τὸν κόσμο, πλησιάζει τὸν Ἰησοῦ καὶ γονατίζει μπροστά του.

Ἐίναι χλωμός καὶ τὰ μάτια του βουρκωμένα. Ὅτο δὲ Ἰάειρος, ὁ ἀρχηγὸς τῆς συναγωγῆς.

— Κύριε, λυπήσου με. Ἐχω ἔνα μόνο κοριτσάκι, καὶ αὐτὸν ἀρρωστο βαριά. Ψήνεται, Κύριε, ἀπὸ τὸν πυρετὸν καὶ ἀπὸ



— Μὴ κλαῖτε. Τὸ κοριτσάκι δὲν πέθανε....

στιγμὴ σὲ στιγμὴ θὰ πεθάνῃ. Ἐλα, σὲ παρακαλῶ, στὸ σπίτι μου νὰ τὸ κάνης καλά.

Ο Ἰησοῦς τὸν ἐλυπήθηκε καὶ πρόθυμα τὸν ἀκολούθησε.

Πίσω τους ἀκολούθησε καὶ ὅλος ὁ κόσμος.

Δὲν εἶχαν προχωρήσει πολὺ, ὅταν ἔφθασε λαχανιασμένος ἔνας ὑπηρέτης, ποὺ μὲ κλάματα εἶπε στὸν Ἰάειρο:

— Τὸ κοριτσάκι πέθανε. Μήν κουράζης ἄδικα τὸν διάσκαλο.

"Οταν ἀκουούσε τὰ λόγια αὐτὰ ὁ καῦμένος ὁ Ἰάειρος ταράχθηκε. Τὰ βουρκωμένα μάτια του ξέσπασαν και δάκρυα κύλησαν στὰ μάγουλά του. "Αρχισε νὰ κλαίῃ μὲ λυγμούς.

"Ο Ἰησοῦς ἅπλωσε τότε προστατευτικὰ τὸ ἄγιο του χέρι στὸν Ἰάειρο και του εἶπε :

— Μὴ φοβᾶσαι. Πίστευε μόνον και ἡ κόρη σου θὰ σωθῇ.

Σὲ λίγο ἔφθασαν στὸ σπίτι. Σπαρακτικὰ κλάματα ἀκούονταν ἀπὸ μέσα. 'Ο Ἰησοῦς ἐπροχώρησε στὸ δωμάτιο τῆς νεκρῆς και μὲ φωνὴ γλυκειὰ εἶπε :

— Μὴ κλαῖτε. Τὸ κορίτσι δὲν πέθανε, ἀλλὰ κοιμᾶται.

"Ολοι τὸν ἔκοιταζαν παράξενα, γιατὶ ἐγνώριζαν καλὰ πῶς τὸ κοριτσάκι εἶχε πεθάνει.

'Ο Ἰησοῦς παρεκάλεσε τότε ὅλους νὰ βγοῦν ἀπὸ τὸ δωμάτιο. 'Εκράτησε μόνο τὸν πατέρα και τὴν μητέρα του κοριτσιοῦ και ἀπὸ τοὺς μαθητάς του τὸν Πέτρο, τὸν Ἰωάννη και τὸν Ἰάκωβο. "Επικασε ἔπειτα τὸ χέρι του κοριτσιοῦ και του εἶπε :

— Παιδί μου, σήκω !

Κατάπληκτοι ὅλοι εἶδαν τὸ κοριτσάκι νὰ ἀνοίγῃ τὰ μάτια του και νὰ σηκώνεται.

'Ο Ἰησοῦς παρέδωσε τὸ κοριτσάκι στοὺς γονεῖς του και τοὺς παρήγγειλε νὰ μὴν εἰποῦν σὲ κανένα τίποτε.

"Ομως σὲ λίγο τὸ θαῦμα διαδόθηκε σ' ὅλη τὴν πόλι και στὰ περίχωρα και ὅλοι ἐθαύμασαν και δόξασαν τὸν Θεό.

## 5. Η θεραπεία τῶν δέκα λεπρῶν

Μιὰ ἀπὸ τὶς φοβερώτερες ἀρρώστειες ποὺ βασανίζουν τοὺς ἀνθρώπους εἶναι ἡ λέπρα. Εἶναι τόσο φοβερή, ὥστε οἱ ἀρρωστοὶ ἀναγκάζονται νὰ μένουν μακριὰ ἀπὸ τὶς πόλεις και τὰ χωριά, γιὰ νὰ μὴν κολλοῦν και οἱ ἄλλοι ἀνθρώποι.

Μιὰ μέρα ὁ Χριστὸς ἐπεργοῦσε μὲ τοὺς μαθητάς του και πολὺ κόσμο ἀπὸ ἔνα ἐρημικὸ μέρος. Στὴν ἐρημιὰ ἐκείνη

έμεναν δέκα λεπροί. Εἶδαν τὸν κόσμο ποὺ περνοῦσε ἀπὸ μακριὰ καὶ περίεργοι ρώτησαν νὰ μάθουν τί συμβαίνει. "Οταν



—Πήγαινε στὸ σπίτι σου. Ἡ πίστις σου σὲ ἔσωσε  
ἔμαθαν πῶς περνάει ὁ Χριστός, ἀρχισαν νὰ φωνάζουν μὲ ὅση  
δύναμι τοὺς εἶχε ἀφήσει ἢ ἀρρώστεια :

— 'Ιησοῦ Χριστέ, νιέ Δαυΐδ, ἐλέησέ μας, σῶσε μας!  
Ο Χριστὸς τοὺς ἐλυπήθηκε καὶ τοὺς εἶπε:

— Πηγαίνετε στοὺς ἱερεῖς νὰ σᾶς ἔξετάσουν.

Εἶπε αὐτὰ ὁ Χριστός, γιατὶ οἱ ἱερεῖς τὰ χρόνια ἐκεῖνα  
εἶχαν καὶ ἰατρικὰς γνώσεις. "Οταν κανένας λεπρὸς γινόταν  
καλά, αὐτοὶ ἔδιναν τὴν ἀδειὰ νὰ γυρίσῃ στὸ σπίτι του.

Οι λεπροί, ὅταν ἀκουσαν τὰ λόγια τοῦ 'Ιησοῦ, ἀν καὶ  
δὲν εἶχαν θεραπευθῆ, ἔξεκίνησαν νὰ βροῦν τοὺς ἱερεῖς. Στὸ  
δρόμο ὅμως ἐθεραπεύθηκαν ὄλοι.

Χαρούμενοι παρουσιάσθησαν στοὺς ἱερεῖς, ἐπῆραν τὴν  
ἀδειὰ τους καὶ ἀμέσως ἐγύρισαν στὰ σπίτια τους.

Μόνο ὁ ἔνας, ἀντὶ νὰ πάῃ στὸ σπίτι του, γύρισε πίσω, βρῆκε τὸν Χριστό, ἐπεσε μὲ εὐγνωμοσύνη στὰ πόδια του καὶ τὸν εὐχαριστησε θερμά. Αὐτὸς ἦταν Σαμαρείτης.

‘Ο Χριστὸς εὐχαριστήθηκε ἀπὸ τὴν εὐγνωμοσύνη τοῦ Σαμαρείτη, λυπήθηκε δύμας γιὰ τὴν ἀχαριστία τῶν ἄλλων ἐννέα καὶ εἶπε στοὺς μαθητάς του:

— Μόνο αὐτὸς ποὺ εἶναι ξένος, Σαμαρείτης, γύρισε νὰ μὲ εὐχαριστήσῃ. Οἱ ἄλλοι ἐννέα, ποὺ ἤσαν καὶ Ἰουδαῖοι, μήπως δὲν γιατρεύτηκαν; Γιατὶ δὲν ἐγύρισαν;

“Επειτα εἶπε στὸν Σαμαρείτη :

— Πήγαινε στὸ σπίτι σου. ‘Η πίστις σου σὲ ἔσωσε.

## 6. Ἡ θεραπεία τοῦ παραλυτικοῦ τῆς Καπερναούμ

‘Ο Ἰησοῦς, ἀφοῦ ἐπεσκέφθη μὲ τοὺς μαθητάς του ἀρκετὲς πόλεις καὶ χωριὰ τῆς Γαλιλαίας, ξαναγύρισε στὴν Καπερναούμ. Οἱ κάτοικοι τῆς πόλεως, ὅταν τὸ ἔμαθαν, ἀφησαν τὶς δουλειές τους καὶ ἔτρεξαν στὸ σπίτι, ποὺ ἔμενε, νὰ τὸν δοῦν καὶ νὰ ἀκούσουν τὴν θεία διδασκαλία του. Τόσος ἦταν ὁ κόσμος ποὺ μαζεύθηκε, ὥστε τὸ σπίτι γέμισε μέχρι τὴν ἔξωπορτα καὶ κανεὶς δὲν μποροῦσε νὰ περάσῃ μέσα. Πολλοὶ ἐστέκοντο στὴν ἔξωπορτα καὶ ἀπὸ ἐκεῖ προσπαθοῦσαν νὰ ἀκούσουν τὴν διδασκαλία τοῦ Κυρίου.

Σὲ λίγο ἔφθασαν στὴν πόρτα καὶ τέσσαρες ἀνθρώποι, ποὺ κουβαλοῦσαν σὲ ἔνα φορεῖο ἔναν παραλυτικό. Σὰν εἶδαν τὸν τόσο κόσμο, στάθηκαν μὲ ἀμηχανία. “Ηθελαν νὰ περάσουν μέσα τὸν παραλυτικὸ νὰ τὸν ἴδῃ ὁ Χριστός. “Ησαν βέβαιοι πῶς θὰ τὸν ἔκανε καλά. ‘Αλλὰ πῶς νὰ μποῦν; Παρεκάλεσαν τὸν κόσμο νὰ κάνῃ λίγο τόπο νὰ περάσουν, ἀλλὰ στάθηκε ἀδύνατο. ‘Απ’ τὰ παράθυρα τὸ ἴδιο.

Τότε σκαρφάλωσαν στὴν στέγη τοῦ σπιτιοῦ καὶ ἀνέβασαν μὲ σχοινιὰ τὸν παραλυτικό. “Επειτα ἔβγαλαν τὰ κερα-

μίδια καὶ κάτεβασαν μὲ τὰ σχοινιὰ τὸν παραλυτικὸν στὸ δωμάτιο ποὺ ἦταν ὁ Χριστός.

‘Ο Χριστὸς, σὰν εἶδε τὴν τόση πίστι τοῦ παραλυτικοῦ, τοῦ εἶπε μὲ συμπόνια:

— Παιδί μου, οἱ ἀμαρτίες σου συγχωρέθηκαν.

Μέσα στὸ δωμάτιο ἦσαν μερικοὶ Γραμματεῖς καὶ Φα-



— Παιδί μου, οἱ ἀμαρτίες σου συγχωρέθηκαν  
ρισαῖοι, ποὺ ἀπὸ φθόνο γιὰ τὸν Χριστὸν εἶπαν μὲ τὸ νοῦ τους:

— «Ποιός εἶναι τάχα αὐτὸς ποὺ συγχωράει τὶς ἀμαρτίες.  
Αὐτὸ μόνο ὁ Θεὸς μπορεῖ νὰ τὸ κάμῃ».

‘Ο Κύριος, σὰν παντογνώστης ποὺ εἶναι, κατάλαβε  
τὶς σκέψεις τους καὶ τοὺς εἶπε :

— Γιατὶ κάνετε τέτοιες σκέψεις ; Ποιὸ εἶναι πιὸ εὔχολο, νὰ πῶ ὅτι συγχωροῦνται οἱ ἀμαρτίες τοῦ παραλυτικοῦ  
ἢ νὰ τοῦ εἶπῶ νὰ σηκωθῇ, νὰ πάρῃ τὸ κρεβάτι του καὶ νὰ  
περιπατήσῃ. Μὰ γιὰ νὰ σᾶς δείξω πῶς ἔχω τὸ δικαίωμα καὶ

ἀμαρτίες νὰ συγχωρῶ καὶ ἀρρώστειες νὰ θεραπεύω, ἀκοῦστε τί θὰ πῶ.

Καὶ ἀμέσως γυρίζει στὸν παραλυτικὸν καὶ τοῦ λέει:

— Παιδί μου, σήκω, πάρε τὸ κρεβάτι σου καὶ πήγαινε στὸ σπίτι σου.

‘Ο παραλυτικὸς ἀμέσως ἐθεραπεύθηκε. Σηκώθηκε ὅρθιος, ἐπῆρε τὸ κρεβάτι του στὸν ὄμο καὶ ἀφοῦ εὐχαρίστησε τὸν Ἰησοῦν, ξεκίνησε γιὰ τὸ σπίτι του.

“Ολοι ἐθαύμασαν καὶ ἐδόξασαν τὸν Θεόν.

## 7. Η θεραπεία τοῦ δούλου τοῦ ἑκατοντάρχου

Πολὺ γρήγορα ὅλοι οἱ κάτοικοι τῆς Παλαιστίνης ἤμαθαν γιὰ τὸ θαῦμα τοῦ Ἰησοῦ. Ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη ἔτρεχαν οἱ ἄνθρωποι νὰ ἀκούσουν τὴν θείαν διδασκαλίαν του καὶ νὰ γιατρευθοῦν ἀπὸ τὶς ἀρρώστειες των, ἐντόπιοι καὶ ξένοι.

Στὴν Καπερναούμ ὑπηρετοῦσε ἔνας Ρωμαῖος ἀξιωματικός, ποὺ εἶχε τὸν βαθὺ δοῦλο τοῦ ἑκατοντάρχου. Δηλαδὴ εἶχε στὶς διαταγές του ἑκατὸ στρατιώτας. Μὲ αὐτοὺς ἐφύλαγε τὴν Καπερναούμ καὶ τὰ περίχωρα.

‘Ο ἑκατόνταρχος αὐτὸς εἶχε ἔνα δοῦλο, ποὺ τὸν ὑπηρετοῦσε. Μιὰ μέρα ὁ δοῦλος ἀρρώστησε βαριά. Ἡταν βέβαια εὔκολο στὸν ἑκατόνταρχο νὰ διώξῃ τὸν ἀρρωστό δοῦλο καὶ στὴ θέσι του νὰ πάρῃ ἄλλον, γερό. Ἀλλὰ εἶχε εὐγενικὴ καρδιὰ γεμάτη καλωσύνη καὶ συμπόνια γιὰ τὸν ἀρρωστό δοῦλο του. Γι’ αὐτό, ὅταν ἤμαθε πώς ὁ Ἰησοῦς βρίσκεται στὴν Καπερναούμ, ἔτρεξε νὰ τὸν παρακαλέσῃ γιὰ τὸν δοῦλο του.

— Κύριε, εἴπε στὸν Ἰησοῦ μὲ σεβασμό, σὲ παρακαλῶ θερμὰ νὰ γιατρέψῃς τὸν δοῦλο μου.

‘Ο Ἰησοῦς συγκινήθηκε ἀπὸ τὴν ἀγάπη ποὺ ἔδειχνε ὁ ἑκατόνταρχος γιὰ τὸν δοῦλο του.

— Πᾶμε στὸ σπίτι σου νὰ τὸν γιατρέψω, τοῦ ἀποκρίθηκε.

— Κύριε, ἐγὼ δὲν εἰμαι ἀξιος νὰ σὲ δεχθῶ στὸ σπίτι

μου, ἀπάντησε ταπεινὰ ὁ ἑκατόνταρχος. Γνωρίζω ἀπὸ τὸν  
έσωτό μου, πῶς γιὰ νὰ κάνω κάτι διατάσσω τοὺς στρατιῶ-  
τες μου καὶ αὐτοὶ ἔκτελοῦν πιστὰ τὶς διαταγές μου. Καὶ σύ,



— Ἀλήθεια, οὔτε σὲ Ἰσραηλίτη δὲν βρῆκα τόση πίστι

Κύριε, ἐν πῆς μόνο νὰ γίνη ὁ δοῦλος μου καλά, θὰ γίνη  
ἀμέσως.

‘Ο Χριστὸς ἔθαύμασε τὴν μεγάλη του πίστι. Γύρισε  
στὸν κόσμο καὶ τοὺς εἶπε :

— Ἀλήθεια οὔτε σὲ Ἰσραηλίτη δὲν βρῆκα τόση πίστι.

“Ἐπειτα μὲ καλωσύνη εἶπε στὸν ἑκατόνταρχο :

— Πήγαινε καὶ ὅπως ἐπιθυμεῖς θὰ γίνη.

‘Ο ἑκατόνταρχος ἐγύρισε χαρούμενος στὸ σπίτι του,  
ὅπου βρῆκε τὸν δοῦλο του τελείως καλά.

## 8. Ἡ θεραπεία τοῦ τυφλοῦ στὴν Ἱεριχώ

Στὴν Ἱεριχώ ζοῦσε ἔνας δυστυχισμένος τυφλός. Ἡταν μικρὸς παιδὶ ὅταν ἔχασε τὰ μάτια του. Ἀπὸ τότε ζοῦσε μὲ τὴν ἐλεημοσύνη τῶν ἄλλων ἀνθρώπων.

Καθισμένος στὴν ἄκρη ἐνὸς δρόμου, μὲ ἔνα μπαστούνι γιὰ σύντροφο καὶ βοηθό, ζητοῦσε βοήθεια ἀπὸ τοὺς διαβάτες.

Κάποια μέρα ἀκούσε μεγάλη βοή· ἀνθρώποι περνοῦσαν βιαστικοὶ ἀπὸ τὸν μέχρι τότε ἥσυχο δρόμο. Μὲ ἀπορίᾳ ἐρώτησε νὰ μάθῃ τί συμβαίνει καὶ ἡ καρδιά του πλημμύρισε ἀπὸ ἐλπίδα, ὅταν ἔμαθε πῶς ἔρχεται ὁ Χριστός.

Τώρα πιὰ ἥταν βέβαιος, πῶς θὰ ξανάβρισκε τὸ φῶς του, φθάνει νὰ τὸν ἔβλεπε ὁ Χριστός. Μὰ πῶς νὰ πλησιάσῃ μέσα σὲ τόσο κόσμο; Ἡ Αρχισε λοιπὸν νὰ φωνάζῃ:

— Ἰησοῦ Χριστέ, Γιὲ Δαυΐδ, ἐλέησέ με.

Τοῦ κάκου ὁ κόσμος τὸν ἐμάλωνε γιὰ νὰ πάψῃ τὶς φωνές. Ἐκεῖνος ἐφώναζε περισσότερο: Ἰησοῦ, Γιὲ Δαυΐδ, ἐλέησέ με.

Ο Χριστὸς ἀκούσε τὶς φωνές καὶ μὲ συμπάθεια τὸν ἐπλησίασε.

— Τί θέλεις νὰ σοῦ κάνω; τὸν ἐρώτησε.

— Τὸ φῶς μου, Κύριε, θέλω νὰ μοῦ ξαναδώσῃς, τὸ φῶς μου, ἀποκρίθηκε ὁ τυφλός.

Ο Χριστὸς ἐθαύμασε τὴν πίστι του καὶ τοῦ εἶπε:

— Μεγάλη πίστι ἔχεις, θὰ γίνη ὅ, τι θέλεις.

Αμέσως ὁ τυφλὸς ξαναβρῆκε τὸ φῶς του. Καὶ μὲ λαχτάρα καὶ εὐγνωμοσύνη ἐπεσε στὰ πόδια τοῦ Χριστοῦ καὶ τὸν εὔχαριστησε.

Ο κόσμος, σὰν εἶδε τὸ θαῦμα, ἐδόξασε τὸν Θεὸν καὶ πίστεψε πῶς ὁ Χριστὸς ἥταν πραγματικὰ Γιὸς τοῦ Θεοῦ.

## 9. Ο χορτασμὸς τῶν πέντε χιλιάδων

Ο Ἰησοῦς, γιὰ νὰ ξεκουράσῃ λίγο τοὺς μαθητάς του

ἀπὸ τις ἀδιάκοπες πορεῖες, τοὺς ὡδήγησε σὲ μιὰ ἐρημικὴ τοποθεσία, πέρα ἀπὸ τὴν θάλασσα τῆς Γαλιλαίας.

Οἱ κάτοικοι ὅμως τῆς περιοχῆς, ποὺ ποθοῦσαν νὰ ἀκούσουν τὴν διδασκαλία του, ἔμαθαν τὸ μέρος. Σὲ λίγο τὸ ἐρημικὸ μέρος ἦταν γεμάτο κόσμο.

"Ἄνδρες, γυναικες καὶ παιδιὰ περιεκύλωσαν τὸν Κύριο καὶ ἄκουαν μὲ προσοχὴ τὴν θεία διδασκαλία του.

Οἱ ὥρες ἐπερνοῦσαν ἡ μία ὕστερα ἀπὸ τὴν ἄλλη. Καὶ ὁ Χριστὸς σινέχιζε τὴν διδασκαλία του. Πέρασε τὸ μεσημέρι.



"Ο χορτασμὸς τῶν πεντακινδύνων

ἔφθασε τὸ δεῖλινὸ καὶ ὁ ἥλιος ἔγερνε σιγὰ-σιγὰ πρὸς τὸ βασίλεμά του. "Αν καὶ νηστικοὶ ὅλη τὴν ἡμέρα καὶ διψασμένοι, οἱ ἀνθρώποι ἔξακολουθοῦσαν νὰ ἀκοῦν ἀχόρταγα τὴν διδασκαλία τοῦ Χριστοῦ.

Οἱ μαθηταὶ ὅμως, ποὺ ἔβλεπαν τὸν ἥλιο νὰ γέρνῃ πρὸς τὴν δύσι του, ἐπλησίασαν τὸν Ἰησοῦ καὶ τοῦ εἰπαν:

— Κύριε, οἱ ἄνθρωποι εἶναι νηστικοὶ καὶ ὁ τόπος ἔρημος. Πές τους νὰ γυρίσουν στὰ χωριά τους, γιατὶ ὁ ἥλιος κοντέψει νὰ βασιλέψῃ.

— Νὰ τοὺς δώσωμε ἐμεῖς νὰ φᾶνε, εἶπε ὁ Ἰησοῦς.

— Ἐμεῖς μαζί μας ἔχομε μόνο πέντε ψωμιά καὶ δύο ψάρια. Ποῦ νὰ φθάσουν γι' αὐτοὺς ὅλους;

“Ο Ἰησοῦς ἐπρόσταξε τὸν κόσμο νὰ καθίσῃ. Ἔπειτα ἐζήτησε νὰ τοῦ φέρουν τὰ πέντε ψωμιά καὶ τὰ δύο ψάρια καὶ τὰ εὐλόγησε.

“Ἐπειτα ἔκοψε τοὺς ἄρτους καὶ τὰ ψάρια σὲ κομμάτια καὶ εἶπε εἰς τοὺς μαθητάς του νὰ τὰ μοιράσουν.

Οἱ μαθηταὶ ἔκαμψαν ὅπως τοὺς ἐπρόσταξε. Μοίραζαν, μοίραζαν καὶ ἔχόρτασε ὅλος ἐκεῖνος ὁ κόσμος, ποὺ ἦταν πέντε χιλιάδες ἄνδρες, χωρὶς τις γυναῖκες καὶ τὰ παιδιά. Οἱ μαθηταὶ ἐμάζεψαν ὑστερα τὰ κομμάτια ποὺ ἐπερίσσεψαν κι ἐγέμισαν δώδεκα κοφίνια.

## 10. Η θεραπεία τοῦ παραλυτικοῦ

Στὰ Ἱεροσόλυμα, κοντὰ στὴν Προβατικὴ πύλη (πύλη ἀπὸ τὴν ὧποια οἱ βοσκοὶ ἔβγαζαν τὰ κοπάδια τους γιὰ βοσκή), ὑπῆρχε μιὰ δεξαμενὴ ποὺ ἐλέγετο Βηθεσδα.

Στὴν κολυμβήθρα αὐτὴ ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν "Αγγελος Κυρίου κατέβαινε καὶ ἐτάραζε τὰ νερά της. "Οποιος ἄρωστος ἔμπαινε πρῶτος στὰ νερά τῆς κολυμβήθρας μετὰ τὸ τάραχμα τοῦ νεροῦ γινόταν καλά, ὅποια ἀρρώστεια καὶ ἀνεῖχε.

"Αρρωστοὶ ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Παλαιστίνης εἶχαν μαζευθῆ γύρω ἀπὸ τὴν κολυμβήθρα καὶ μὲ ἀγωνία περιμεναν τὴν ἀναταραχὴν τοῦ νεροῦ.

"Ἐνα Σάββατο ὁ Χριστὸς ἐπέρασε ἀπὸ τὴν Βηθεσδά, ἀπὸ τὴν κολυμβήθρα. Εἶδε τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τοὺς ἐλυπήθη.

‘Ιδιαίτερη ὅμως ἐντύπωσι τοῦ ἔκαμψε ἔνας παραλυτικός, ποὺ ἦταν σὲ ἐλεσεινὴ κατάστασι.

Τριάντα ὁχτώ ἀκριβῶς χρόνια βρισκόταν σ' αὐτὴ τὴν κατάστασι. Ἐπερίμενε δὲ ἐκεῖ στὴν ἄκρη τῆς δεξαμενῆς πολὺν καιρὸν νὰ μπῇ κι αὐτὸς κάποτε πρῶτος στὸ νερὸν νὰ γίνῃ καλά.

‘Ο Ιησοῦς τὸν εὔσπλαχνίσθηκε, τὸν ἐπλησίασε καὶ στοργικὰ τὸν ἐρώτησε:

— Θέλεις νὰ γίνῃς καλά;

— Ναί, Κύριε, ἀπάντησε μὲ καημὸν ὁ ἀρρωστος, ἀλλὰ δὲν ἔχω ἄνθρωπο νὰ μὲ βοηθήσῃ νὰ μπῶ στὴν κολυμβήθρα, ὅταν ταραχθῇ τὸ νερό. “Ωσπου νὰ συρθῶ ἐγώ, προφθάνει ἄλλος καὶ μπαίνει πρῶτος στὸ νερό.

‘Ο Ιησοῦς τὸν ἐλυπήθηκε καὶ μὲ συμπόνια τοῦ εἶπε :

— Σήκω, πάρε τὸ κρεβάτι σου καὶ πήγαινε στὸ σπίτι σου.

‘Ο παραλυτικὸς μὲ τὰ λόγια αὐτὰ τοῦ Κυρίου ἔνοιωσε τὸ ἀδύναμο κορμί του νὰ ξαναζωντανεύῃ καὶ γεμᾶτος πίστι στήλωσε τὸ παράλυτο σῶμα του. Γερὸς πάλι σὰν πρῶτα ἔκαμε χαρούμενος τὰ πρῶτα δειλὰ βήματα καὶ μὲ τὴν ψυχὴν πλημμυρισμένη εύτυχία ἔπεσε στὰ πόδια τοῦ Χριστοῦ καὶ τὸν εὐχαρίστησε.

Φορτώθηκε ἔπειτα τὸ κρεβάτι του καὶ τράβηξε γιὰ τὸ σπίτι του.

Στὸ δρόμο συναντήθηκε μὲ μερικοὺς Φαρισαίους, ποὺ δὲν τὸν εἶδαν νὰ κουβαλάῃ στὸν ὄμο τὸ κρεβάτι του, τοῦ εἶπαν σὲ ἄγριο τόνο :

— Πῶς τοιλμᾶς, μέρα Σάββατο, νὰ κουβαλᾶς κρεβάτι;

‘Ο παραλυτικὸς τοὺς ἔξήγησε τὸν θαυμαστὸ τρόπο τῆς θεραπείας του καὶ πρόσθεσε :

— ‘Ο ἄνθρωπος, ποὺ μὲ ἐθεράπευσε, μοῦ εἶπε: Πάρε τὸ κρεβάτι σου καὶ πήγαινε στὸ σπίτι σου.

— Καὶ ποιός εἶναι ὁ ἄνθρωπος ποὺ σὲ ἐθεράπευσε; τὸν ἐρώτησαν οἱ Φαρισαῖοι.

Μὰ ὁ ἄλλοτε παραλυτικὸς δὲν ἐγνώριζε ποιός ἦταν ὁ ἄνθρωπος ποὺ τὸν ἐθεράπευσε.

"Υστερα ἀπὸ λίγες ἡμέρες δὲ Χριστὸς συνάντησε στὸν ναὸ τὸν ἄλλοτε παραλυτικὸν νὰ προσεύχεται θερμά. Τὸν ἐπλησίασε καὶ τοῦ εἶπε :

— Κοίταξε, τώρα πιὰ ποὺ ἔγινες καλά, νὰ μὴν ἀμαρτήσῃς πάλι καὶ πάθης χειρότερα.

Τότε κατάλαβε δὲ ὁ ἄνθρωπος, ὅτι αὐτὸς ποὺ τὸν ἐθεράπευσε ἦταν ὁ Ἰησοῦς. Ἐπῆγε λοιπὸν στοὺς Φαρισαίους καὶ, ὅπως τοὺς εἶχε ὑποσχεθῆ, τοὺς ἐφανέρωσε ὅτι ὁ Ἰησοῦς τὸν ἐθεράπευσε. Οἱ Φαρισαῖοι, ποὺ ἐμισοῦσαν τὸν Ἰησοῦ, ταράχθηκαν πολὺ καὶ ἀρχισαν νὰ κατηγοροῦν τὸν Χριστό. Ἔλεγχαν πώς ἦταν ἀμαρτωλός, γιατὶ θεραπεύει τὴν ἡμέρα τοῦ Σαββάτου.

## 11. Ἡ κατάπαυσις τῆς τρικυμίας

Μιὰ μέρα ὁ Ἰησοῦς ἐμπῆκε μὲ τοὺς μαθητάς του σὲ ἔνα πλοϊο γιὰ νὰ περάσουν στὴν ἄλλη ὅχθη τῆς λίμνης Γενησαρέτ. Ἡ λίμνη ἦταν ἥσυχη καὶ τὸ ταξίδι εὐχάριστο.

‘Ο Ἰησοῦς, καθισμένος σὲ μιὰ ἄκρη, κοιμήθηκε. Ἀπαλὸς ἀνεμος ἐφυσοῦσε, φούσκωνε τὰ πανιὰ καὶ τὸ καράβι γλιστροῦσε στὰ ἥρεμα νερά.

Σὲ λίγο δὲ καιρὸς ἄλλαξε. Μαῦρα σύννεφα σκέπασαν τὸν μέχρι τότε γαλανὸ οὐρανὸ καὶ ἀνεμος δυνατός, σφυρίζοντας μὲ μανία, ἀρχισε νὰ σηκώνῃ πελώρια κύματα.

Τὸ καράβι σὰν καρυδότσουφλο ἀρχισε νὰ χορεύῃ ἐπάνω στὰ ἀγριεμένα νερά. Τὰ φοβερὰ κύματα ἔσπαζαν μὲ ὅρμη ἐπάνω στὸ πλοϊο καὶ τὸ πλημμύριζαν ἀπ’ ἄκρη σ’ ἄκρη.

Οἱ μαθηταὶ τάχασαν. Τρομαγμένοι ἔτρεξαν στὸν Χριστὸ καὶ τὸν ἐξύπνησαν :

— Κύριε, σῶσε μας, χανόμαστε.

‘Ο Χριστὸς τοὺς ἐμάλωσε:

— ‘Ολιγόπιστοι, τοὺς εἶπε, γιατὶ εἶσθε δειλοί ;

"Επειτα διέταξε τὸν ἄνεμο νὰ παύσῃ καὶ τὴν θάλασσα νὰ ήσυχάσῃ. Ἀμέσως ἔπαυσε νὰ φυσᾷ ὁ ἄνεμος, ἡ θάλασσα



"Η κατάπαυσις τῆς τριχυμίας ὑπὸ τοῦ Κυρίου  
έγαλήνεψε καὶ τὸ καράβι συνέχισε τὸ ταξίδι του.  
Ο κόσμος ἀπόρησε μὲ τὴν κατάπαυσι τῆς τριχυμίας  
καὶ ὅλοι ἐρωτοῦσαν :  
— Ποιός εἰναι αὐτός, εἰς τὸν ὅποιον ὑπακαύουν ὁ ἄνε-  
μος καὶ ἡ θάλασσα ;

## 12. Ἡ θεραπεία τοῦ ἐκ γενετῆς τυφλοῦ

Τὴν ἔορτὴ τῆς Σκηνοπηγίας δ Ἰησοῦς ἐπῆγε μὲ τοὺς μα-  
θητὰς του στὰ Ἱεροσόλυμα. Τὸ Σάββατο, ὅπως εἶχαν συνή-  
θεια οἱ Ἰσραηλῖται, ἐπῆγε μὲ τοὺς μαθητὰς του καὶ προσευ-  
χήθηκε στὸ ναὸ τοῦ Σολομῶντος. "Οταν ἐβγῆκαν ἀπὸ τὸ

ναό, εἶδαν σὲ μιὰ ἄκρη τοῦ δρόμου ἔναν τυφλὸν νὰ ζητᾶ ἐλεγ-  
μοσύνη ἀπὸ τοὺς διαβάτες.

Οἱ μαθηταὶ τότε ρώτησαν τὸν Ἰησοῦ:

— Διδάσκαλε, ποιός ἀμάρτησε καὶ γεννήθηκε αὐτὸς ὁ  
ἄνθρωπος τυφλός, αὐτὸς ὁ ἔδιος ἢ οἱ γονεῖς του;

‘Ο Ἰησοῦς ἀποκρίθηκε :

— Οὔτε αὐτὸς οὔτε οἱ γονεῖς του ἀμάρτησαν. Ἀλλὰ  
γεννήθηκε τυφλὸς γιὰ νὰ φανερωθῇ ἡ δύναμι τοῦ Θεοῦ.

Καὶ ἀμέσως ἔσκυψε στὴ γῆ, ἔφτυσε καὶ μὲ τὸ δάκτυλό  
του ἔκαμε στὴ γῆ λάσπη, ἀλειψε μὲ τὸν πηλὸν αὐτὸν τὰ μάτια  
τοῦ τυφλοῦ καὶ τοῦ εἶπε :

— Πήγαινε νὰ πλυνθῆς στὴν κολυμβήθρα τοῦ Σιλωάμ.

‘Ο τυφλὸς ὑπάκουσε. Χαρὰ καὶ εὐτυχία πλημμύρισαν  
τὴν ψυχή του, ὅταν ἔνιψε τὰ μάτια του μὲ τὰ νερὰ τῆς κο-  
λυμβήθρας καὶ ἔνοιωσε γιὰ πρώτη φορὰ τὰ κλειστὰ βλέφαρά  
του νὰ ἀνοίγουν. “Ἐβλεπε! Εἰδε τοὺς ἄνθρωπους, τὰ ζῷα,  
τὰ σπίτια, τὰ δένδρα, τὸ φῶς τοῦ ἥλιου. Ἀπὸ τὴν μεγάλη  
χαρά του ἔκανε σὰν τρελλός. “Ἐτρεχε ἐδῶ καὶ κεῖ καὶ κοίταζε  
τὰ πάντα περίεργα. Οἱ ἄνθρωποι τὸν ἔκοιταζαν μὲ ἀπορία.  
Πολλοί, ποὺ τὸν ἐγνώριζαν, ρωτοῦσαν :

— Αὐτὸς δὲν εἶναι ὁ τυφλὸς ζητιάνος; Πῶς τώρα  
βλέπει;

Καὶ αὐτὸς πρόθυμα τοὺς ἔξηγοῦσε τὰ τῆς θεραπείας του.

— ‘Ο Ἰησοῦς, ἔλεγε, μὲ ἔθεράπευσε. Μοῦ ἀλειψε πρῶ-  
τα τὰ μάτια μὲ πηλὸν καὶ μὲ πρόσταξε νὰ πάω νὰ πλυνθῶ στὴν  
κολυμβήθρα τοῦ Σιλωάμ.

Τὸ θαῦμα διαδόθηκε ἀμέσως σ' ὅλους τοὺς κατοίκους  
τῆς Ἱερουσαλήμ. “Ολοι ἔτρεχαν νὰ δοῦν τὸν τυφλὸν καὶ νὰ  
δοξάσουν τὸν Ἰησοῦ.

“Ακουσαν καὶ οἱ Φαρισαῖοι γιὰ τὸ θαῦμα. Ἐκάλεσαν  
τὸν ἄλλοτε τυφλὸν καὶ ζήτησαν νὰ τοὺς διηγηθῇ τὸν τρόπο τῆς  
θεραπείας του.

—'Εγώ, εἶπεν ἐκεῖνος, δόπως γνωρίζετε ὅλοι σας, γεννήθηκα τυφλὸς καὶ γιὰ νὰ ζῶ ζητιάνευα κοντά στὸ ναό. Τὸ Σάββατο ἔνας ἄνθρωπος, ποὺ ὀνομάζεται Ἰησοῦς, ἔκαμε λίγη λάσπη, ἥλειψε μ' αὐτὴν τὰ μάτια μου καὶ μὲ πρόσταξε νὰ πάω νὰ πλυθῶ στὰ νερὰ τῆς κολυμβήθρας τοῦ Σιλωάμ. "Ε-καμα ὅπως μοῦ εἶπε καὶ τώρα βλέπω.

Οἱ Φαρισαῖοι, ὅταν ἀκουσαν τὴν διήγησι, τοῦ εἶπαν :

—'Ο ἄνθρωπος ποὺ σὲ γιάτρεψε δὲν εἶναι ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ, γιατὶ ἔκανε πηλὸ τὴν ἀγία ἡμέρα τοῦ Σαββάτου.

"Αλλοι ὅμως ἔλεγαν :

—"Αν εἶναι ἀμαρτωλός, πῶς κάμνει θαύματα ;

Ξαναρώτησαν πάλι τὸν ἄλλοτε τυφλό :

—'Εσύ, τί γνώμη ἔχεις γιὰ τὸν ἄνθρωπο αὐτό ;

'Εκεῖνος ἀπάντησε :

—'Εγὼ πιστεύω πῶς εἶναι προφήτης.

'Εκάλεσαν τότε τοὺς γονεῖς του καὶ τοὺς ἑρώτησαν :

—Αὐτὸς εἶναι ὁ γυιός σας ποὺ εἶχε γεννηθῆ τυφλός ;

Πῶς βλέπει τώρα ;

Οἱ γονεῖς ἐβεβαίωσαν τοὺς Φαρισαίους, πῶς αὐτὸς εἶναι πράγματι ὁ γυιός τους.'Αλλὰ πῶς ἔγινε καὶ βλέπει τώρα δὲν μποροῦμε οὔτε ἔμεῖς νὰ τὸ ἔξηγήσωμε, ἐπρόσθεσαν. Ρωτῆστε καλύτερα τὸν Ἰδιο.

Οἱ Φαρισαῖοι, ποὺ μισοῦσαν τὸν Ἰησοῦν καὶ δὲν ἥθελαν νὰ πιστέψῃ ὁ κόσμος, ὅτι αὐτὸς ἔκαμε τὸ θαῦμα, ἐκάλεσαν πάλι τὸν ἄλλοτε τυφλὸ καὶ τοῦ εἶπαν :

—Νὰ δοξάζῃς τὸν Θεὸν μονάχα, γιατὶ αὐτὸς σοῦ ἔδωσε τὸ φῶς σου. 'Ο Ἰησοῦς, ποὺ λέει ὅτι σοῦ ἔδωσε τὸ φῶς σου, εἶναι ἄνθρωπος ἀμαρτωλός, ἀφοῦ καὶ τὸ Σάββατο ἐργάζεται.

'Εκεῖνος ἀποκρίθηκε :

—"Αν ὁ Ἰησοῦς εἶναι ἀμαρτωλός η ὅχι, ἐγὼ δὲν τὸ

ξέρω. Τὸ μόνο ποὺ ξέρω εἶναι ὅτι τώρα βλέπω, ἐνῷ προηγουμένως δὲν ἔβλεπα.

Καὶ μὲ κάποια ἀπορία πρόσθεσε:

— Γιατί μὲ ρωτᾶτε τόσο πολὺ γιὰ τὸν Ἰησοῦ; μήπως θέλετε καὶ σεῖς νὰ γίνετε μαθηταὶ του;

Οἱ Φαρισαῖοι, ὅταν ἀκουσαν αὐτὰ τὰ λόγια, θύμωσαν τρομερὰ καὶ τοῦ εἶπαν:

— Ἐμεῖς εἴμαστε μαθηταὶ τοῦ Μωϋσέως, ἐνῷ γιὰ τὸν ἀνθρωπὸ αὐτὸν δὲν γνωρίζομε τίποτε.

Καὶ ἐπειδὴ ὁ ἄλλοτε τυφλὸς ἐξακολουθοῦσε νὰ εὔγνωμονῇ καὶ νὰ ἐπαινῇ τὸν Ἰησοῦν, οἱ Φαρισαῖοι ὡργισμένοι τὸν ἔδιωξαν ἀπὸ τὴν συναγωγή.

Σὲ λίγες ἡμέρες συνάντησε τὸν ἄλλοτε τυφλὸν ὁ Ἰησοῦς καὶ τοῦ εἶπε:

— Ἐσύ πιστεύεις εἰς τὸν Γίὸν τοῦ Θεοῦ;

Καὶ ἐκεῖνος μὲ πόθῳ ἀπάντησε:

— Πές μου, Κύριε, ποιὸς εἶναι γιὰ νὰ πιστέψω.

Καὶ ὁ Ἰησοῦς τοῦ ἀπάντησε:

— Ἐγὼ εἴμαι ποὺ σοῦ μιλῶ.

Καὶ ὁ ἄλλοτε τυφλὸς μὲ συγκίνησι καὶ εὔγνωμοσύνη γονάτισε μπροστά του καὶ εἶπε:

— Πιστεύω, Κύριε!

### 13. Ἡ ἀνάστασις τοῦ Λαζάρου

Κοντὰ στὰ Ἱεροσόλυμα ἦταν κτισμένη μιὰ μικρή, ὡραία πόλι, ἡ Βηθανία. Σ' αὐτὴν κατοικοῦσε ὁ ἀγαπημένος φίλος τοῦ Χριστοῦ Λάζαρος μὲ τὶς ἀδελφές του, τὴν Μάρθα καὶ τὴν Μαρία. Ὁ Χριστός, ὅταν ἐπερνοῦσε ἀπὸ τὴν Βηθανία, ἔμενε πάντοτε στὸ σπίτι του.

Μιὰ μέρα ὁ Λάζαρος ἀρρώστησε βαριά. Οἱ ἀδελφές του, τρομαγμένες, ἔστειλαν ἀνθρωπὸ νὰ εἰδοποιήσουν τὸν Ἰη-

σοῦ, ποὺ βρισκόταν μακριά, στὶς χῶρες ποὺ εἶναι πέρα ἀπὸ τὸν Ἰορδάνη ποταμό.

‘Ο Ἰησοῦς, ὅταν ἔμαθε γιὰ τὴν ἀρρώστεια τοῦ Λαζάρου, γύρισε πρὸς τοὺς μαθητὰς του καὶ εἶπε :

— Αὕτη ἡ ἀσθένεια τοῦ Λαζάρου δὲν εἶναι γιὰ θάνατο, ἀλλὰ γιὰ νὰ δοξασθῇ ὁ Γίδης τοῦ Θεοῦ.

Μετὰ δύο ημέρες εἶπε ὁ Χριστὸς στοὺς μαθητὰς του:



— Λάζαρε, ἐβγα ἔξω...

— ‘Ο φίλος μου ὁ Λάζαρος κοιμήθηκε. Πᾶμε στὴν Βηθανία νὰ τὸν ξυπνήσωμε.

Οἱ μαθηταὶ δὲν ἐκατάλαβαν τὴ σημασία, ποὺ εἶχαν τὰ λόγια τοῦ Κυρίου καὶ ἀπήντησαν :

— “Αν κοιμήθηκε, Κύριε, ὁ Λάζαρος, πάλι θὰ ξυπνήσῃ.”

Ο Ἰησοῦς τότε ἐφανέρωσε τὸν θάνατο τοῦ Λαζάρου καὶ ὅλοι μαζὶ ἐξεκίνησαν γιὰ τὴν Βηθανία. Τὴν ἄλλη μέρα, κατὰ τὸ ἀπόγευμα, διαδόθηκε στὴν Βηθανία πὼς ἔρχεται ὁ

Ίησοῦς μὲ τοὺς μαθητάς του. "Ολοι ἔτρεξαν νὰ τὸν ὑποδεχθοῦν. Ἡ Μάρθα ἔφθασε πρώτη κοντά τὸν Ίησοῦν καὶ μὲ κλάματα τοῦ εἶπε:

— "Ἄχ, Κύριε, ὃν ἥσουν ἐδῶ, ὁ ἀδελφός μου δὲν θὰ πέθαινε.

Ο Ίησοῦς τῆς εἶπε :

— "Ο ἀδελφός σου, Μάρθα, θὰ ἀναστηθῇ.

Ἡ Μάρθα ἐνόμισε, ὅτι ὁ Ίησοῦς μιλοῦσε γιὰ τὴν ἡμέρα ποὺ θὰ ἀναστηθοῦν οἱ νεκροί. Ἀλλὰ ὁ Ίησοῦς ἐπρόσθεσε:

— "Ἐγὼ εἶμαι ἡ Ζωὴ καὶ ἡ Ανάστασις. "Οποιος πιστεύει εἰς ἐμέ, κι ἀν ἀκόμα πεθάνῃ, θὰ ζήσῃ. Τὸ πιστεύεις αὐτό, Μάρθα;

— Ναι, Κύριε, ἀπάντησε ἔκεινη: πιστεύω ὅτι Σὺ εἶσαι ὁ Χριστὸς ὁ Γιὸς τοῦ Θεοῦ.

Ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἔφθασε καὶ ἡ Μαρία· γονάτισε στὰ πόδια τοῦ Χριστοῦ καὶ ἀρχισε νὰ κλαίῃ σπαρακτικά.

Ο Ίησοῦς συγκινήθηκε καὶ μὲ δακρυσμένα μάτια ρώτησε:

— Ποῦ τὸν ἔχετε θάψει;

Η Μαρία τοῦ εἶπε :

— "Ελα νὰ ιδῆς.

Στὸ μεταξὺ κόσμος πολὺς εἶχε μαζευθῆ γύρω ἀπὸ τὸν Ίησοῦν καὶ τοὺς μαθητάς του.

Σὲ λίγο ἔφθασαν μπροστά στὸν τάφο τοῦ Λαζάρου. Ο Ίησοῦς ἐπρόσταξε νὰ σηκώσουν τὴν πλάκα, ποὺ ἐσκέπαζε τὸν τάφο. Κλαίουσα ἡ Μάρθα εἶπε :

— Κύριε, ἔχει τέσσαρες ἡμέρες θαμμένος καὶ θὰ μυρίζῃ.

Ο Ίησοῦς συγκινημένος ἀποχρίθηκε:

— Δὲν σοῦ εἶπα, ὅτι, ἀν πιστεύῃς, θὰ ιδῆς τὴν δόξα τοῦ Θεοῦ;

Τέσσαρες γεροδεμένοι ἄνθρωποι σήκωσαν τὴν πέτρα

τοῦ τάφου. Ὁ Ἰησοῦς ἐπλησίασε καὶ, ἀφοῦ προσευχήθηκε θερμὰ στὸν οὐράνιο Πατέρα του, πρόσταξε :

— Λάζαρε, ἔβγα ἔξω.

Κατάπληξις καὶ τρόμος στὴν ἀρχὴν καὶ θαυμασμὸς κατόπιν ἔπιασε τὸν κόσμο, ὅταν εἶδε τὸν Λάζαρο νὰ σηκώνεται καὶ νὰ βγαίνῃ ἀπὸ τὸν τάφο.

Ἡ Μάρθα καὶ ἡ Μαρία ἔτρεξαν καὶ ἀγκάλιασαν τὸν ἀδελφό τους καὶ δλοι μαζὶ ἔφθασαν στὸ σπίτι τοῦ Λαζάρου.

Τὸ θαῦμα διαδόθηκε πολὺ γρήγορα. Οἱ ἀνθρωποι ἀπὸ δλα τὰ μέρη καὶ κυρίως ἀπὸ τὰ Ἱεροσόλυμα ἔτρεξαν νὰ δοῦν τὸν Λάζαρο καὶ ἐδόξασαν τὸν Θεό, ποὺ ἔστειλε τὸν Γίον του νὰ σώσῃ τοὺς ἀνθρώπους.

Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ὅταν ἔμαθαν τὴν ἀνάστασι τοῦ Λαζάρου, ἐμίσησαν περισσότερο τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐζητοῦσαν εὐκαιρία γιὰ νὰ τὸν ἔξοντώσουν.

Τὴν ἀνάστασι τοῦ Λαζάρου τὴν ἑορτάζει ἡ Ἐκκλησία μας τὸ Σάββατο, παραμονὴ τῆς Κυριακῆς τῶν Βαΐων, καὶ ψάλλεται τότε τὸ ἔξῆς ἀπολυτίκιον :

Τὴν κοινὴν ἀνάστασιν πρὸ τοῦ Σοῦ πάθους πιστούμενος ἐκ νεκρῶν ἥγειρας τὸν Λάζαρον, Χριστὲ ὁ Θεός.

"Οθεν καὶ ἡμεῖς, ὡς οἱ παῖδες,  
τὰ τῆς νίκης σύμβολα φέροντες,  
Σοὶ τῷ νικητῇ τοῦ θανάτου βοῶμεν.

"Ωσαννὰ 'ν τοῖς Ὑψίστοις  
εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

#### 14. Ὁ Ἰησοῦς καὶ ὁ Ζακχαῖος

Μίαν ἡμέραν ὁ Ἰησοῦς μὲ τοὺς μαθητάς του ἔφθασε εἰς τὴν πόλιν Ἰεριχώ.

Οἱ κάτοικοι τῆς Ἰεριχοῦς, ὅταν ἐπληροφορήθησαν πῶς σὲ λίγο φθάνει ὁ Ἰησοῦς, ἀφησαν τὶς ἐργασίες τους καὶ ἔτρε-

ξαν νὰ τὸν ὑποδεχθοῦν καὶ νὰ ἀκούσουν τὴν διδασκαλίαν του.

Μαζεύτηκαν λοιπὸν γέροι, νέοι, γυναικες καὶ παιδιά δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ τοῦ δρόμου, ἀπ' ὅπου θὰ περνοῦσε ὁ Ἰησοῦς, καὶ περίμεναν μὲ ἀνυπομονησίᾳ.

Καθένας προσπαθοῦσε νὰ τακτοποιηθῇ ὅσο μποροῦσε καλύτερα γιὰ νὰ ἴδῃ τὸν Ἰησοῦ.

Μέσα σ' αὐτὴν τὴν ἀνθρωποθάλασσα ἔτρεχε ἐδῶ καὶ ἐκεῖ



—Ζαχαῖε, σήμερα θὰ μείνω στὸ σπίτι σου . . .

καὶ προσπαθοῦσε νὰ βρῇ μιὰ θέσι καλὴ καὶ ἔνας κοντόσωμος ἄνθρωπος, ὁ Ζαχαῖος.

Αὐτὸς ἦτο τελώνης καὶ πολὺ πλούσιος. Ὁ κόσμος τὸν ἔθεωροῦσε ἄνθρωπο ἀμαρτωλό, ἐπειδὴ νόμιζε ὅτι μὲ ἄδικα μέσα ἀπέκτησε τὰ πλούτη του.

Μάταια ὅμως ὁ Ζαχαῖος ἔτρεχε ἐδῶ καὶ ἐκεῖ νὰ βρῇ κατάλληλη θέσι νὰ δῆ τὸν Κύριον.

"Οπου καὶ ἀν στεκόταν, ἔρχονταν ἄλλοι ἀνθρωποι καὶ,  
ἐπειδὴ ἦσαν ψηλότεροι του, τοῦ ἔφραζαν τὴ θέα.

Αὐτὸς ὅμως ποθοῦσε δπωσδήποτε νὰ ἴδῃ καὶ νὰ γνωρί-  
ση τὸν Ἰησοῦν.

Στὴν ἄκρη τοῦ δρόμου ὑπῆρχε μιὰ μουριά.

'Ο Ζαχαῖος τὴν εἶδε, καὶ μὲ λαχτάρα ἔτρεξε καὶ τὴν  
σκαρφάλωσε. Τώρα πλέον ἦταν βέβαιος πῶς θὰ ἔβλεπε τὸν  
Κύριο.

"Οταν ὁ Ἰησοῦς ἔφθασε κάτω ἀπὸ τὴν μουριά, σήκωσε τὸ  
κεφάλι του, εἶδε τὸν Ζαχαῖον καὶ τοῦ εἶπε :

— Ζαχαῖε, κατέβα κάτω. Σήμερα πρέπει νὰ μείνω  
στὸ σπίτι σου.

'Ο Ζαχαῖος χαρούμενος κατέβηκε ἀπὸ τὸ δένδρο καὶ  
ώδηγησε τὸν Ἰησοῦ στὸ σπίτι του.

Οἱ ἀνθρωποι ὅμως, ὅταν ἤκουσαν τὰ λόγια τοῦ Ἰησοῦ,  
ἀρχισαν νὰ μουρμουρίζουν, ὅτι δὲν εἰναι σωστὸς νὰ φιλοξενηθῇ  
στὸ σπίτι ἐνὸς ἀδικου καὶ ἀμαρτωλοῦ ἀνθρώπου.

'Ο Ζαχαῖος ὅμως, ποὺ ἤκουσε τὰ μουρμουρητὰ τοῦ  
κόσμου, ὅταν ἔφθασαν στὸ σπίτι του προσκύνησε τὸν Ἰησοῦ  
καὶ τοῦ εἶπε :

— Ἀπὸ τὴν ἡμέρα αὐτὴ θὰ ἀλλάξω ζωή. Νὰ τώρα ἀμέ-  
σως τὴ μισή μου περιουσία τὴ χαρίζω στοὺς φτωχούς. Καὶ  
ἀν ἀδίκησα κανένα, εἴμαι πρόθυμος νὰ τοῦ ἐπιστρέψω τὰ  
τετραπλάσια.

'Ο Ἰησοῦς εὐχαριστημένος ἀπὸ τὴν μετάνοια τοῦ Ζακ-  
χαίου εἶπε :

— Σήμερα ἔγινε σωτηρία στὸ σπίτι αὐτό. Διότι ἐγὼ  
ἥρθα γιὰ νὰ σώσω τοὺς ἀμαρτωλούς.

## 15. Ο Ἰησοῦς καὶ ἡ Σαμαρεῖτις

'Ο Ἰησοῦς, ἀφοῦ ἐδίδαξεν ἀρκετὸν καιρὸ στὴν Ιουδαία,  
ἀπεφάσισε νὰ ἐπιστρέψῃ στὴν Γαλιλαία.

Γιὰ νὰ φθάσῃ ὅμως ἐκεῖ, ἔπρεπε νὰ περάσῃ ἀπὸ τὴν Σαμάρεια, ποὺ βρίσκεται ἀνάμεσα στὴν Ἰουδαία καὶ στὴν Γαλιλαία.

Οἱ Σαμαρεῖτες, δηλαδὴ οἱ κάτοικοι τῆς Σαμάρειας, ἥσαν καὶ αὐτοὶ Ἰουδαῖοι.

Εἶχαν ὅμως ἀνακατευθῆ μὲν ξένους λαούς καὶ εἶχαν μεταβάλει τὴν Ἰουδαϊκὴν θρησκείαν.

Γι' αὐτὸ μεταξὺ τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν Σαμαρειτῶν ὑπῆρχε μεγάλη ἔχθρα.

‘Ο Ἰησοῦς καὶ οἱ μαθηταὶ του περπάτησαν ὅλο τὸ πρωΐνο καὶ κατὰ τὸ μεσημέρι ἔφθασαν στὸ πηγάδι τοῦ Ἰακώβ, ποὺ βρίσκεται ἔξω ἀπὸ τὴν πόλι τῆς Σαμάρειας Σιχάρο.

‘Απὸ τὸ πηγάδι αὐτὸ ἔπαιρναν νερό οἱ γυναῖκες τῆς Σιχάρο.

‘Ο Ἰησοῦς κουρασμένος κάθησε κοντὰ στὸ πηγάδι νὰ ξεκουρασθῇ, ἐνῷ οἱ μαθηταὶ πῆγαν στὴν πόλι νὰ ἀγοράσουν τρόφιμα.

Σὲ λίγο ἔφθασε στὸ πηγάδι μιὰ γυναικα Σαμαρεῖτις νὰ πάρῃ νερό.

‘Ο Ἰησοῦς τῆς ἐζήτησε λίγο νερό. ‘Η Σαμαρεῖτις ἀπόρησε καὶ ρώτησε τὸν Ἰησοῦ:

— Πῶς ἐσύ ὁ Ἰουδαῖος γυρεύεις νερό ἀπὸ μένα, ἐνῷ γνωρίζεις ὅτι εἰμαι Σαμαρεῖτις;

‘Ο Ἰησοῦς τότε τῆς ἀπάντησε :

— ‘Εὰν ἐγνώριζες ποὺς εἶναι αὐτὸς ποὺ σου μιλᾷ, θὰ ζητοῦσες ἐσύ ἀπὸ αὐτὸν νὰ σου δώσῃ τὸ νερό τῆς ζωῆς.

‘Η Σαμαρεῖτις δὲν κατάλαβε τὶ ἥθελε νὰ τῆς εἰπῇ ὁ Ἰησοῦς μὲ τὸ «νερὸ τῆς ζωῆς» καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τῆς ἐξηγήσῃ.

‘Ο Ἰησοῦς τότε ἀρχισε νὰ συζητᾷ μαζί της καὶ τῆς ἐφανέρωσε ὅτι γνωρίζει ὅλα τὰ μυστικά της.

‘Η Σαμαρεῖτις γεμάτη θαυμασμὸ λέγει :

— Κύριε, νομίζω ότι είσαι προφήτης. Γι' αὐτὸ σὲ παρακαλῶ νὰ μοῦ πῆγες ποῦ είναι τὸ σωστότερο νὰ προσκυνοῦμε τὸ Θεό, στὸ Ναὸ τοῦ Σολομῶντος, ὅπως κάνετε ἐσεῖς οἱ Ἰουδαῖοι, ἢ στὸ βουνὸ Γαριζίν, ὅπως κάνομε ἐμεῖς οἱ Σαμαρεῖτες;

‘Ο Ἰησοῦς τότε τῆς ἀπάντησε :

— ‘Ο Θεὸς είναι πνεῦμα καὶ σὰν πνεῦμα βρίσκεται παντοῦ. Γι' αὐτὸ καὶ οἱ ἄνθρωποι, ὅπου καὶ ἐν βρίσκωνται, μποροῦν νὰ λατρεύουν τὸν Θεὸ καὶ νὰ προσεύχωνται μὲ δῆλη τους τὴν καρδιά.

‘Η Σαμαρεῖτις, γεμάτη θαυμασμὸ γιὰ τὴν ἀπάντησι ποὺ ἔδωσε ὁ Ἰησοῦς, εἶπε:

— Κύριε, ξέρω πῶς αὐτὰ θὰ μᾶς τὰ διδάξῃ ὁ Μεσσίας, ὅταν ἔλθῃ στὸν κόσμο.

‘Ο Ἰησοῦς τῆς ἀπάντησε :

— ‘Εγὼ εἴμαι ὁ Μεσσίας.

‘Η Σαμαρεῖτις τὰ ἔχασε. “Αφησε τὴ στάμνα τῆς καὶ ἔτρεξε στὴν πόλι νὰ εἰδοποιήσῃ τοὺς κατοίκους.

Στὸ μεταξὺ γύρισαν οἱ μαθηταί, ἔστρωσαν τραπέζι καὶ κάλεσαν τὸν Ἰησοῦ νὰ φάγῃ.

— Γιὰ μένα, εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, τροφὴ είναι νὰ κάνω τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρός μου.

Ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἔφθασαν οἱ κάτοικοι τῆς Σιχάρ, ποὺ εἶχαν εἰδοποιηθῆ ἀπὸ τὴν γυναῖκα, καὶ παρεκάλεσαν θερμὰ τὸ Χριστὸ νὰ μείνῃ μαζί τους λίγες ἡμέρες γιὰ νὰ τοὺς διδάξῃ. ‘Ο Ἰησοῦς ἔμεινε μαζί τους δύο μέρες καὶ τοὺς ἐδίδαξε. Καὶ πολλοὶ πίστεψαν σ' Αὐτόν.





## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'

### ΟΙ ΠΑΡΑΒΟΛΕΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

#### 1. Ἡ παραβολὴ τοῦ ἀφρονος πλουσίου

‘Ο Ἰησοῦς πολλὲς φορές, γιὰ νὰ καταλαβαίνουν καὶ οἱ ἀμόρφωτοι ἀνθρώποι τὴν διδασκαλία του, διηγεῖτο μικρὲς ἴστορίες ἀπὸ τὴν ζωὴν τῶν ἀνθρώπων.

Οι ἴστορίες αὐτὲς εἶχαν ἔνα ἡθικὸ δίδαγμα.

Μ’ αὐτὸν τὸν τρόπο ἐδίδασκε τοὺς ἀνθρώπους τί ἔπρεπε νὰ κάνουν καὶ τί νὰ ἀποφεύγουν. Τὶς μικρὲς αὐτὲς ἴστορίες τὶς ὀνομάζομε παραβολές.

Μιὰ ἀπὸ τὶς παραβολὲς εἶναι καὶ τοῦ ἀνόητου πλουσίου, που μᾶς διδάσκει ὅτι πρέπει νὰ φυλαγώμεθα ἀπὸ τὴν πλεονεξία, γιατὶ ἡ εὔτυχία τῶν ἀνθρώπων δὲν ἔξαρτᾶται μόνον ἀπὸ τὰ ὑλικὰ πλούτη.

— Κάποτε, εἶπε ὁ Ἰησοῦς, τὰ κτήματα ἐνὸς πλουσίου ἐδωσαν πολλοὺς καρπούς. Τόσο πολλούς ποὺ δὲν τοὺς ἔχωροῦσαν οἱ ἀποθῆκες του.

‘Ο πλούσιος τότε ἔπεσε σὲ συλλογή. Τί νὰ κάνῃ, ποὺ νὰ βάλῃ ὅλους αὐτοὺς τοὺς ἀφθόνους καρπούς. Ἐφοῦ βασάνισε κάμποσο τὸν νοῦ του, στὸ τέλος πῆρε τὴν ἀπόφασι: Θὰ γκρεμίσω, εἶπε μέσα του, ὅλες τὶς παλιὲς ἀποθῆκες μου καὶ θὰ τὶς ξανακτίσω πολὺ μεγαλύτερες. “Ἐπειτα θὰ μαζέψω

έκει ὅλα μου τὰ εἰσοδήματα, θὰ τὰ ἔξασφαλίσω μέσα στὶς ἀποθῆκες καὶ θὰ πῶ στὴν ψυχή μου:

«Ψυχή μου, ἔχεις πλούτη πολλὰ που σοῦ φθάνουν νὰ περάσῃς πολλὰ χρόνια· τώρα ἀναπαύου, τρῶ γε, πίνε καὶ διασκέδαζε».

Αὐτὴ τὴν ἀπόφασι πῆρε δ. πλούσιος καὶ ὑστερα πιὰ πῆγε νὰ κοιμηθῇ. Ἀλλὰ στὸν ὕπνο του τὸν ἐτάραξε ἡ παρουσία ἐνὸς δλόλευκου ἄγγέλου, που μὲ αὐστηρὴ φωνὴ τοῦ εἶπε:

—'Ανόητε πλούσιε, αὐτὴ τὴν νύχτα θὰ πεθάνης. "Ολα αὐτὰ τὰ πλούτη που μάζεψες σὲ ποιόν θὰ μείνουν;

—Τὸ ἴδιο θὰ πάθουν, εἶπε δ. Ἰησοῦς, ὅλοι οἱ ἀνόητοι που μαζεύουν πλούτη γιὰ νὰ ζοῦν καλὰ σ' αὐτὴν τὴν πρόσκαιρη ζωὴ καὶ δὲν σκέπτονται νὰ βοηθήσουν τοὺς φτωχούς γιὰ νὰ ἀποκτήσουν πλούτη καὶ γιὰ τὸν οὐρανό.

## 2. Ἡ παραβολὴ τοῦ τελώνου καὶ τοῦ Φαρισαίου

‘Ο Ἰησοῦς γιὰ νὰ καυτηριάσῃ τὴν ὑπερηφάνεια τῶν Φαρισαίων καὶ νὰ μᾶς διδάξῃ, ὅτι δ. Θεὸς ἀγαπᾷ τὴν ταπεινοφροσύνη, εἶπε τὴν παρακάτω παραβολή:

—Μιὰ μέρα δύο ἄνθρωποι μπήκαν στὸν Ναὸ τοῦ Σολομῶντος νὰ προσευχηθοῦν. ‘Ο ἕνας ἦταν Φαρισαῖος, δηλαδὴ ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ἐκείνους, που θέλουν νὰ φαίνωνται στὰ μάτια τοῦ κόσμου ὡς εὐσεβεῖς καὶ δίκαιοι. ‘Ο ἄλλος ἦταν Τελώνης, δηλαδὴ ἄνθρωπος που ἐθεωρεῖτο ἄδικος καὶ ἀμαρτωλός.

‘Ο Φαρισαῖος ἐπροχώρησε καμαρωτὸς - καμαρωτὸς καὶ ἀφοῦ στάθηκε στὴ μέση τοῦ ναοῦ ἔτσι, που νὰ φαίνεται ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη καὶ νὰ ἀκούεται ἀπὸ ὅλους, ἀρχισε νὰ προσεύχεται καὶ νὰ λέγῃ:

—“Θεέ μου, σὲ εὐχαριστῶ, γιατὶ δὲν εἴμαι ὅπως οἱ ἄλλοι ἄνθρωποι, κλέφτης, ἀνήθικος καὶ ἄδικος ἢ καὶ σὰν

αὐτὸν τὸν τελώνη. Νηστεύω δύο φορὲς τὴν ἑβδομάδα καὶ μοιράζω τὸ ἔνα δέκατο ἀπὸ τὰ εἰσοδήματά μου στοὺς πτωχούς».

‘Ο τελώνης, ποὺ ἔνοιωθε τὸ βάρος τῆς ἀμαρτίας του, ἐστάθηκε παράμερα γιὰ νὰ μὴ φαίνεται καὶ οὔτε τὰ μάτια



‘Ο ταπεινὸς Τελώνης καὶ ὁ περήφανος Φαρισαῖος

του δὲν ἐτολμοῦσε νὰ σηκώσῃ στὸν οὐρανό. Ἐκτυποῦσε μόνο μὲ συντριβὴ τὰ στήθη του καὶ ἔλεγε:

— «Θέέ μου, σὲ παρακαλῶ, συγχώρεσε τὶς ἀμαρτίες μου».

— Σᾶς βεβαιώνω, εἶπε ὁ Χριστὸς ὅταν ἐτελείωσε, ὅτι ὁ Θεὸς ἐδέχθη τὴν προσευχὴ τοῦ ταπεινοῦ τελώνη καὶ συγχώρησε τὶς ἀμαρτίες του. “Οχι ὅμως καὶ τοῦ ὑπερήφανου Φαρισαίου. Γιατὶ ὅποιος ὑπερηφανεύεται γρήγορα ταπεινώνεται, καὶ ὅποιος εἶναι ταπεινὸς θὰ ὑψώθη.

### 3. Ἡ παραβολὴ τῶν δέκα Παρθένων

‘Ο Ιησοῦς, γιὰ νὰ μᾶς διδάξῃ ὅτι πρέπει νὰ εἰμεθα πάντοτε ἔτοιμοι γιὰ τὸ οὐράνιο ταξίδι, εἶπε τὴν παρακάτω παραβολή:

—Σὲ ἑνα χωρὶς κάποτε γινόταν ἑνας γάμος. “Οπως συνήθιζαν τότε, ὁ νυμφίος (δηλαδὴ ὁ γαμβρὸς) θὰ ἔφθανε στὸ σπίτι τῆς νύμφης τὴν νύκτα.

Δέκα παρθένες (κοπέλλες, φίλες τῆς νύφης) ἀπεφάσισαν νὰ βγοῦν μὲ λαμπάδες στὸ δρόμο νὰ ὑποδεχθοῦν



Οἱ πέντε λαμπάδες ἔσβησαν . . .

τὸν νυμφίο καὶ νὰ τὸν ὀδηγήσουν στὸ σπίτι τῆς νύφης.

Οἱ πέντε παρθένες, ποὺ ἦσαν φρόνιμες καὶ προνοητικές, ἐσκέφθηκαν ὅτι ἦταν δυνατὸν νὰ ἀργήσῃ ὁ νυμφίος καὶ ἔτσι νὰ τελειώσῃ τὸ λάδι ἀπὸ τις λαμπάδες τους. Γι’

αύτό, ἀφοῦ γέμισαν καλὰ καλὰ τὶς λαμπάδες τους μὲ λάδι πῆραν καὶ λίγο λάδι σὲ μπουκαλάκια.

Οἱ δὲ πέντε ἥσαν μωρὲς (ἀπερίσκεπτες) καὶ δὲν ἐφρόντισαν νὰ πάρουν μαζὶ τους λάδι.

Πράγματι ὁ νυμφίος ἄργησε καὶ τὰ κορίτσια νύσταξαν καὶ κοιμήθηκαν στὴν ἀκρη τοῦ δρόμου.

Τὰ μεσάνυχτα ἀκούστηκε μιὰ φωνή: Νὰ δ νυμφίος ἔρχεται. Τρέξτε νὰ τὸν προϊύπαντήσετε.

Οἱ παρθένες πετάχτηκαν ἐπάνω. Ἀλλὰ μὲ λύπη τους εἶδαν πώς οἱ λαμπάδες τους ἐκόντευαν νὰ σβήσουν, γιατὶ ἐτελείωνε τὸ λάδι.

Οἱ φρόνιμες ἔβγαλαν τὰ μπουκαλάκια τους καὶ ἐγέμισαν τὶς λαμπάδες τους.

Οἱ μωρὲς ἔζήτησαν λάδι ἀπὸ τὶς φρόνιμες. Ἐκεῖνες ἀπάντησαν:

—Εἶναι προτιμότερο νὰ πᾶτε νὰ ἀγοράσετε, διότι, ἐν σᾶς δώσωμε ἀπὸ τὸ δικό μας, ὑπάρχει κίνδυνος νὰ μείνωμε ὅλες χωρὶς λάδι.

Τότε οἱ πέντε μωρὲς παρθένες ἔτρεξαν νὰ ἀγοράσουν λάδι.

Στὸ μεταξὺ ὅμως ἔφθασε ὁ νυμφίος καὶ μαζὶ μὲ τὶς πέντε φρόνιμες παρθένες ἐμπῆκαν στὸ σπίτι τῆς νύφης καὶ ἔκλεισαν τὴν πόρτα.

Σὲ λίγο ἔφθασαν καὶ οἱ πέντε μωρές, βρῆκαν ὅμως κλειστὴ τὴν πόρτα. Τότε ἀρχισαν νὰ χτυποῦν λέγοντας: «Κύριε, Κύριε, ἀνοιξέ μας». Ὁ νυμφίος ἀπάντησε: «Δὲν σᾶς γνωρίζω ποιὲς εἰσθε.»

Καὶ οἱ πέντε μωρὲς παρθένες ἔχασαν τὸν γάμο καὶ τὴν τιμὴν νὰ σταθοῦν κοντὰ στὸ νυμφίο.

Ο Κύριος, ὅταν ἐτελείωσε τὴν ὅμορφη αὐτὴ παραβολή, εἶπε: Πρέπει νὰ εἴμεθα πάντοτε ἔτοιμοι γιὰ τὴν μέλλουσσα κρίσι. Γι' αὐτὸ πρέπει νὰ κάνωμε καλὲς πράξεις. Αὐτὸ εἶναι τὸ λάδι τῶν λαμπάδων μας.

#### 4. Ἡ παραβολὴ τοῦ καλοῦ Σαμαρείτου

Μιὰ μέρα, ἐνῷ ὁ Ἰησοῦς ἐδίδασκε τὰ πλήθη, τὸν ἐπλησίασε ἔνας Νομικὸς δηλαδὴ ἄνθρωπος μορφωμένος, ποὺ ἐγνώριζε καλὰ τὸ μωσαϊκὸν νόμον καὶ τοῦ εἶπε:

—Διδάσκαλε, τί νὰ κάμω γιὰ νὰ κληρονομήσω τὴν αἰωνία ζωή;

‘Ο Ἰησοῦς τοῦ εἶπε:

—Τί γράφει ὁ Νόμος τοῦ Μωϋσέως;

‘Ο Νομικὸς ἀπάντησε:

—‘Ο Νόμος τοῦ Μωϋσέως γράφει: Νὰ ἀγαπήσῃς Κύριον τὸν Θεόν σου μὲ δῆλη σου τὴν καρδιά, μὲ δῆλη σου τὴν ψυχή, μὲ



‘Ο καλὸς Σαμαρείτης

δῆλη σου τὴν δύναμι καὶ τὸν πλησίον σου δπως τὸν ἑαυτό σου.

‘Ο Ἰησοῦς τοῦ λέγει:

—Σωστὰ ἀπάντησες, κάμε αὐτὰ καὶ θὰ κληρονομήσῃς τὸν Παράδεισο.

‘Αλλὰ δὲ Νομικός, γιὰ νὰ δικαιολογηθῇ, ξαναρώτησε:

—Καὶ ποιὸς εἶναι δὲ πλησίον μου;

‘Ο Ιησοῦς, γιὰ νὰ διδάξῃ καὶ τὸν Νομικό, ἀλλὰ καὶ τὰ πλήθη ποὺ ἀκουαν, ποιός εἶναι δὲ πλησίον, εἶπε τούτη τὴν παραβολή:

—“Ἐνας ἄνθρωπος ἐταξίδευε ἀπὸ τὰ Ἱεροσόλυμα στὴν Ἱεριχῶ. Σ’ ἔνα ἔρημο σημεῖο τοῦ δρόμου δρμησαν ἐπάνω του λησταί. Τοῦ πῆραν ὅλα ὅσα εἶχε, τὸν ἐξεγύμνωσαν καὶ ἀφοῦ τὸν ἐτραυμάτισαν σοβαρὰ τὸν ἀφησαν μισοπεθαμένο στὸ δρόμο καὶ ἔφυγαν.

Τὰ βογγητὰ τοῦ δυστυχισμένου ἄνθρωπου ἀκούονταν παραπονιάρικα. Μάταια γύριζε τὰ μάτια του ἐδῶ καὶ ἔκει νὰ δῆ κανένα διαβάτη νὰ τοῦ ζητήσῃ βοήθεια.

Σὲ λίγο φάνηκε νὰ τὸν πλησιάζῃ ἔνας ἵερεύς. ‘Ο τραυματίας ἐστήλωσε μὲ ἐλπίδα τὰ μάτια ἐπάνω του.” Ήλπισε στὴν βοήθειά του.

‘Αλλὰ ἔκεινος, ὅταν εἶδε τὸν τραυματία, τράβηξε βιαστικὰ στὸν δρόμο του.

“Τσεραρά ἀπὸ λίγο ἔτυχε νὰ περνάῃ ἔνας Λευτῆς. ‘Ο τραυματίας προσπάθησε νὰ ἀνασηκωθῇ γιὰ νὰ παρακαλέσῃ τὸν Λευτῆ νὰ ἐνδιαφερθῇ γιὰ τὴν δυστυχία του, ἀλλὰ ἔνα βογγητὸ μόνον ἀκούσθηκε. ‘Ο Λευτῆς ἔκαμε πῶς δὲν τὸν εἶδε καὶ τράβηξε τὸ δρόμο του.

‘Ο τραυματίας ἀπελπίσθηκε. Οἱ ὕρες περνοῦν καὶ ἡ κατάστασί του χειρότερεύει. Τὸ αἷμα τρέχει ἀπὸ τὶς πληγές του. Τὰ μάτια του σβήνουν σιγά σιγά..

Μὰ νά, στὴν ἀκρη τοῦ δρόμου φαίνεται ἔνας ἄνθρωπος καβάλλα σὲ ἔνα γαϊδουράκι.

‘Ο τραυματίας μὲ ἐλπίδα στρέφει τὰ μάτια του πρὸς αὐτόν.

΄Απελπίζεται ὅμως γρήγορα. Ό άνθρωπος αὐτὸς εἶναι Σαμαρείτης, εἶναι ἔχθρός του.

΄Ο Σαμαρείτης ὅμως, ὅταν εἶδε τὸν πληγωμένο, τὸν ἐπλησίασε μὲ συμπόνια. Γονάτισε, τοῦ γλυκομίλησε γιὰ νὰ τοῦ δώσῃ θάρρος. Ήπλυνε τὶς πληγές του μὲ κρασί, τὶς ἄλειψε μὲ λάδι καὶ τὶς ἔδεσε. Τὸν ἀνέβασε ἐπειτα στὸ γαιδουράκι του καὶ τὸν μετέφερε σὲ ἓνα πανδοχεῖο.

΄Εκεῖ τὸν ἔβαλε σὲ καθαρὸ κρεβάτι καὶ ὅλη τὴν νύκτα τὸν ἐπεριποιήθηκε μὲ ἀγάπη καὶ συμπόνια.

Τὴν ἄλλη μέρα ὁ Σαμαρείτης, πρὶν φύγῃ γιὰ νὰ συνεχίσῃ τὸ ταξίδι του, ἐκάλεσε τὸν ξενοδόχο καὶ τοῦ εἶπε:

—Πάρε αὐτὰ τὰ δύο δηνάρια καὶ περιποιήσου καλὰ τὸν τραυματία. Αν τὰ χρήματα αὐτὰ δὲν φθάσουν καὶ ξοδέψης καὶ ἄλλα, νὰ τὰ χρεώσης σὲ μένα καὶ στὸν γυρισμό μου θὰ σου τὰ πληρώσω μὲ τὸ παραπάνω.

Αὐτὰ εἶπε ὁ Σαμαρείτης καὶ ἀνεχώρησε.

΄Εδῶ ἐτελείωσε ὁ Κύριος τὴν παραβολὴ καὶ γυρίζοντας στὸν Νομικὸ τὸν ἔρωτησε:

—Καὶ τώρα πές μας, ποιός νομίζεις, ὅτι ἔγινε ὁ πλησίον γιὰ τὸν πληγωμένο.

΄Ο Νομικὸς ἀπάντησε:

—΄Εκεῖνος βέβαια ποὺ τὸν ἐπεριποιήθηκε.

—Πολὺ ὡραῖα, εἶπε ὁ Ιησοῦς. Πήγανε λοιπὸν καὶ σὺ καὶ κάνε τὸ ἵδιο στοὺς ἄλλους ἀνθρώπους.

Μὲ τὴν παραβολὴ αὐτὴ ὁ Ιησοῦς μᾶς ἐδίδαξε, ὅτι «πλησίον» μας εἶναι κάθε ἀνθρωπός, καὶ ὁ ἔχθρός μας ἀκόμη.

#### 4. Ή παραβολὴ τοῦ ἀσώτου υἱοῦ

΄Ο Ιησοῦς, γιὰ νὰ δείξῃ πόσο ὁ Θεὸς χαιρεταῖ, ὅταν μετανοοῦν οἱ ἀμαρτωλοί, εἶπε τὴν ἔξῆς παραβολὴ:

—΄Ενας πατέρας εἶχε δύο γυιούς.

Μιὰ μέρα ὁ μικρότερος εἶπε στὸν πατέρα του:

—Πατέρα, δῶσε μου τὸ μερίδιό μου ἀπὸ τὴν περιουσία μας. Καὶ ἀμέσως ἐκεῖνος τὴν ἐμοίρασε ἐξ ἵσου καὶ στοὺς δύο.

‘Ο μεγάλος γυιὸς ἔμεινε μᾶζι μὲ τὸν πατέρα του. ‘Ο μικρότερος ἐπούλησε τὸ μερίδιό του, ἐπῆρε τὰ χρήματα καὶ ἔφυγε σὲ μακρινὴ χώρα. Ἐκεῖ ἔκανε συντροφιὰ μὲ κακοὺς ἀνθρώπους καὶ ἄρχισε νὰ σκορπίζῃ ἀσυλλόγιστα τὰ χρήματά του σὲ ἀσωτεῖες καὶ ἀμαρτωλές πράξεις.

Σὲ λίγο καιρὸ τὰ χρήματά του ἐτελείωσαν. Οἱ κακοὶ φίλοι σκόρπισαν καὶ αὐτὸς ἔμεινε μόνος καὶ ἔρημος, γυμνὸς καὶ πεινασμένος σὲ ξένο μέρος.

Μάταια ἔτρεξε ἐδῶ καὶ ἐκεῖ νὰ βρῇ λίγα χρήματα καὶ νὰ ἀγοράσῃ λίγο ψωμί, νὰ χορτάσῃ τὴν πεῖνα του.

‘Αναγκάσθηκε, γιὰ νὰ μὴν πεθάνῃ ἀπὸ τὴν πεῖνα, νὰ γίνη χοιροβοσκός. Ἄλλὰ ἡ τροφή, ποὺ τοῦ ἔδινε τὸ ἀφεντικό του, ήταν λίγη καὶ, γιὰ νὰ χορτάσῃ, ἔτρωγε καὶ ἀπὸ τὰ ξυλοκέρατα ποὺ ἔτρωγαν οἱ χοῖροι.

Μέσα σ’ αὐτὴν τὴν ἀθλιότητα θυμήθηκε τὸ σπίτι τοῦ πατέρα του.

«Πόσοι ὑπηρέτες στὸ σπίτι τοῦ πατέρα μου χορταίνουν ψωμὶ καὶ ἐγὼ κοντεύω νὰ πεθάνω τῆς πείνας»! συλλογίστηκε καὶ ἄρχισε νὰ κλαίῃ μὲ παράπονο.

“Εξαφνα σταμάτησε τὸ κλάψιμο. Ἐσκούπισε τὰ δάκρυα καὶ εἶπε. «Θὰ φύγω, θὰ γυρίσω πίσω στὸν πατέρα μου. Θὰ πέσω στὰ πόδια του καὶ μὲ δάκρυα θὰ τοῦ πῶ: Πατέρα, ἀμάρτησα, συγχώρησέ με. Τὸ ξέρω πῶς δὲν εἶμαι πιὰ ἀξιος νὰ λέγωμαι γυιός σου. Κράτησέ με σὰν ὑπηρέτη σου».

Καὶ μὲ τὴν ἀπόφασι αὐτὴ ἔκεινησε γιὰ τὴν πατρίδα του.

‘Ο πατέρας ποτὲ δὲν ἐλησμόνησε τὸ ξενητεμένο παιδί του. Πάντοτε τὸ ἐσκέπτετο. Ζοῦσε μὲ τὴ λαχτάρα νὰ τὸ ξαναδῷ καὶ νὰ τὸ σφίξῃ στὴν ἀγκαλιά του.

“Οταν τὸν εἶδε ἀπὸ μακριὰ νὰ ἔρχεται κουρελιασμένος

καὶ ξυπόλυτος, ἔτρεξε μ' ὅλα τὰ γεράματά του νὰ τὸν ὑποδεχθῇ.

'Ο ἄσωτος γυιός, μόλις ἔφθασε μπροστὰ τὸν πατέρα του, ἐγονάτισε καὶ μὲ δάκρυα στὰ μάτια τοῦ εἶπε:

—Πατέρα μου, ἀμάρτησα, συγχώρεσέ με. Δὲν εἴμαι πιὰ ἄξιος νὰ μὲ λές παιδί σου. Κράτησέ με κοντά σου σὰν ἔνα υπηρέτη σου.

'Αλλὰ ὁ πατέρας ἔσκυψε στοργικὰ ἐπάνω στὸν ἄσωτο, τὸν ἐσήκωσε καὶ τὸν ἔσφιξε μὲ ἀγάπη στὴν ἀγκαλιά του.

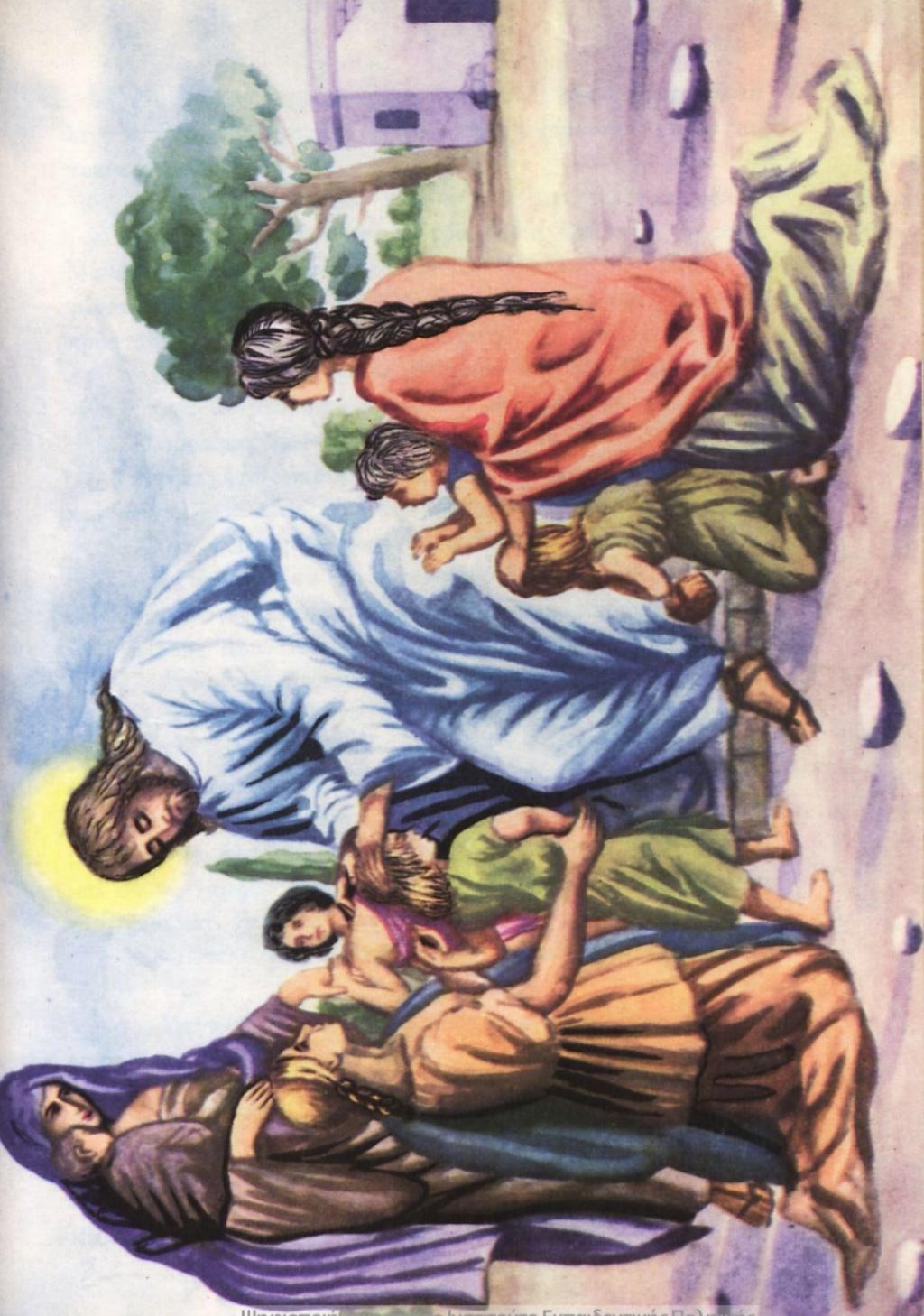
"Επειτα χαρούμενος ἐπρόσταξε τοὺς υπηρέτες:

—Φέρετε τὰ ώραιότερα ροῦχα καὶ καινούργια παπούτσια



— Πατέρα μου, ἀμάρτησα, συγχώρεσέ με . . .

καὶ ντύσετε τὸ ἀγαπητό μου παιδί. Βάλετε του καὶ στὸ χέρι ἔνα ώραιο δακτυλίδι. Σφάξετε καὶ τὸ μοσχάρι τὸ σιτευτὸ νὰ φᾶμε ὅλοι καὶ νὰ εὐχαριστηθοῦμε. Γιατὶ ὁ γυιός μου αὐτὸς ἤταν νεκρὸς καὶ ἀναστήθηκε καὶ χαμένος καὶ εὑρέθηκε.





Οι δοῦλοι ἔκαμαν ὅπως ἐπρόσταξε ὁ πατέρας καὶ σὲ λίγο ἀπὸ τὸ εύτυχισμένο ἐκεῖνο σπίτι ἀκούονταν χοροὶ καὶ τραγούδια.

Τὸ βράδυ γύρισε ἀπὸ τοὺς ἀγροὺς ὁ μεγαλύτερος γυιός.

‘Απὸ μακριὰ ἀκουσε τὰ τραγούδια καὶ τοὺς χορούς. Μὲ ἀπορίᾳ ρώτησε τοὺς ὑπηρέτες. ‘Εκεῖνοι τοῦ εἴπαν, ὅτι γύρισε ὁ ἀδελφός του, καὶ ὁ πατέρας του, ἀπὸ τὴν χαρά του, πρόσταξε νὰ γίνη στὸ σπίτι γιορτή.

Τότε ὁ μεγάλος γυιός ἔθυμωσε καὶ δὲν ἤθελε μὲ κανένα τρόπο νὰ μπῇ στὸ σπίτι τοῦ πατέρα του.

‘Ο πατέρας ἔκατάλαβε τὸν θυμό του.

Βγῆκε ἔξω καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ μπῇ στὸ σπίτι καὶ νὰ χαρῇ κι αὐτὸς γιὰ τὴν σωτηρία τοῦ ἀσώτου παιδιοῦ.

‘Αλλὰ ἔκεινος θυμωμένος ἀπήντησε μὲ παράπονο:

—Πατέρα! τόσα χρόνια σὲ δουλεύω πιστὰ καὶ ποτὲ δὲν μοῦ ἔδωσες ἔνα κατσικάκι νὰ διασκεδάσω καὶ ἐγὼ μὲ τοὺς φίλους μου. Καὶ τώρα ποὺ γύρισε αὐτὸς ὁ ἄσωτος, ποὺ ἔξωδευσε τὴν περιουσία σου σὲ ἀσωτεῖες καὶ ἀμαρτωλὲς πράξεις, ἔσφαξες γιὰ χατήρι του κι αὐτὸς τὸ μοσχάρι τὸ σιτευτό.

‘Ο πατέρας τὸν ἀγκάλιασε καὶ τοῦ εἶπε:

—Παιδί μου, ἀδικα παραπονεῖσαι. ‘Εσύ πάντα είσαι μαζί μου καὶ ὅλη μου ἡ περιουσία είναι δική σου. Πρέπει ὅμως καὶ σὺ νὰ χαρῆς, γιατὶ ὁ ἀδελφός σου ἦταν νεκρός καὶ ἀναστήθηκε καὶ χαμένος καὶ εὑρέθηκε.

—Εδῶ τελείωσε ὁ Ἰησοῦς τὴν παραβολὴ καὶ εἶπε στὰ πλήθη:

—Μεγάλη χαρὰ γίνεται στὸν οὐρανὸ, ὅταν μετανοῆ ἔστω καὶ ἔνας ἀμαρτωλός.

## 6. ‘Ο Ἰησοῦς εὐλογεῖ τὰ παιδιά

Μιὰ μέρα, ἐνῷ ὁ Ἰησοῦς ἐδίδασκε τὰ πλήθη, οἱ Γραμ-

ματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, γιὰ νὰ βροῦν ἀφορμὴ νὰ τὸν κατηγορήσουν, τὸν παρεκάλεσαν νὰ τοὺς μιλήσῃ γιὰ τὸ γάμο καὶ τὴν οἰκογένεια. 'Ο Ιησοῦς ἐδίδαξε τότε πῶς πρέπει οἱ γονεῖς νὰ ἀνατρέψουν τὰ παιδιά τους καὶ πῶς τὰ παιδιὰ πρέπει νὰ σέβωνται καὶ νὰ ἀγαποῦν τοὺς γονεῖς τους.

Μέσα στὰ πλήθη, ποὺ ἄκουαν τὸν Ιησοῦ, ἤσαν καὶ πολλοὶ γονεῖς μὲ τὰ παιδιά τους. "Οταν ἐτελείωσε ἡ διδασκαλία, οἱ γονεῖς ὠδήγησαν τὰ παιδιά τους στὸν Ιησοῦ νὰ τὰ εὐλογήσῃ.

Οἱ μαθηταί, ἐπειδὴ ἔβλεπαν τὸν Διδάσκαλό τους κουρασμένο, ἐνόμισαν ὅτι τὰ τόσα παιδιά ποὺ ἔφεραν οἱ γονεῖς θὰ τὸν ἐνωχλοῦσαν. Γι' αὐτὸ παρεκάλεσαν τοὺς γονεῖς νὰ πάρουν τὰ παιδιά καὶ νὰ ἀπομακρυνθοῦν.

'Ο Ιησοῦς ὅμως τοὺς εἶπε :

—Α φήσετε τὰ παιδιὰ νὰ ἔλθουν κοντά μου, γιατὶ σ' αὐτὰ ἀνήκει ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

"Επειτα ἐγύρισε πρὸς τὰ πλήθη καὶ εἶπε :

—Σᾶς βεβαιώνω, ὅτι μόνον ἐκεῖνοι ποὺ μοιάζουν μὲ τὰ μικρὰ παιδιά θὰ μποῦν στὴν βασιλεία τῶν οὐρανῶν.

"Επειτα ἐκάλεσε τὰ παιδάκια κοντά του καὶ τὰ εὐλόγησε.

## 7. Ο Ιησοῦς καὶ οἱ Ἔλληνες

Στὴν Παλαιστίνη, ἀπὸ τὸν καιρὸ τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου καὶ τῶν διαδόχων του, εἶχαν ἐγκατασταθῆ ἀρκετοὶ Ἐλληνες.

Μὲ τοὺς προσκυνητάς, ποὺ μαζεύθηκαν στὰ Ἱεροσόλυμα γιὰ τὶς ἑορτὲς τοῦ Πάσχα, ἥλθαν καὶ μερικοὶ ἀπὸ τοὺς Ἐλληνας αὐτούς.

Οἱ Ἐλληνες εἶχαν ἀκούσει πολλὰ γιὰ τὸν Ιησοῦ. "Οταν ἔμαθαν, ὅτι καὶ ὁ Ιησοῦς μὲ τοὺς μαθητάς του εὑρίσκεται στὰ Ἱεροσόλυμα, ἔτρεξαν μὲ προθυμία νὰ ἀκούσουν τὴν θεία

διδασκαλία του. Ἡ διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ τοὺς ἔκανε μεγάλη ἐντύπωσι. Προσπάθησαν νὰ πλησιάσουν τὸν Κύριο, νὰ τὸν γνωρίσουν καὶ νὰ τοῦ ἐκφράσουν τὸν θαυμασμό τους. Αὐτὸ δῆμως δὲν ἦταν εὔκολο, γιατὶ ὁ Ἰησοῦς ἦτο πάντοτε περικυκλωμένος ἀπὸ πλῆθος λαοῦ.

Ἐπλησίασαν τότε τὸν Φίλιππο καὶ τὸν παρεκάλεσαν νὰ τοὺς βοηθήσῃ. Ὁ Φίλιππος εἶπε τὴν ἐπιθυμία τους στὸν Ἀνδρέα καὶ ὕστερα μαζὶ παρεκάλεσαν τὸν Ἰησοῦ.

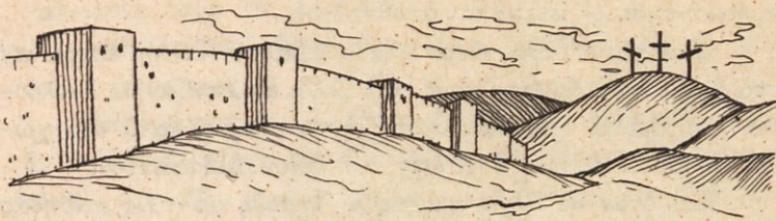
“Οταν ὅχουσε ὁ Ἰησοῦς τὴν ἐπιθυμία τῶν Ἑλλήνων εἶπε : «Ἐλήλυθεν ἡ ὥρα ἵνα δοξασθῇ ὁ Γιὸς τοῦ ἀνθρώπου», δηλαδὴ ἔφθασε ἡ ὥρα γιὰ νὰ δοξασθῇ ὁ Γιὸς τοῦ Θεοῦ.

Οἱ μαθηταὶ δὲν ἐκατάλαβαν ἀμέσως τί ἐννοοῦσε ὁ Ἰησοῦς μὲ τὰ λόγια αὐτά. Ἀργότερα δῆμως, ὅταν ἀρχισαν νὰ διδάσκουν τὰ ἔθνη τὴν διδασκαλία τοῦ Ἰησοῦ, κατάλαβαν τί ἐννοοῦσε ὁ Χριστός. Τότε εἶδαν πόσο ἐβοήθησαν γιὰ τὴ διάδοσι τῆς νέας θρησκείας οἱ “Ἐλληνες καὶ ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα.

“Ολος ὁ τότε γνωστὸς κόσμος ἐμίλοῦσε τὴν Ἑλληνικὴ γλῶσσα καὶ ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ἐμιμοῦντο τοὺς “Ἐλληνας. Διὰ τοῦτο ἐγράφησαν καὶ τὰ Εὐαγγέλια εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γλῶσσαν.







ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'

### ΤΑ ΠΑΘΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

#### 1. Ἡ Θριαμβευτικὴ εἰσοδος τοῦ Ἰησοῦ στὰ Ἱεροσόλυμα

‘Ο Ἰησοῦς, ἀπὸ τὴν Βηθανία, ὅπου ἀνέστησε τὸν Λάζαρον, ἀνεχώρησε μὲ τοὺς μαθητάς του γιὰ τὰ Ἱερουσόλυμα.

“Οταν ἐπλησίασαν στὸ χωριὸ Βηθφαγή, ὁ Ἰησοῦς εἶπε σὲ δύο μαθητάς του:

—Πηγαίνετε πρὸς τὸ χωριό. Στὸ δρόμο θὰ βρῆτε μιὰ γαῖδούρα μὲ τὸ πουλάρι της. Νὰ πάρετε τὸ πουλάρι καὶ νὰ τὸ ὀδηγήσετε ἐδῶ. “Αν κανεὶς σᾶς ἔρωτήσῃ, ποῦ πᾶτε τὸ πουλάρι, νὰ πῆτε ὅτι τὸ χρειάζεται ὁ Διδάσκαλος.

Οἱ μαθηταὶ ἀνεχώρησαν καὶ σὲ λίγο ἐπέστρεψαν μὲ τὸ πουλάρι. “Ἐστρωσαν στὴ ράχη του τὰ ροῦχα τους, ἐκάθησε ὁ Ἰησοῦς ἐπάνω καὶ ἐσυνέχισαν τὸν δρόμο τους γιὰ τὰ Ἱεροσόλυμα.

“Ἐτσι βγῆκε ἀληθινὴ ἡ προφητεία τοῦ Ζαχαρίᾳ: Ἰδοὺ ὁ Βασιλεὺς σὸν ἔρχεται καθήμενος ἐπὶ πῶλον ὅνον.

‘Η εἰδῆσις, ὅτι σὲ λίγο εἰσέρχεται στὰ Ἱεροσόλυμα ὁ Ἰησοῦς, διεδόθη γρήγορα σὲ ὅλη τὴν πόλι.

Οἱ εὐλαβεῖς προσκυνηταί, ποὺ κατὰ χιλιάδες εἶχαν συγκεντρωθῆ στὰ Ἱεροσόλυμα γιὰ τὴν ἑορτὴ τοῦ Πάσχα,

ένωμένοι μὲ τοὺς κατοίκους τῆς πόλεως ἔτρεξαν νὰ τὸν προϋπαντήσουν καὶ νὰ τὸν ὑποδεχθοῦν.

Στὰ χέρια ἐκρατοῦσαν κλάδους βαῖων. Πολλοὶ ἔστρωναι στὸ δρόμο τὰ ἐνδύματά τους, καὶ ἄλλοι ἐσκέπαζαν μὲ λουλούδια καὶ κλαδιὰ ἀπὸ δένδρα τὴ γῆ γιὰ νὰ μὴν πατᾶ στὸ χῶμα τὸ πουλάρι, ποὺ ἐσήκωνε τὸν θεῖον Διδάσκαλον.

Καὶ ὅταν σὲ λίγο φάνηκε ὁ Ἰησοῦς μὲ τοὺς μαθητάς του, ὅλο ἔκεινο τὸ πλῆθος ἔτρεξε γύρω του, ἐνῷ μιὰ μυριόστομη φωνὴ ἀντηχοῦσε τὸν ἀέρα:

—Ωσανά, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.  
Ωσανὰ ὁ ἐν τοῖς ὑψίστοις.

Ἐτσι τιμημένος καὶ δοξασμένος εἰσῆλθε ὁ Ἰησοῦς θριαμβευτικὰ σὰν βασιλιᾶς στὰ Ἱεροσόλυμα.

Οἱ Ἀρχιερεῖς καὶ οἱ Γραμματεῖς μὲ φθόνο εἶδαν τὴν μεγαλειώδη αὐτὴν ὑποδοχὴν τοῦ Ἰησοῦ. Οἱ τιμές ποὺ ἔκανε ὁ λαὸς στὸν Ἰησοῦ ἐπλημμύρισαν μὲ μῖσος τὴν ψυχή τους. Ἀπεφάσισαν νὰ τὸν ἔξαφανίσουν σὲ πρώτη εὐκαιρία.

Τὴν θριαμβευτικὴν εῖσοδο τοῦ Ἰησοῦ στὰ Ἱεροσόλυμα τὴν ἕορτάζει πανηγυριὰ ἡ ἐκκλησία μας μιὰ Κυριακὴ πρὸν ἀπὸ τὸ Πάσχα. Τὴν ὄνομάζει Κυριακὴ τῶν Βαΐων, ὅπότε ὁ παπᾶς μοιράζει κλάδους βαῖων στοὺς χριστιανούς.

## 2. Ὁ Ἰησοῦς ὁμιλεῖ κατὰ τῶν Φαρισαίων

Τὴν ἄλλη μέρα, δηλαδὴ τὴν Μεγάλη Δευτέρα γιὰ μᾶς, ὁ Ἰησοῦς ἐπῆγε στὸ Ναό. Ὁ κόσμος, ποὺ τὸν περίμενε, ἔτρεξε καὶ τὸν περικύκλωσε νὰ ἀκούσῃ τὴν θεία διδασκαλία του. Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι ἐσκέφθησαν νὰ τὸν συλλάβουν, ἀλλὰ ἐφοβήθηκαν τὴν ὀργὴ τοῦ λαοῦ. Ἀπεφάσισαν τότε νὰ τὸν παρασύρουν σὲ συζήτησι καὶ νὰ τὸν παρουσιάσουν στοὺς Ρωμαίους ὡς ἐπαναστάτη.

Τὴν ἐπομένη, δηλαδὴ τὴν Μεγάλη Τρίτη, ὁ Ἰησοῦς ἐπῆγε στὸν Ναὸ πάλι καὶ ἀρχισε νὰ διδάσκῃ τὰ πλήθη.

Οι Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι τὸν ἐπλησίασαν καὶ μὲν καλωσύνη τάχα τὸν ἑρώτησαν:

—Διδάσκαλε, βρίσκεις σωστὸν νὰ πληρώνωμε φόρο στοὺς Ρωμαίους;

‘Η ἑρώτησις αὐτὴ ἦταν μιὰ πραγματικὴ παγίδα. Διότι, ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἔλεγε ὅτι δὲν πρέπει νὰ πληρώνουν, τότε θὰ τὸν παρουσίαζαν στοὺς Ρωμαίους, ποὺ ἤσαν κύριοι τῆς Παλαιστίνης, γιὰ ἐπαναστάτη. “Αν πάλι ἔλεγε «ναί», τότε θὰ τὸν κατηγοροῦσαν στὸ λαό, ὅτι παραβαίνει τὸ Μωσαϊκὸ νόμο, ὃ ὅποιος ἀπηγόρευε νὰ πληρώνουν φόρο σὲ ἄλλους, ἐκτὸς ἀπὸ τὸ Ναό.

‘Ο Ἰησοῦς κατάλαβε τὸν σκοπό τους. Ἐζήτησε ἔνα νόμισμα. Εἶχε τυπωμένη τὴν εἰκόνα τοῦ Ρωμαίου Καίσαρος.

—Τίνος εἶναι αὐτὴ ἡ τυπωμένη εἰκόνα; ρώτησε ὁ Ἰησοῦς.

—Τοῦ Καίσαρος, τοῦ ἀπήντησαν οἱ Φαρισαῖοι.

‘Ο Ἰησοῦς τότε τοὺς εἶπε:

—Ἀπόδοτε τὰ τοῦ Καίσαρος τῷ Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ. Δηλαδὴ ὅτι ἀνήκει στὸν Καίσαρα, νὰ τὸ δώσετε στὸν Καίσαρα, καὶ ὅτι ἀνήκει στὸ Θεό, νὰ τὸ δώσετε στὸ Θεό.

Οι Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ὅταν ἀκουσαν τὴν ἀπάντησι αὐτῇ, τάχασαν. Ἀλλὰ ἀντὶ νὰ μετανοήσουν καὶ νὰ παραιτηθοῦν ἀπὸ τὸν κακὸ σκοπό τους, ἀρχισαν νὰ τὸν ἑρωτοῦν καὶ γιὰ ὅλλα πολλά, μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ στηρίξουν κατηγορία ἐναντίον του. ‘Ο Ἰησοῦς, ποὺ ἤξερε τὸν σκοπό τους, ἐγύρισε στὸν κόσμο καὶ φανέρωσε ὅλη τὴν κακία καὶ τὴ μοχθηρία τῶν Γραμματέων καὶ Φαρισαίων. Ἐπειτα ἐκαυτηρίσσε τὸν τρόπο τῆς ζωῆς τους μὲ αὐτὰ τὰ λόγια:

—Οὐαὶ ὑμῖν, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι ὑποκριταί, διότι κλείετε τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν ἔμπροσθεν τῶν ἀνθρώπων.

Δηλαδή: Ἐλλοίμονο σὲ σᾶς, Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι, ποὺ ἄλλα λέτε καὶ ἄλλα κάνετε, γιατὶ ὅχι μονάχα ἐσεῖς δὲν θέλετε νὰ εἰσέλθετε στὴν βασιλεία τῶν οὐρανῶν, ἄλλα καὶ τοὺς ἄλλους ἐμποδίζετε.

### 3. Τὸ ἀνώτατον συνέδριον καὶ ἡ προδοσία τοῦ Ἰουδα

Τὸ μῆσος τῶν Γραμματέων καὶ Φαρισαίων ἐθέριεψε, ὅταν μάλιστα ἀκουσαν καὶ τὰ ὅσα εἶπε ἐναντίον τους ὁ Ἰησοῦς.

Τὸ μῆσος τους ἔγινε ἀβάστακτο. Ἔπρεπε νὰ βροῦν κάπιο τρόπο νὰ τὸν ἔξαφανίσουν.

Ἐκάλεσαν ἀμέσως τὸ ἀνώτατο συνέδριο τῶν Ἰουδαίων, δηλαδὴ μαζεύτηκαν ὅλοι οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι στὸ σπίτι τοῦ Ἀρχιερέως Καϊάφα καὶ συνεζήτησαν ὥρες πολλές. Στὸ τέλος ἐπῆραν τὴν ἀπόφασι νὰ συλλάβουν καὶ νὰ θανατώσουν τὸν Ἰησοῦ.

Μὰ πῶς νὰ τὸν πιάσουν; Τὴν ἡμέρα δὲν ἐτολμοῦσαν, γιατὶ ἐφοβοῦντο τὴν ὄργη τοῦ λαοῦ, ποὺ ἀγαποῦσε καὶ ἐσέβετο τὸν Ἰησοῦ. Ἔπρεπε νὰ τὸν συλλάβουν νύκτα καὶ σὲ μέρος ἐρημικό. Ἀλλὰ αὐτὸ ἦταν πολὺ δύσκολο, σχεδὸν ἀδύνατο. Πῶς λοιπὸν νὰ κάνουν;

Αὕτη ἡ σκέψι τοὺς ἐβασάνιζε, ὅταν παρουσιάσθηκε μπροστά τους ἔνας ἀπὸ τοὺς μαθητὰς τοῦ Ἰησοῦ, ὁ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης.

— Τί μοῦ δίνετε, τοὺς εἶπε, καὶ νὰ σᾶς παραδώσω ἐγὼ τὸν Ἰησοῦν;

Οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι τοῦ προσέφεραν τριάντα ἀργύρια. Καὶ ἡ αἰσχρὴ συμφωνία ἔκλεισε.

Ο φιλάργυρος Ἰούδας ἐπούλησε τὸν Διδάσκαλον καὶ Θεόν του γιὰ τριάντα ἀργύρια.

### 4. Ὁ Μυστικὸς Δεῖπνος

Τὴν ἄλλη ἡμέρα, δηλαδὴ τὴν Μεγάλη Πέμπτη,





ἀρχικὲς ὁ ἑορτασμὸς τοῦ Πάσχα τῶν Ἐβραίων καὶ διαρκοῦσσε ἐπτὰ ἡμέρες. Τὸ βράδυ τῆς Μ. Πέμπτης συνήθιζαν οἱ Ἐβραῖοι νὰ κάθωνται σὲ πλούσιο τραπέζι. Αὐτὸς λέγεται Δεῖπνος.

Τὸ πρωῒ τῆς Μεγάλης Πέμπτης οἱ μαθηταὶ ἐρώτησαν τὸν Ἰησοῦν ποῦ θέλει νὰ ἐτοιμάσουν τὸν Δεῖπνον. Ὁ Ἰησοῦς τοὺς εἶπε:

— Θὰ πᾶτε πρὸς τὴν πόλιν. Στὸν δρόμο θὰ συναντήσετε ἔναν ἄνθρωπο μὲ μιὰ στάμνα νερὸν στὸν ὄμοιο. Θὰ τὸν ἀ-



‘Ο Μυστικὸς δεῖπνος

κολουθήσετε καὶ θὰ μπῆτε στὸ σπίτι, ποὺ θὰ μπῇ. Ἐκεῖ θὰ ζητήσετε ἀπὸ τὸν οἰκοδεσπότη νὰ σᾶς δείξῃ τὸ δωμάτιο, στὸ ὅποιον θὰ ἐτοιμάσετε τὸν Δεῖπνον.

‘Ο Πέτρος καὶ ὁ Ἰωάννης ἐπῆγαν καὶ ὅπως τοὺς εἶπε ὁ Ἰησοῦς ἐτοίμασαν τὸν Δεῖπνον.

Τὸ βράδυ ἔφθασε καὶ ὁ Ἰησοῦς μὲ τοὺς ὑπολοίπους

μαθητάς καὶ ἐκάθησαν δὲοι στὸ τραπέζι.

Πρὶν ἀρχίσουν τὸ φαγητό, δὲ Ἰησοῦς ἔδωσε στοὺς μαθητάς του ἔνα παράδειγμα ταπεινοφροσύνης. Ζώστηκε μιὰ πετσέτα, ἐπῆρε καὶ μιὰ λεκάνη μὲ νερὸν καὶ ἀρχισε νὰ πλένη τὰ πόδια τῶν μαθητῶν του.

Ἐκεῖνοι τάχασαν· ἀρχισαν νὰ διαμαρτύρωνται. Ὁ Πέτρος τοῦ εἶπε:

—Ποτέ, Κύριε, δὲν θὰ δεχθῶ νὰ μοῦ πλύνῃς τὰ πόδια.

‘Ο Ἰησοῦς ἀπήντησε:

—Ἐὰν δὲν σοῦ πλύνω τὰ πόδια, δὲν θὰ ἔχῃς θέσι μαζί μου. Ὁ Πέτρος δὲν ἔφερε πλέον ἀντίρρησι.

Καὶ ἀφοῦ ἔπλυνε καὶ ἐσκούπισε τὰ πόδια τῶν μαθητῶν του, ἐκάθησε στὸ τραπέζι καὶ τοὺς ἐμίλησε γιὰ τὴν ταπεινοφροσύνη.

‘Ο Ἰησοῦς διέκοψε γιὰ λίγο τὴν διδασκαλία του. Ἐπειτα μὲ φωνὴ λυπημένη εἶπε:

—Ἐνας ἀπὸ σᾶς ἀπόψε θὰ μὲ προδώσῃ.

Οἱ μαθηταὶ ἐταράχθηκαν. Μὲ ἀμηχανίᾳ ἐκοίταζε ὁ ἔνας τὸν ἄλλον καὶ μὲ ἀγωνίᾳ ρωτοῦσε καθένας: «Μήπως εἴμαι ἐγώ, Κύριε;»

‘Ο Ἰησοῦς ἐσιωποῦσε. ‘Ο Ιωάννης ἔσκυψε στὸ στῆθος τοῦ Ἰησοῦ καὶ ψιθυριστὰ τὸν παρεκάλεσε νὰ φανερώσῃ τὸν προδότη. Ὁ Ἰησοῦς τοῦ ἀπήντησε μὲ σιγανὴ φωνή:

— Θὰ μὲ προδώσῃ ἐκεῖνος, στὸν ὅποιο θὰ προσφέρω ψωμὶ βουτηγμένο στὸ ζωμὸ τοῦ πιάτου μου.

Καὶ ἀμέσως ἐπῆρε ἔνα κομμάτι ψωμί, τὸ βούτηξε στὸ πιάτο του, τὸ πρόσφερε στὸν Ἰούδα τὸν Ἰσκαριώτη καὶ τοῦ εἶπε:

—“Ο, τι ἔχεις στὸ νοῦ σου νὰ κάμης, κάμε το γρήγορα.

‘Ο Ιούδας ἐπῆρε τὸ ψωμὶ καὶ ἀμέσως ἔψυγε.

‘Ο Ἰησοῦς τότε ἐπῆρε τὸν ἄρτον καὶ τὸν εὐλόγησε. Ἐ-

πειτα τὸν ἔκοψε σὲ κομμάτια καὶ τὸν ἐμοίρασε στοὺς μαθητὰς λέγων:

—Λάβετε, φάγετε, τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά μου.

Ἐπειτα πῆρε τὸ ποτήρι μὲ τὸ κρασί, τὸ εὐλόγησε καὶ τὸ προσέφερε στοὺς μαθητάς του μὲ τὰ λόγια:

—Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες. Τοῦτό ἐστι τὸ αἷμά μου τὸ τῆς Καυνῆς Διαθήκης, τὸ ὑπέρ υμῶν καὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον εἰς ἀφεσιν ἀμαρτιῶν.

Μ' αὐτὸν τὸν τρόπο ὁ Κύριος μᾶς συνέστησε τὸ Μυστήριον τῆς Θείας Εὐχαριστίας, ποὺ τελοῦμε στὴν ἐκκλησίᾳ μας καὶ μεταλαμβάνομε.

## 5. Ἡ σύλληψις τοῦ Ἰησοῦ εἰς Γεθσημανὴ

“Οταν ἐτελείωσε ὁ Μυστικὸς Δεῖπνος, ὁ Ἰησοῦς ἔκαμε τὴν τελευταία διδασκαλία πρὸς τοὺς μαθητάς του,

—Λίγες ὥρες θὰ εἴμαι ἀκόμη μαζί σας, τοὺς εἶπε μὲ λυπημένη φωνή. “Τστερα ἀπὸ λίγο θὰ πάω ἐκεῖ, ὅπου ἐσεῖς τώρα δὲν μπορεῖτε νὰ ἔλθετε. Σᾶς ἀφήνω ὅμως μιὰ μεγάλη ἐντολή: Νὰ ἀ γα π ἄ τ ε ἀ λ λ ἡ λ ο υ σ. “Οπως ἐγὼ σᾶς ἀγάπησα, ἔτσι καὶ σεῖς ν' ἀγαπᾶτε ὁ ἔνας τὸν ἄλλον. Ἀπὸ τὴν ἀγάπην σας αὐτῇ θὰ καταλάβῃ ὁ κόσμος, ὅτι πραγματικὰ είσθε μαθηταί μου.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸν τὸν διέκοψε ὁ Πέτρος.

—Κύριε, γιατί εἶπες ὅτι ὅπου πηγαίνεις Ἐσύ ἐμεῖς δὲν μποροῦμε νὰ ἔλθωμε; Ἐγὼ εἴμαι πρόθυμος καὶ τὴν ζωή μου νὰ θυσιάσω γιὰ σένα.

‘Ο Ἰησοῦς ἀπήντησε:

—Ἀπόψε, Πέτρο, πρὶν νὰ λαλήσῃ ὁ πετεινός, θὰ μὲ ἀρνηθῆς τρεῖς φορές.

Πῆρε ὑστερα τοὺς μαθητὰς καὶ ἐπῆγαν στὸ Ὁρος τῶν Ἐλαιῶν. Ἐφθασαν κατὰ τὰ μεσάνυκτα καὶ μπῆκαν στὸν

κῆπο τῆς Γεθσημανῆ. Σ' αὐτὸν τὸν κῆπο συνήθιζε νὰ πηγαί-  
νη ὁ Ἰησοῦς καὶ νὰ προσεύχεται.

‘Ο Ἰησοῦς παρεκάλεσε τοὺς μαθητάς του νὰ περιμέ-  
νουν ἐκεῖ κοντά καὶ αὐτὸς μὲ τὸν Πέτρο, τὸν Ἰωάννη καὶ  
τὸν Ἰάκωβο ἐπροχώρησαν στὸ βάθος.

—‘Η ψυχὴ μου εἶναι πλημμυρισμένη ἀπὸ ἀβάστακτη  
λύπη, τοὺς εἶπε. Μείνετε ἐδῶ καὶ ξαγρυπνᾶτε μαζί μου.

Καὶ μόνος του ἐπροχώρησε λίγο ἀκόμη. Ἐκεῖ ἐγονά-  
τισε καὶ ὅρχισε νὰ προσεύχεται θερμά.

—Πατέρα μου, παρακαλοῦσε, ἃν εἶναι δυνατὸν ἃς μὴ  
δοκιμάσω αὐτὸ τὸ μαρτύριο. Ἄλλὰ πάλι ἃς γίνη τὸ θέλημα  
τὸ δικό Σου καὶ ὅχι τὸ δικό μου.

Καὶ ἔξακολούθησε τὴν προσευχὴν του μὲ κατάνυξι.  
‘Ο ἰδρῶτας ἔσταζε ἀπὸ τὸ θεῖο μετωπό του σὲ χονδρὲς στα-  
γόνες.

“Όταν ἐτελείωσε, ἐγύρισε ἐκεῖ ποὺ εἶχε ἀφῆσει τοὺς  
τρεῖς μαθητάς του. Τοὺς εύρηκε νὰ κοιμῶνται. Τοὺς ἔξύπνησε  
καὶ εἶπε στὸν Πέτρο:

—Δὲν μπόρεσες, Πέτρο, οὔτε μιὰ ὥρα νὰ ξαγρυπνήσῃς  
μαζί μου; Ἀγρυπνᾶτε καὶ προσεύχεσθε μαζί, γιὰ νὰ μὴν  
μπῆτε σὲ πειρασμό.

‘Αφοῦ εἶπε αὐτά, γύρισε γιὰ δεύτερη φορὰ καὶ συνέχισε  
τὴν προσευχὴ του.

‘Τστερα ἀπὸ λίγο ξαναγύρισε καὶ βρῆκε τοὺς μαθητάς  
του πάλι νὰ κοιμοῦνται.

Γιὰ τρίτη φορὰ ξαναπῆγε μόνος νὰ προσευχηθῇ.

‘Οταν σὲ λίγο ξαναγύρισε, εύρηκε καὶ πάλι τοὺς μα-  
θητάς του νὰ κοιμοῦνται.

Τότε μὲ λυπημένη φωνὴ τοὺς εἶπε:

—Κοιμᾶσθε ἀκόμα; Νά, ἔφθασε ἡ ὥρα ποὺ θὰ συλληφθῶ  
ἀπὸ τοὺς ἔχθρούς μου. Σηκωθῆτε νὰ πηγαίνωμε. Ἰδού ἔφθα-  
σεν ἐκεῖνος ποὺ θὰ μὲ παραδώσῃ.

Πράγματι ἐκείνη τὴ στιγμὴ ἐφάνηκαν φῶτα καὶ ἀκούστηκαν πατήματα καὶ ἄγριες φωνὲς πολλῶν ἀνθρώπων.



— Χαῖρε, διδάσκαλε!

“Ησαν οἱ δοῦλοι τῶν Ἀρχιερέων μὲν Ρωμαίους στρατιῶτες, ποὺ τοὺς ὠδηγοῦσε ὁ Ἰούδας.

‘Ο Ἰησοῦς ἐπροχώρησε μπροστὰ ἀπὸ τοὺς μαθητάς του καὶ ρώτησε.

—Ποιόν ζητᾶτε; Ἐκεῖνοι ἀπήντησαν: Τὸν Ἰησοῦν τὸν Ναζωραῖον.

—Ἐγὼ εἰμαι, τοὺς εἶπε ὁ Ἰησοῦς.

‘Ο Ἰούδας ἐπροχώρησε βιαστικά, ἐπλησίασε τὸν Ἰησοῦν, τὸν ἐφίλησε καὶ τοῦ εἶπε: Χαῖρε, διδάσκαλε!

‘Ο Ἰησοῦς λυπημένος ἀπὸ τὴν ἀχαριστία τοῦ Ἰούδα εἶπε :

—Μὲ φίλημα προδίδεις τὸν διδάσκαλόν σου;

“Ετρεξαν τότε οἱ στρατιῶται καὶ ἔπιασαν τὸν Ἰησοῦν.

‘Ο Πέτρος ἡθέλησε νὰ ὑπερασπισθῇ τὸν Ἰησοῦν. Ἐβγαλε ἀμέσως τὸ μαχαίρι του καὶ ἔκοψε τὸ αὐτὶ ἐνὸς δούλου, ποὺ ἐλέγετο Μάλχος.

‘Ο Ἰησοῦς ἐμάλωσε τὸν Πέτρο γιὰ τὴν πρᾶξι του αὐτὴ καὶ τοῦ εἶπε:

— Πέτρε, βάλε τὸ μαχαίρι στὴν θήκη του.

Ἐπειτα ἐθεράπευσε τὸ αὐτὶ τοῦ Μάλχου καὶ ἀκολούθησε τοὺς στρατιῶτες.

Οἱ μαθηταὶ τρόμαξαν. Μόνο ὁ Ἰωάννης καὶ ὁ Πέτρος ἐτόλμησαν νὰ ἀκολουθήσουν τοὺς στρατιῶτες.

## 6. ‘Ο Ἰησοῦς πρὸ τοῦ Ἀρχιερέως “Αννα

Οἱ στρατιῶται ἔδεσαν τὰ χέρια τοῦ Ἰησοῦ καὶ τὸν ὠδήγησαν στὸ σπίτι τοῦ ἀρχιερέα “Αννα.

‘Ο Ἄννας ἦταν πεθερὸς τοῦ ἀρχιερέα Καϊάφα.

‘Ο Ἄννας ἐρώτησε τὸν Ἰησοῦ γιὰ τοὺς μαθητάς του καὶ τὴν διδασκαλία του.

‘Ο Ἰησοῦς ἀποκρίθηκε:

— Εγὼ δὲ τι ἐδίδαξα, τὸ ἐδίδαξα φανερά. Ρωτῆστε αὐτοὺς ποὺ μὲ ἀκουσαν.

Τότε ἔνας ἀπὸ τοὺς ὑπηρέτες, γιὰ νὰ εὐχαριστήσῃ τὸν Ἀρχιερέα, ἐκτύπησε τὸν Ἰησοῦ στὸ πρόσωπο καὶ μὲ ἀγρια φωνὴ τοῦ εἶπε:

— Ετσι ἀπαντοῦν στὸν Ἀρχιερέα;

‘Ο Ἰησοῦς ἐγύρισε καὶ τοῦ εἶπε μὲ καλωσύνη.

— Εάν εἴπα κάτι κακό, πές μου ποιὸ ἦταν τὸ κακό.

“Αν δύως ἐμίλησα καλά, γιατί μὲ κτυπᾶς;

“Τστερα ἀπὸ λίγο ὁ Ἰωάννης καὶ ὁ Πέτρος ἔφθασαν στὸ σπίτι τοῦ “Αννα.

‘Ο Ἰωάννης ἐγνώριζε τὸν Ἀρχιερέα καὶ μπῆκε στὸ σπίτι νὰ τὸν παρακαλέσῃ γιὰ τὸν Διδάσκαλό του.

Γιὰ νὰ μὴν περιμένη ὅμως ὁ Πέτρος στὸν δρόμο, πα-  
ρεκάλεσε τὴν θυρωρὸν νὰ τὸν ἀφήσῃ νὰ μείνῃ στὴν αὐλὴ.



·Ο Ιησοῦς πρὸ τοῦ Αννα

·Η θυρωρὸς ἐκοίταξε προσεκτικὰ τὸν Πέτρο καὶ τὸν  
ἐρώτησε:

— Μήπως καὶ σὺ εἶσαι μαθητής του;

— "Ο χι, ἀπάντησε στενοχωρημένος ὁ Πέτρος.

·Η νύκτα ἦτάν ψυχρή καὶ οἱ ὑπηρέτες, γιὰ νὰ ζεσταθοῦν,  
ἄναψαν φωτιὰ στὴν αὐλή.

·Ο Πέτρος ἐπλησίασε στὴ φωτιὰ καὶ κάθησε.

Τότε ἔνας ὑπηρέτης ἐρώτησε:

— Μήπως καὶ σὺ εἶσαι μαθητής του;

— "Ο χι, ἀπάντησε πάλι ὁ Πέτρος.

·Τοτερα ἀπὸ λίγο ἄλλος δοῦλος ἐρώτησε τὸν Πέτρο:

— Καὶ σὺ εἶσαι μαθητής του;

‘Ο Πέτρος γιὰ τὸ ἵτη φορὰ ἀρνήκε. Ἐκείνη ἀκριβῶς τὴν στιγμὴν ἐλάλησε δὲ πετεινός.

‘Ο Πέτρος ἐθυμήθηκε ἀμέσως τὰ προφητικὰ λόγια τοῦ Ἰησοῦ καὶ ταράχθηκε. Βγῆκε ἔξω ἀπὸ τὴν αὐλὴν καὶ μετανοημένος γιὰ τὴν ἀρνησίν του ἐκλαψε πικρά.

## 7. ‘Ο Ἰησοῦς πρὸ τοῦ Συνεδρίου

‘Ο Ἀννας ἔστειλε τὸν Ἰησοῦν δεμένο στὸν Ἀρχιερέα Καιάφα.

Στὸ σπίτι τοῦ Καιάφα ἦσαν συγκεντρωμένοι οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι, ποὺ ἦσαν μέλη τοῦ Συνεδρίου καὶ συνεσκέπτοντο. Ἐλχαν πάρει βέβαια τὴν ἀπόφασιν νὰ θανατώσουν τὸν Ἰησοῦν. Ἄλλὰ ἐπρεπε νὰ βροῦν καὶ μιὰ κατηγορία ἐναντίον του. Τὴν κατηγορίαν αὐτὴν ἐπρεπε νὰ τὴν καταθέσουν ἀξιόπιστοι μάρτυρες. Τέτοιους δύμας μάρτυρας δὲν εὔρισκαν. Ἀπεφάσισαν τότε νὰ χρησιμοποιήσουν ψευδομάρτυρας.

“Οταν οἱ στρατιῶτες ἔφεραν τὸν Ἰησοῦν στὸ Συνέδριο, δὲ Καιάμας ἐκάλεσε τοὺς ψευδομάρτυρας. Οἱ μαρτυρίες τους δύμας δὲν ἦταν τόσο σοβαρές, ὥστε νὰ δικαιολογήσουν τὴν καταδίκη τοῦ Ἰησοῦ σὲ θάνατο. Αὐτὸν ἀπησχόλησε τὸ Συνέδριο.

Παρουσιάσθηκαν ὕστερα δύο νέοι ψευδομάρτυρες, ποὺ κατέθεσαν τὰ ἔξῆς:

— ‘Ακούσαμε τὸν ἀνθρώπον αὐτὸν νὰ λέγῃ, ὅτι μπορεῖ νὰ γκρεμίσῃ τὸν Ναὸν καὶ σὲ τρεῖς μέρες νὰ τὸν χτίσῃ πάλι.

‘Ο Ἰησοῦς μὲ τοῦτο ἐννοοῦσε τὴν τριήμερη ταφὴν καὶ ἀνάστασί του.

‘Ο Καιάφας ἐπλησίασε τὸν Ἰησοῦν καὶ σὲ ἄγριο ὕφος τοῦ εἶπε:



Ψηφιοποιηθήκε από το Ινστιτούτο Εκπαίδευσης και Πολιτικής



— "Ακουσες τί σὲ κατηγοροῦν; Τί ἔχεις νὰ ἀπαντήσῃς;  
·Ο 'Ιησοῦς δὲν ἀποκρίθηκε.  
·Ο Καϊάφας ἀγρίεψε περισσότερο καὶ εἶπε:  
— Πές μας, στὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ! Εἶσαι Σὺ ὁ Γίδης τοῦ  
Θεοῦ, ὁ Χριστός;

·Ο 'Ιησοῦς ἥρεμα ἀπάντησε:  
— Σὺ εἰπας.

·Ο Καϊάφας, γιὰ νὰ δείξῃ ὅτι τάχα ἀγανάκτησε πολὺ<sup>1</sup>  
ἀπὸ τὴν ἀπάντησι αὐτή, ἔσχισε τὰ ροῦχα του καὶ φώναξε:  
— Δὲν ἔχομε πιὰ ἀνάγκη ἀπὸ μάρτυρες. Ο ἀνθρωπὸς  
αὐτὸς ἐβλασφήμησε. Τὸν ἀκούσατε ὅλοι. Εἶπε πῶς εἶναι  
Γίδης τοῦ Θεοῦ. Ποιὰ εἶναι ἡ γνώμη σας;

Τότε οἱ μοχθηροὶ Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι μὲ μιὰ  
φωνὴ ἀπάντησαν: «Εἶναι ἐνοχὸς θανάτου».

Μὲ αὐτὰ τὰ λόγια τὸ Συνέδριο καταδίκασε τὸν 'Ιη-  
σοῦ σὲ θάνατο.

"Αρχισαν τότε οἱ ἀνομοὶ σύνεδροι καὶ οἱ ὑπηρέτες τους  
νὰ περιπαίζουν τὸν 'Ιησοῦ· τὸν ἔφτυναν, τὸν ἐκτυποῦσαν καὶ  
ἔλεγαν κοροϊδευτικά: «Προφήτευσε, Χριστέ, ποιός σὲ ἐκτύ-  
πησε;»

Τὸ μαρτύριο αὐτὸ κράτησε μέχρι τὸ ξερωτὸ τῆς Παρα-  
σκευῆς.

'Η καταδίκη τοῦ 'Ιησοῦ σὲ θάνατο διαδόθηκε πρωτ  
πρωτὶ σὲ ὅλη τὴν πόλι. Τὴν ἔμαθε καὶ ὁ προδότης 'Ιούδας.  
Μιὰ θανάσιμη ἀγωνία τὸν ἔπιασε. Τότε κατάλαβε τὴν μεγάλη  
ἄμαρτία ποὺ ἔκανε καὶ μετανόησε πικρά. "Ετρεχε ἐδῶ καὶ  
ἔκει νὰ βρῷ κάποια ἀνακούφισι. Μάταια ὅμως. 'Η ἀγωνία τὸν  
ἔπινιγε. Πῆρε τότε τὰ τριάντα ἀργύρια, ἔτρεξε στὸ Συνέδριο  
καὶ μὲ φωνὴ ταραγμένη εἶπε στοὺς 'Αρχιερεῖς:

— "Ημαρτον, σᾶς παρέδωσα ἐναν ἀθῶο.

'Εκεῖνοι τοῦ ἀπάντησαν:

— Τί μᾶς μέλει ἐμᾶς; 'Εσύ ἔχεις τὴν ἄμαρτία.

‘Ο Ιούδας ἔτρεξε τότε στὸ ναό, πέταξε στὰ πόδια τοῦ Αρχιερέα τὰ τριάντα ἀργύρια καὶ ἔφυγε τρέχοντας.

Τοστερα ἀπὸ λίγο τὸν βρῆκαν κρεμασμένο στὰ κλαδιά μιᾶς συκιᾶς.

Ἐτσι τιμωρήθηκε γιὰ τὴν αἰσχρὴν προδοσία του.

### 8. Ο Ιησοῦς ἐνώπιον τοῦ Πιλάτου

‘Η ἀπόφασι, ποὺ πῆραν οἱ Αρχιερεῖς στὸ Συνέδριο, ἔπρεπε νὰ ἐγκριθῇ καὶ ἀπὸ τὸν Ρωμαῖο Διοικητὴ τῆς Παλαιστίνης.

Τὴν Παρασκευὴν πρωῒ πρωῒ ὁι ὑπηρέτες ὠδήγησαν δεμένο τὸν Ιησοῦν στὸ Διοικητήριο, ποὺ ρωμαϊκὰ λέγεται Πραιτώριον. Διοικητὴς ἦτο ὁ Πόντιος Πιλάτος.

Ἐξω ἀπὸ τὸ Πραιτώριο συγκεντρώθηκαν οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ ἀρκετοὶ Ιουδαῖοι πληρωμένοι ἀπὸ τοὺς Αρχιερεῖς. Ο Πιλάτος, ὅταν ἀκουσε ὅτι οἱ Αρχιερεῖς κατεδίκασαν τὸν Ιησοῦν σὲ θάνατο, ἐπειδὴ ἐβλασφήμησε, δὲν ἤθελε νὰ ἐγκρίνῃ τὴν καταδίκην.

Οἱ ἀρχιερεῖς τότε κατηγόρησαν τὸν Ιησοῦν, ὅτι ὀνομάζει τὸν ἑαυτό του βασιλέα τῶν Ιουδαίων. Τὸν κατηγόρησαν δηλαδὴ ὅτι ἦτο ἐπαναστάτης κατὰ τῶν Ρωμαίων.

Ο Πιλάτος ἐρώτησε τὸν Ιησοῦν:

— Σὺ εἶσαι ὁ βασιλεὺς τῶν Ιουδαίων;

— Ἄν ἦμουν βασιλεὺς, ὅπως οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, ἀπήντησε ἥρεμα ὁ Ιησοῦς, τότε οἱ ὑπηρέτες μου θὰ ἤρχοντο νὰ μὲ ἐλευθερώσουν. Εγὼ ἥλθα στὸν κόσμο νὰ διδάξω τὴν ἀλήθειαν.

Ο Πιλάτος, ὅταν ἀκουσε τὴν ἀπάντησι τοῦ Ιησοῦ, κατάλαβε πώς εἶχε μπροστά του ἔνα ἀθῶο, τὸν δοπιῶν ἀπὸ μῖσος κατηγοροῦσαν οἱ Αρχιερεῖς. Σκέφθηκε νὰ βρῇ κάποιον τρόπο νὰ τὸν γλυτώσῃ ἀπὸ τὸν θάνατο.

Κατὰ τὴν ἑορτὴν τοῦ Πάσχα οἱ Εβραῖοι εἶχαν τὴν συνήθεια νὰ ἐλευθερώνουν ἔναν κατάδικο.

Εἶχαν τότε στὴν φυλακὴν ἔναν τρομερὸν ληστήν, τὸν Βαραββᾶ. Οὐαὶ αὐτῷ! Οὐαὶ αὐτῷ! Ο ληστῆς αὐτὸς εἶχε κάμει πολλὰ ἐγκλήματα. "Ολοι τὸν ἔτρεμαν. Αὐτὸν λοιπὸν τὸν ληστήν, τὸν Βαραββᾶ, τὸν εἶχαν πιάσει οἱ Ρωμαῖοι στρατιῶτες καὶ τὸν εἶχαν τώρα στὴ φυλακή. Ο Πιλᾶτος διέταξε καὶ τὸν ἔφεραν ἀπὸ τὴν φυλακήν. Τὸν ἔβαλε δίπλα στὸν Ἰησοῦν καὶ ρώτησε τὸν ὄχλον:



‘Ο Ἰησοῦς ὁδηγεῖται εἰς τὸν Πιλᾶτον’

— Ποιόν ἀπὸ τοὺς δύο θέλετε νὰ ἐλευθερώσω γιὰ τὶς ἔορτὲς τοῦ Πάσχα; Τὸν Ἰησοῦ ή τὸν Βαραββᾶ;

Εἶχε τὴν ἐλπίδα, ὅτι οἱ Γραμματεῖς καὶ οἱ Φαρισαῖοι καὶ ὁ ὄχλος δὲν θὰ τολμοῦσαν νὰ ζητήσουν τὴν ἀπελευθέρωσιν ἐνὸς τόσο τρομεροῦ κακούργου.

‘Αλλὰ γελάστηκε. Οἱ Ἀρχιερεῖς μὲ τοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους ἔπεισαν τὸν ὄχλον νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν Πιλᾶτο νὰ ἐλευθερώσῃ τὸν Βαραββᾶ.

— Καὶ τί νὰ κάμω τὸν Ἰησοῦν; ρώτησε ὁ Πιλᾶτος.

Ο δχλος παρακινούμενος ἀπὸ τοὺς Ἀρχιερεῖς ἐφώναξε; «Σταυρωσον, σταυρωσον αὐτόν».

‘Ο Πιλᾶτος, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι θὰ κάμη τοὺς Ἐβραίους νὰ λυπηθοῦν τὸν Ἰησοῦν, διέταξε νὰ τὸν μαστιγώσουν.

Οἱ στρατιῶτες ἐπῆραν τὸν Ἰησοῦν καὶ τὸν ἐμαστίγωσαν. Ἐπειτα τὸν ἔντυσαν μὲ κόκκινη χλαμύδα καὶ ἔβαλαν στὸ κεφάλη του ἓνα ἀκάνθινο στέφανο. Εἰς αὐτὴ τὴν κατάστασι παρουσίασε πάλι ὁ Πιλᾶτος τὸν Ἰησοῦν στοὺς Ἐβραίους καὶ εἶπε:

— “Ιδε δ ἄνθρωπος.

‘Αλλὰ οἱ Ἐβραῖοι μανιασμένοι φώναζαν:

— Νὰ σταυρωθῇ! Νὰ σταυρωθῇ!

Καὶ ἐπειδὴ ἔβλεπαν τὸν Πιλᾶτο νὰ διστάζῃ, τοῦ εἶπαν:

— Αὐτὸς ὡνόμασε τὸν ἑαυτό του βασιλέα. “Αν δὲν τὸν σταυρώσης, δὲν θὰ εἰσαι φίλος τοῦ Καίσαρος.

‘Ο Πιλᾶτος ἐφοβήθηκε. “Εκαμε δύμως μιὰ προσπάθεια ἀκόμη. ”Εδειξε τὸν Ἰησοῦν καὶ εἶπε:

— Τί κακὸ ἔκαμε;

Τὸ παράνομο πλῆθος ἐκραύγασε: Σταυρωθήτω.

‘Ο Πιλᾶτος ἀπελπίστηκε. Ἔνομισε ὅτι δὲν μποροῦσε νὰ κάμη τίποτε ἄλλο γιὰ νὰ σώσῃ τὸν Ἰησοῦν.

Ζήτησε νερό, ἔνιψε μπροστὰ σὲ ὅλους τὰ χέρια του καὶ εἶπε:

— “Ἐγὼ εἴμαι ἀδύος ἀπὸ τὸ αἷμα αὐτοῦ τοῦ δικαίου ἀνθρώπου. ”Εσεῖς εἰσθε ὑπεύθυνοι.

‘Ο δχλος τῶν Ἐβραίων ἐφώναξε:

— Τὸ αἷμα τοῦ ἀς βαρύνη ἐμᾶς καὶ τὰ παιδιά μας.

‘Ο Πιλᾶτος διέταξε καὶ ἀπέλυσαν τὸν Βαραββᾶ καὶ τὸν Ἰησοῦν τὸν παρέδωσε στοὺς Ἐβραίους γιὰ νὰ σταυρωθῇ.

## 9. Η Σταύρωσις

Οἱ στρατιῶτες ἐπῆραν τὸν Ἰησοῦν, τοῦ ἔβγαλαν τὴν κόκκινη χλαμύδα καὶ τοῦ φόρεσαν τὰ ροῦχα του.

"Ἐπειτα τὸν ὑπεχρέωσαν νὰ σηκώσῃ στοὺς ὤμους τὸν σταυρὸν τοῦ μαρτυρίου του καὶ ἐξεκίνησαν γιὰ τὸν Γολγοθᾶ. Ὁ Γολγοθᾶς ἦταν ἔνας λόφος κοντά στὰ Ἱεροσόλυμα καὶ στὴν κορυφή του ἐγίνοντο οἱ θανατικὲς ἐκτελέσεις.

Προχωρεῖ ἀργὰ-ἀργὰ ὁ Ἰησοῦς τὸν ἀνηφορικὸ δρόμο



Πρὸς τὸν Γολγοθᾶ

τοῦ Γολγοθᾶ. Τὸν ἀκολουθοῦν οἱ Ἀρχιερεῖς, οἱ Γραμματεῖς, οἱ Φαρισαῖοι καὶ ὅλο τὸ ἄγριο πλῆθος τῶν Ἐβραίων. Τὸν βρίζουν καὶ τὸν κοροϊδεύουν.

"Ἐκεῖνος δὲ ὑπομονητικὰ σηκώνει τὸν βαρὺ σταυρὸν καὶ μὲ δυσκολίᾳ προχωρεῖ. Ὁ ἴδρωτας αὐλακώνει τὰ μάγουλά του καὶ στάζει στὶς πέτρες τοῦ δρόμου. Ἐπειδὴ ἀπὸ τὶς

κακουχίες καὶ τοὺς κόπους ἐδυσκολεύετο νὰ προχωρήσῃ, οἱ στρατιῶτες ἀναγκάσθηκαν νὰ ἀγγαρεύσουν τὸν Σίμωνα τὸν Κυρηναῖον. Αὐτὸς ἐπῆρε στὸν ὄμο του καὶ ἀνέβασε τὸν σταυρὸν στὴν κορυφὴ τοῦ Γολγοθᾶ.

“Ἡταν μεσημέρι ὅταν ἐσταυρώθηκε ὁ Ἰησοῦς. Μαζί του ἐσταύρωσαν καὶ δύο ληστάς. Ἐνα στὰ ἀριστερὰ καὶ ἕνα στὰ δεξιά.

‘Ἐπάνω ἀπὸ τὸ σταυρὸν τοῦ Ἰησοῦ ἐκρέμασαν μιὰ ἐπιγραφὴ γραμμένη ἐλληνικά, ρωμαϊκά καὶ ἑβραϊκά: *I.N.B.I. Ἰησοῦς Ναζωραῖος Βασιλεὺς Ιουδαίων*.

‘Ο Ἰησοῦς ὑπέμενε καρτερικὰ τοὺς φοβεροὺς πόνους τῆς σταυρώσεως.

‘Η θεία καλωσύνη του καὶ αὐτὴ ἀκόμη τὴν τρομερὴ στιγμή, ποὺ τὰ καρφιὰ ἔσχιζαν τὸ θεῖο κορμί του, συγχωρεῖ τοὺς παρανόμους Ἐβραίους. Παρακαλεῖ γι' αὐτοὺς τὸν οὐράνιο Πατέρα καὶ λέγει:

—Πάτερ, ἄφες αὐτοῖς οὐ γὰρ οἴδασι τὶ ποιοῦσι.

‘Η κακία ὅμως τῶν Ἐβραίων εἶναι ἀπέραντη.

Οἱ Γραμματεῖς καὶ Φαρισαῖοι μὲ τοὺς Ἀρχιερεῖς καὶ τὸν ὄχλο περιπατίζουν καὶ τώρα ἀκόμη τὸν σταυρωμένο Ἰησοῦ.

—Σὺ ποὺ μπορεῖς νὰ γκρεμίσῃς τὸν Ναὸν καὶ σὲ τρεῖς μέρες νὰ τὸν ξανακτίσῃς, κατέβα τώρα ἀπὸ τὸν σταυρό, τοῦ ἔλεγαν. “Αλλοι πάλι ἔλεγαν: ”Αλλους ἔσωσε, τὸν ἔαυτό του δὲν μπορεῖ νὰ σώσῃ.

Καὶ ἔνας ἀπὸ τοὺς ληστάς τοῦ ἔλεγε κοροϊδευτικά:

—“Αν εἰσαι πράγματι ὁ Χριστός, σῶσε τὸν ἔαυτόν σου καὶ ἐμᾶς.

‘Ο ἄλλος ὅμως ληστὴς τὸν ἐμάλωσε καὶ τοῦ εἶπε:

—Δὲν φοβᾶσαι τὸν Θεόν; Ἐμεῖς ὑποφέρουμε δίκαια γιὰ τὰ ἐγκλήματα ποὺ κάναμε. Αὐτὸς ὅμως εἶναι ἀθῶος.

Γύρισε κατόπιν πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ τοῦ εἶπε:

—Μηνήσθητί μου, Κύριε, ὅταν ἔλθης ἐν τῇ βασιλείᾳ σου.  
( Θυμήσου καὶ μένα, Κύριε, ὅταν ἔλθης στὴν βασιλείᾳ σου ).  
‘Ο Ιησοῦς γύρισε τὸ θεῖο κεφάλι του πρὸς τὸν ληστὴν  
καὶ τοῦ εἶπε :

—Σὲ βεβαιώνω, πῶς ἀπὸ σήμερα θὰ εἰσαι μαζί μου  
στὸν Παράδεισο.

Μὲ σπαραγμὸν ψυχῆς ἔφθασε κοντὰ στὸν σταυρὸν ἡ  
Παναγία μὲ τὸν ἀγαπημένο μαθητὴν τοῦ Ιησοῦ, τὸν Ἰωάννην.  
Κλαίει σπαρακτικὰ καὶ θρηνεῖ τὸν Γιὸν καὶ Θεό της.  
‘Ο Ιησοῦς ἐγύρισε τὰ μάτια του μὲ στοργὴ στὴ μητέρα  
του καὶ τῆς εἶπε :

—Μητέρα, νὰ ὁ γυνίς σου. Ἔπειτα γύρισε τὰ μάτια  
του πρὸς τὸν Ἰωάννην καὶ τοῦ εἶπε : — ‘Ιωάννη, νὰ ἦ μη-  
τέρα σου.

‘Απὸ ἐκείνη τὴν στιγμὴν ὁ Ἰωάννης ἐπῆρε τὴν Παναγίαν  
στὸ σπίτι του καὶ τὴν ἐπεριποιεῖτο σὰν μητέρα του.

Εαφνικὰ ὁ ἥλιος, ποὺ ἔλαμψε στὸν οὐρανό, ἔχασε τὸ  
φῶς του. Βαθὺ σκοτάδι σκέπασε τὴν γῆ ἐπὶ τρεῖς ὁρες. Τότε  
ἀκούσθηκε ἡ φωνὴ τοῦ Ιησοῦ νὰ λέγῃ μὲ παράπονο: ‘Ηλί,  
‘Ηλί, λαμὰ σαβαχθανί, δηλαδή: Θεέ μου, Θεέ μου, γιατὶ μὲ  
ἐγκατέλειψες;

Μερικοὶ ἀπὸ αὐτούς, ποὺ ἀκουσαν τὰ λόγια του, εἶπαν:  
— Φωνάζει τὸν Ἡλία νὰ τὸν βοηθήσῃ.

—Τοστερα ἀπὸ λίγο ἀκούσθηκε πάλι ἡ φωνὴ τοῦ Ιησοῦ:  
— Διψῶ.

Κάποιος στρατιώτης ἔτρεξε, πῆρε ἔνα καλάμι ποὺ στὴν  
ἄκρη εἶχε δεμένο ἔνα σφουγγάρι, τὸ βούτηξε σὲ χολὴ καὶ ξύ-  
δι καὶ τὸ ἔβαλε στὸ στόμα τοῦ Ιησοῦ. ‘Ο Ιησοῦς τὸ ἐδο-  
κίμασε, ἀλλὰ δὲν ἤπιε. Ἔγειρε μόνο τὸ ἄγιο κεφάλι του καὶ  
εἶπε :

— Τετέλεσται. Πάτερ, εἰς χεῖράς σου παραδίδω τὸ πνεῦμά μου.

Καὶ πραγματικὰ ἔγειρε τὸ κεφάλι του καὶ ἀπέθανε.

Τὴν ἕδια στιγμὴν τρομερὸς σεισμὸς ἐκλόνισε δόλακληρη τὴν γῆ. Οἱ βράχοι ἐσχίσθησαν, οἱ τάφοι ἀνοιξαν καὶ τὸ καταπέτασμα τοῦ Ναοῦ ἐσχίσθη σὲ δύο.

“Ολοι ἐτρόμαξαν, σκόρπισαν. Μετανοιωμένοι τώρα ἐκτυποῦσαν τὰ στήθη τους καὶ γύριζαν φοβισμένοι στὰ σπίτια τους.

‘Ο Ρωμαῖος ἑκατόνταρχος, ποὺ ἐφύλαγε μὲ τοὺς στρατιῶτες τοὺς σταυρωμένους, ὅταν εἶδε τὸ σεισμὸ καὶ τὰ ἄλλα ποὺ ἔγιναν, γεμάτος φόβο καὶ θαυμαστὸ ἐπει:

— Ἀληθινά, αὐτὸς ὁ ἀνθρωπος ἦταν Γίδος Θεοῦ.

‘Η ἐπομένη ἡμέρα, δηλαδὴ τὸ Σάββατο, ἦταν ἡ μεγαλυτέρα ἡμέρα τῆς ἔօρτῆς τοῦ Πάσχα. Σύμφωνα μὲ τὴν συνήθεια τῶν Ἐβραίων αὐτὴ τὴν ἡμέρα δὲν ἐπρεπε νὰ ὑπάρχουν σώματα κρεμασμένα στὸν σταυρό.

Οἱ Ἐβραῖοι πῆγαν στὸν Πιλᾶτο καὶ τὸν παρεκάλεσαν νὰ δώσῃ διαταγὴ νὰ θανατωθοῦν οἱ σταυρωμένοι καὶ ἔτσι νὰ τοὺς θάψουν πρὸ τὴν ξημερώση τὸ Σάββατο.

‘Ο Πιλᾶτος ἔδωσε τὴν διαταγὴν. Οἱ στρατιῶτες ἐπῆγαν καὶ ἔθανάτωσαν πρῶτα τοὺς δύο ληστάς. “Οταν ὅμως ἐπῆγαν κοντὰ στὸν Ἰησοῦ, εἶδαν πώς εἶχε πεθάνει καὶ δὲν τὸν ἀγγιξαν. Μόνο ἔνας στρατιώτης, γιὰ νὰ βεβαιωθῇ, κέντησε τὴν πλευρά του μὲ τὴν λόγχη. ’Απὸ τὴν πληγὴν ἔτρεξε « νερὸ καὶ αἷμα ».

‘Η σταύρωσις τοῦ Χριστοῦ τελεῖται στὴν ἐκκλησία μας τὸ βράδυ τῆς Μ. Πέμπτης. Μετὰ τὸ πέμπτο Εὐαγγέλιο ὁ ἵερεὺς ἐξέρχεται ἀπὸ τὸ “Αγιον Βῆμα μὲ τὸν Ἐσταυρωμένον. Τὸν περιφέρει μὲ εὐλάβεια καὶ τὸν τοποθετεῖ εἰς τὸ μέσον τοῦ ναοῦ γιὰ νὰ τὸν προσκυνήσουν οἱ χριστιανοί.

Οι ψάλται ψάλλουν συγκινητικά τὸ ἔξῆς τροπάριον:

Σήμερον κρεμᾶται ἐπὶ ξύλου  
δὲν ὑδασι τὴν γῆν κρεμάσας.

Στέφανον ἔξ ἀκανθῶν περιτίθεται  
δὲ τῶν ἀγγέλων Βασιλεύς.

Ψευδῆ πορφύραν περιβάλλεται  
δὲ περιβάλλων τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις.

Ράπισμα κατεδέξατο

δὲν Ἰορδάνη ἐλευθερώσας τὸν Ἀδάμ.

Ἡλοις προσηλώθη δὲ Νυμφίος τῆς Ἐκκλησίας.

Λόγχῃ ἐκεντήθη δὲ νίδις τῆς Παρθένου.

Προσκυνοῦμέν Σου τὰ πάθη, Χριστέ,  
δεῖξον ήμιν καὶ τὴν ἔνδοξόν Σου Ἀνάστασιν.

## 10. Ἡ Ταφὴ τοῦ Ἰησοῦ

Τὸ βράδυ τῆς Παρασκευῆς παρουσιάσθηκε στὸν Πιλᾶτο  
ἔνα σημαντικὸ πρόσωπο, δὲ Ἰωσὴφ ὁ βουλευτὴς ἀπὸ τὴν Ἀρι-  
μαθαία, καὶ ἐζήτησε ἀπὸ τὸν Πιλᾶτο νὰ τοῦ δώσῃ τὴν ἄδεια  
νὰ θάψῃ τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ.

‘Ο Ἰωσὴφ ἦταν κρυφὸς μαθητὴς τοῦ Ἰησοῦ. ‘Ο Πιλᾶτος  
ἔδωσε τὴν ἄδεια.

‘Ο Ἰωσὴφ ἐπῆρε μαζί του καὶ ἄλλον κρυφὸ μαθητὴ τοῦ  
Ἰησοῦ, τὸν Νικόδημο. Οἱ δύο μαζί ἀνέβηκαν στὸν Γολγοθᾶ καὶ  
μὲ εὐλάβεια καὶ προσοχὴ κατέβασαν τὸ σεπτὸ σῶμα τοῦ Ἰη-  
σοῦ ἀπὸ τὸν σταυρό. ( Ἀποκαθήλωσις ). Τὸ ἄλειψαν μὲ πολ-  
λὰ ἀρώματα καὶ τὸ ἐτύλιξαν σὲ καθαρὸ σενδόνι. “Ἐπειτα μὲ  
δάκρυα στὰ μάτια τὸ μετέφεραν σὲ ἔνα κῆπο, ποὺ ἦτο ἐκεῖ  
κοντά. Στὸν κῆπο αὐτὸν δὲ Ἰωσὴφ εἶχε ἐτοιμάσει γιὰ λογαρι-  
σμό του ἔναν τάφο σκαλισμένο στὸ βράχο. Στὸν τάφο αὐτὸν  
ἐτοποθέτησαν οἱ δύο μαθηταὶ μὲ θρήνους τὸ σῶμα τοῦ Διδα-  
σκάλου τους καὶ ἐκύλισαν ἐπάνω στὸν τάφο μιὰ μεγάλη πέ-  
τρα.

Τὴν ταφὴν τοῦ Χριστοῦ παρηκολούθησαν μὲ θρήνους ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ Μαρία τοῦ Ἰωσῆ.

Οἱ Ἀρχιερεῖς μὲ τοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους, ὅταν ἔμαθαν ὅτι ὁ Ἰωσῆφ ὁ ἀπὸ Ἀριμαθαίας ἐπῆρε τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ, ἀνησύχησαν καὶ ἔτρεξαν ταραχμένοι στὸν Πιλᾶτο καὶ τοῦ εἶπαν:

— Κύριε, ὅταν ἔζοῦσε ἐκεῖνος ὁ πλάνος, ἔλεγε, ὅτι ὕστερα ἀπὸ τρεῖς ἡμέρες θὰ ἀναστηθῇ. Φοβούμεθα τώρα μήπως



‘Η ταφὴ τοῦ Κυρίου Ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ

πᾶνε οἱ μαθηταί του τὴν νύκτα, κλέψουν τὸ σῶμα του καὶ ἔπειτα εἰποῦν στὸν κόσμο ὅτι ἀνεστήθη. Σὲ παρακαλοῦμε νὰ διατάξῃς νὰ ἀσφαλισθῇ ὁ τάφος.

‘Ο Πιλᾶτος διέταξε ἔναν ἑκατόνταρχο νὰ πάγι μὲ στρατιῶτες νὰ φυλάξῃ τὸν τάφο.

Οἱ Ἀρχιερεῖς ὅμως δὲν ἤσύχασαν. Ἐπῆγαν μαζὶ στὸν

τάφο καὶ τὸν ἐσφράγισαν. Καὶ ὅταν ἐβεβαιώθηκαν, ὅτι οἱ φρουρὰ τὸν ἐφύλαξε καλὰ ἔφυγαν ἡσυχοι.

Τὴν ταφὴν τοῦ Κυρίου τὴν τιμοῦμε τὸ βράδυ τῆς Μ. Παρασκευῆς, διπότε ψάλλομε τὸ ἑξῆς ἀπολυτίκιον:

‘Ο εὐσχήμων Ἰωσὴφ ἀπὸ τοῦ ξύλου καθελὼν  
τὸ ἄχροντόν Σου σῶμα,  
σινδόνι καθαρῷ εἰλίσας καὶ ἀρώμασιν  
ἐν μνήματι καινῷ κηδεύσας ἀπέθετο.

Στὸν ἐπιτάφιο ψάλλονται τὰ περίφημα ἐγκώμια:

‘Η ζωὴ ἐν τάφῳ κατετέθης, Χριστέ,  
καὶ ἀγγέλων στρατιᾷ ἐξεπλήγγοτο  
συγκατάβασιν δοξάζουσαι τὴν σήν.

Αἱ γενεαὶ πᾶσαι ὕμνον τῇ ταφῇ Σου  
προσφέρουσι, Χριστέ μου.

## 11. Ἡ Ἀνάστασις τοῦ Κυρίου

Οἱ Ἀρχιερεῖς μὲ τοὺς Γραμματεῖς καὶ τοὺς Φαρισαίους, ἀφοῦ ἐώρτασαν ὅλη τὴν ἡμέρα τοῦ Σαββάτου τὸ Πάσχα τους, ἐπεσαν τὸ βράδυ νὰ κοιμηθοῦν. Τίποτε δὲν τοὺς ἀπασχολοῦσε πιά. ‘Ο τάφος τοῦ Ἰησοῦ ἦταν καλὰ σφραγισμένος καὶ οἱ στρατιῶται τὸν ἐφύλαξαν ἀγρυπνα.

Οἱ δρόμοι τῆς Ἱερουσαλήμ, ποὺ ὅλη τὴν ἡμέρα βούιζαν ἀπὸ τὶς φωνὲς τῶν Ἐβραίων, ἦταν τώρα ἔρημοι. Ἡσυχία ἀπλώνετο παντοῦ. Οἱ ὄρες ἐπερνοῦσαν καὶ τὸ πρῶτο ἀπαλὸ φῶς τῆς αὐγῆς ἀρχισε νὰ φωτίζῃ τὶς κορυφὲς τῶν λόφων. Ξημέρωνε ἡ καινούργια μέρα, ἡ πρώτη μετὰ τὸ Σάββατο, ἡ πρώτη μέρα τῆς καινούργιας ἐβδομάδος.

Τὴν ὄρα αὐτὴ ἀπὸ ἓνα φτωχικὸ σπιτάκι βγῆκαν τρεῖς γυναῖκες. Ἡσαν ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνή, ἡ Μαρία ἡ μητέρα

τοῦ Ἰακώβου καὶ ἡ Σαλώμη. Εἶχαν μαζί τους ἀρώματα, γιὰ  
νὰ ἀρωματίσουν γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ τὸ σεπτὸ καὶ θεῖο σῶμα  
τοῦ Ἰησοῦ. Ἡσαν αἱ μυροφόροι.

Δὲν ἐφοβήθηκαν αὐτές τὸν θυμὸ τῶν Ἀρχιερέων οὔτε τοὺς  
ἄγριους στρατιῶτες ποὺ φυλάγουν τὸν τάφο. Μία μόνον σκέ-  
ψις τὶς ἔβασαν: Πῶς θὰ κυλίσουν τὴν μεγάλη πέτρα, ποὺ  
ἔβαλε ὁ Ἰωσῆφ ἐπάνω στὸν τάφο. Ἄλλα ἦσαν βέβαιες πῶς



Ἡ Ἀνάστασις του Κυρίου

μὲ τὴν βοήθεια τοῦ Θεοῦ θὰ τὸ καταφέρουν καὶ αὐτό. Καὶ  
προχωροῦσαν βιαστικά. Ἔφθασαν μπροστὰ στὸν τάφο καὶ  
στάθηκαν τρομαγμένες. Ἡ μεγάλη πέτρα, ποὺ ἔφραζε τὸν  
τάφο, εἶχε κυλίσει. Οἱ στρατιῶτες ἦσαν σκορπισμένοι. Μερι-  
κοὶ ἦσαν ἀκόμη πεσμένοι στὴ γῆ καὶ δὲν ἐτολμοῦσαν οὔτε τὰ  
μάτια τους νὰ σηκώσουν.

Καὶ ἐπάνω ἀπὸ τὸν τάφο εἶδαν νὰ κάθεται ἔνας λευκο-

φορεμένος ἄγγελος, ποὺ μὲ τὴν οὐράνια φωνή του εἶπε:

— Μὴ φοβᾶστε! Ζητάτε τὸν Ἰησοῦ ποὺ σταυρώθηκε; Δὲν εἶναι ἔδω. Ἀναστήθηκε. Νά ὁ τόπος ποὺ τὸν ἔβαλαν. Πηγαίνετε λοιπὸν γρήγορα καὶ πέστε στοὺς μαθητὰς τὴν εὐχάριστη εἰδησί, ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἀνέστη.

Μὲ τὴν ψυχὴ γεμάτη χαρὰ καὶ ἀγαλλίασι οἱ μυροφόρες ἐπῆραν τὸν δρόμο τοῦ γυρισμοῦ. Τρέχουν, πετοῦν, νὰ φέρουν γρήγορα στοὺς μαθητὰς τὴν εὐχάριστη εἰδησί.

Δὲν εἶχαν ὅμως ἀπομακρυνθῆ πολὺ ἀπὸ τὸν τάφο, ὅταν εἶδαν μπροστά τους τὸν Ἰησοῦ καὶ ἀκουσαν τὴν γλυκειὰ φωνή του νὰ λέγῃ: «χαίρετε». Τὸ πρόσωπό του ἔλαμπε σὰν ἥλιος καὶ τὰ ροῦχα του ἀστραφταν σὰν τὸ χιόνι. Οἱ μυροφόρες ἀγκάλιασαν τὰ πόδια του καὶ ἔβρεξαν μὲ δάκρυα χαρᾶς τὶς θεῖες πληγές του. Ο Κύριος εἶπε:

— Πηγαίνετε στοὺς μαθητὰς μου καὶ πέστε τους νὰ συγκεντρωθοῦν στὴν Γαλιλαία. Ἐκεῖ θὰ μὲ ίδοῦν.

Οἱ μυροφόρες ἔτρεξαν στοὺς μαθητὰς καὶ τοὺς ἀνήγειραν τὴν χαρμόσυνη εἰδήσι.

Ο Πέτρος καὶ ὁ Ἰωάννης, ὅταν ἀκουσαν ὅτι ὁ Κύριος ἀνεστήθη, ἔτρεξαν στὸν τάφο. Τὸν βρῆκαν ἀνοικτὸ καὶ ἄδειο.

Ο Ἰησοῦς, ὅπως εἶπε στοὺς μαθητὰς του, ἀνεστήθη καὶ κατήργησε τὸ θάνατο.

Η Ἀνάστασις ὅπως καὶ ἡ Γέννησις τοῦ Ἰησοῦ εἶναι οἱ μεγαλύτερες Χριστιανικὲς ἑορτές. Τὴν Ἀνάστασι τοῦ Κυρίου τὴν λέμε Πάσχα καὶ Λαμπρῷ.

Εἰς τὴν Ἀνάστασι φάλλομε τὰ ἔξῆς τροπάρια:

Ἀναστάσεως ἡμέρα  
λαμπρούνθωμεν λαοὶ  
Πάσχα Κυρίου Πάσχα.  
Ἐκ γὰρ θανάτου πρὸς ζωὴν  
καὶ ἐκ γῆς πρὸς οὐρανὸν  
Χριστὸς ὁ Θεὸς  
ἡμᾶς διεβίβασεν  
ἐπινίκιον ἄδοντας.

Αὕτη ἡ κλητὴ καὶ ἀγία ἡμέρα  
ἡ μία τῶν Σαββάτων,  
ἡ βασιλὶς καὶ κυρία,  
ἔορτῶν ἔορτὴ  
καὶ πανήγυρις ἐστὶ πανηγύρεων  
ἐν ᾧ εὐλογοῦμεν  
Χριστὸν εἰς τοὺς αἰῶνας.

## 12. Ο Ἰησοῦς ἐμφανίζεται στοὺς μαθητάς του

### α) Εἰς Ἐμμαούς

Τὴν ἡμέρα τῆς Ἀναστάσεως δύο μαθηταὶ ἐπήγγαιναν στὴν πόλιν Ἐμμαούς, ποὺ εὐρίσκεται λίγα χιλιόμετρα ἔξω ἀπὸ τὰ Ἱεροσόλυμα.

Στὸ δρόμο συζητοῦσαν γιὰ τὰ ὅσα ὑπέφερε ὁ Ἰησοῦς ἀπὸ τὴν κακία τῶν Γραμματέων καὶ Φαρισαίων. Κάποια στιγμὴ ξαφνικὰ παρουσιάσθηκε κοντά τους ἔνας ἄνθρωπος ποὺ ἀρχισε νὰ περπατᾷ μαζί τους.

Πῆρε μέρος καὶ στὴν συζήτησι καὶ τοὺς εἶπε ὅτι ὅλα αὐτά, ποὺ ὑπέφερε ὁ Ἰησοῦς καὶ τὴν Ἀνάστασί του τὴν πρεῖπαν οἱ Προφῆται.

"Οταν ἔφθασαν στοὺς Ἐμμαούς οἱ μαθηταὶ παρεκάλεσαν τὸν ξένο νὰ καθήσῃ μαζί τους νὰ φᾶνε. Ἐκεῖνος ἐδέχθη.

Στὸ τραπέζι ὁ ξένος ἐπῆρε τὸ ψωμί, τὸ εὐλόγησε, τὸ ἔκοψε καὶ τὸ ἐμοίρασε.

Τότε μόνον οἱ μαθηταὶ ἀνεγνώρισαν ὅτι ὁ ξένος ἦταν ὁ θεῖος Διδάσκαλος, ὁ Ἰησοῦς. Χαρούμενοι γονάτισαν νὰ τὸν προσκυνήσουν, ἀλλὰ ὁ Κύριος ἐχάθη ἀπὸ τὰ μάτια τους.

### β) Στὰ Ἱεροσόλυμα

Οἱ δύο μαθηταὶ ἄφησαν ἀμέσως τὸ τραπέζι καὶ γρήγορα ἐγύρισαν στὰ Ἱεροσόλυμα. Εύρηκαν τοὺς μαθητὰς κλεισμένους στὸ δωμάτιο ἐνὸς σπιτιοῦ. Ἡσαν φοβισμένοι, ἐπειδὴ ἐφοβοῦντο τοὺς Γραμματεῖς καὶ Φαρισαίους. Τοὺς εἶπαν χαρούμενοι ὅτι εἶδαν τὸν Κύριον.

Μερικοὶ μαθηταὶ δυσπιστοῦσαν.

Ξαφνικὰ παρουσιάσθηκε στὴ μέση τοῦ δωματίου ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπε :

— Εἰρήνη ὑμῖν!

Οἱ μαθηταὶ ταράχθηκαν. 'Ο Ἰησοῦς τοὺς ἡσύχασε.

— Μὴ φοβᾶσθε, τοὺς εἶπε. Ἐγὼ εἰμαι. Καὶ τοὺς ἔδειξε

τις πληγές ἀπὸ τὰ καρφιὰ καὶ ἀπὸ τὴν λόγχη τοῦ στρατιώτου.

Οἱ μαθηταὶ γονάτισαν καὶ τὸν ἐπροσκύνησαν. "Οταν ση-  
κώθηκαν εἶδαν πῶς ὁ θεῖος Διδάσκαλος εἶχε χαθῆ.

### γ) Στὸν ἄπιστο Θωμᾶ

"Οταν ὁ Ἰησοῦς ἐφανερώθη εἰς τοὺς μαθητάς, ἀπουσίαζε  
ὁ Θωμᾶς. Χαρούμενοι οἱ μαθηταὶ, ὅταν ἐγύρισε ὁ Θωμᾶς, τὸν  
ἐβεβαίωσαν ὅτι εἶδαν τὸν Κύριον. Αὐτὸς ὅμως δὲν ἐπίστεψε  
καὶ τοὺς εἶπε :

— "Αν δὲν βάλω τὸ δάκτυλό μου στὰ σημάδια ποὺ ἔκα-  
μαν τὰ καρφιὰ καὶ ἡ λόγχη τοῦ στρατιώτη δὲν θὰ πιστέψω.

'Οκτὼ μέρες ὕστερα ἀπὸ τὴν Ἀνάστασιν ὁ Κύριος ἐφανε-  
ρώθη πάλιν εἰς τοὺς μαθητὰς καὶ τοὺς εἶπε :

— Εἰρήνη ύμιν! "Επειτα ἐκάλεσε τὸν Θωμᾶ.

— "Ελα, Θωμᾶ, βάλε τὸ δάκτυλό σου στὶς πληγές ποὺ  
ἔκαναν τὰ καρφιὰ καὶ ἡ λόγχη καὶ νὰ μὴν εἶσαι ἄπιστος, ἀλλὰ  
πιστός.

'Ο Θωμᾶς ἐπροσκύνησε τὸν Χριστὸν καὶ εἶπε :

— Εἶσαι ὁ Κύριος μου καὶ ὁ Θεός μου.

'Ο Κύριος ἀπάντησε :

— Θωμᾶ, ἐσὺ μὲν εἶδες καὶ πίστεψες. Εὔλογημένοι ἀς  
εἶναι ἐκεῖνοι ποὺ δὲν θὰ μὲν ἴδοῦν καὶ θὰ πιστέψουν.

Πολλὲς φορὲς ἐφανερώθηκε ὁ Κύριος στοὺς μαθητάς  
του ἀλλοτε στὰ Ἱεροσόλυμα, ἀλλοτε στὴν Γαλιλαία καὶ ἀλ-  
λοτε στὴ λίμνη τῆς Τιβεριάδος.

### 13. Ἡ Ἀνάληψις

Σαράντα μέρες μετὰ τὴν Ἀνάστασιν ὁ Κύριος ἐφανερώθη  
καὶ πάλι στοὺς μαθητὰς ποὺ ἤσαν στὸ ὄρος τῶν Ἐλαίων.

Ἐκεῖ τοὺς ἔδωσε τὶς τελευταῖες του ἐντολές. Τοὺς εἶπε  
νὰ μείνουν στὰ Ἱεροσόλυμα καὶ νὰ περιμένουν τὸ "Ἄγιο Πνεῦ-  
μα νὰ τοὺς φωτίσῃ γιὰ νὰ κηρύξουν τὸ Εὐαγγέλιο γιὰ τὴν  
σωτηρία τῶν ἀνθρώπων.

"Υστερα ἐσήκωσε τὰ χέρια καὶ τοὺς εὐλόγησε. Τὴν ἵδια στιγμὴν ἔνα φωτεινὸν σύννεφο ἐσκέπασε τὸν Κύριο καὶ ὅρχισε νὰ τὸν ἀνεβάζῃ σιγὰ σιγὰ πρὸς τὸν οὐρανό.

Οἱ μαθηταὶ ἔκθαμβοι παρακολουθοῦσαν τὴν ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου. Καὶ ὅταν ἐχάθη ἀπὸ τὰ μάτια τους ἡ γλυκειὰ μορφὴ τοῦ θείου Διδασκάλου, εἶδαν δύο λευκοντυμένους ἀγέλους ποὺ μὲ τὴν οὐράνια φωνή τους εἶπαν:

— "Ανδρες Γαλιλαῖοι, τί στέκεσθε καὶ βλέπετε τὸν οὐρανό; Ό Ιησοῦς, ποὺ ἀνελήφθη, θὰ ἔλθῃ πάλι στὸν κόσμο μὲ τὸν ἵδιο τρόπο ποὺ ἀνελήφθη.

Οἱ μαθηταὶ μὲ τὴν ψυχὴν πλημμυρισμένη μὲ αἰσθήματα χαρᾶς καὶ ἀγαλλιάσεως ἐγύρισαν στὰ Ιεροσόλυμα δοξάζοντες τὸν Κύριον.

Ἡ Ἐκκλησία μας ἐορτάζει τὴν ἀνάληψι τοῦ Κυρίου σαράντα μέρες ὕστερα ἀπὸ τὸ Πάσχα.

Στὴν ἐορτὴν τῆς Ἀναλήψεως ψάλλομε τὸ τροπάριο :

Ἄνελήφθης ἐν δόξῃ, Χριστὲ ὁ Θεὸς ἡμῶν,  
Χαροποιήσας τοὺς μαθητὰς τῇ ἐπαγγελίᾳ τοῦ Ἅγιου  
Πνεύματος,

Βεβαιωθέντων αὐτῶν διὰ τῆς εὐλογίας,  
ὅτι Σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ὁ λυτρωτὴς τοῦ κόσμου.





Ψηφιοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Εκπαιδευτικής Πολιτικής



## ·Η Μεταμόρφωσις τοῦ Χριστοῦ

Μιὰ μέρα ὁ Ἰησοῦς, ὅταν εὐρισκόταν ἀκόμη ἐπάνω στὴ γῆ, μὲ τρεῖς ἀπὸ τοὺς μαθητὰς του, τὸν Πέτρο, τὸν Ἰάκωβο καὶ τὸν Ἰωάννη, ἀνέβηκε στὸ ὄρος Θαβὼρ γιὰ νὰ προσευχθῇσι.

Τὴν ὥρα τῆς προσευχῆς ἔκπληκτοι οἱ μαθηταὶ εἶδαν



·Ο Ἰησοῦς μεταξὺ τοῦ Μωϋσέως καὶ τοῦ Ἡλία

τὸν Ἰησοῦ νὰ μεταμορφώνεται. Τὸ πρόσωπό του ἔλαμψε σὰν ἥλιος καὶ τὰ ροῦχα του ἔγιναν λευκὰ καὶ ἀστραφτεὰ σὰν τὸ φῶς. Ἡ ἔκπληξις των ἔγινε μεγαλυτέρα, ὅταν εἶδαν νὰ πάρουσιάζωνται δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ τοῦ Ἰησοῦ δύο ἀπὸ τοὺς πιὸ δοξασμένους προφήτας τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. Ἡσαν δὲ μεγάλοις προφήτης Μωϋσῆς μὲ τὸν προφήτη Ἡλία, ποὺ ἀρχίσαν νὰ συνομιλοῦν μὲ τὸν Ἰησοῦ.

‘Ο Πέτρος, ὅταν εἶδε τὸν Διδάσκαλό του μεταμορφωμένο νὰ συνομιλῇ μὲ τοὺς προφῆτες, εἶπε:

—Καλὰ εἶναι νὰ μείνωμε ἐδῶ. “Ἄς κάμωμε τρεῖς σκηνές. Μιὰ σκηνὴ γιὰ Σένα, μία γιὰ τὸ Μωϋσῆ καὶ μία γιὰ τὸν Ἡλία.

‘Ἐνῷ ὅμως ὁ Πέτρος ἔλεγε αὐτά, μιὰ φωτεινὴ νεφέλη ἐσκέπασε τὸν Ἰησοῦ μὲ τὸν Μωϋσῆ καὶ τὸν Ἡλία. Συγχρόνως μέσα ἀπὸ τὴν νεφέλη ἀκούσθηκε μιὰ οὐρανία φωνὴ ποὺ ἔλεγε: «Οὗτός ἐστιν ὁ Γιός μου ὁ ἀγαπητὸς ἐν ᾧ ηὑδόκησα· αὐτοῦ ἀκούετε».

Οἱ τρεῖς μαθηταί, θαμπωμένοι ἀπὸ τὴν νεφέλη καὶ τρομαγμένοι ἀπὸ τὰ ὅσα εἶδαν, ἔπεσαν στὴ γῆ. ‘Τσερα ἀπὸ λίγο ὁ Ἰησοῦς ἐπλησίασε τοὺς μαθητάς του καὶ τοὺς εἶπε:

—Σηκωθῆτε καὶ μὴ φοβᾶστε.

‘Ἐκεῖνοι ἐσηκώθηκαν καὶ φοβισμένοι κοίταξαν γύρω τους. ‘Η φωτεινὴ νεφέλη εἶχε διαλυθῆ καὶ οἱ οὐράνιοι ἐπισκέπται εἶχαν χαθῆ.

‘Ο Ἰησοῦς, ὅταν κατέβαιναν ἀπὸ τὸ ὄρος, τοὺς εἶπε νὰ μὴ φανερώσουν τίποτα ἀπὸ τὰ ὅσα εἶδαν, μέχρι τῆς Ἀναστάσεώς του.

‘Η ἐκκλησία μας ἑορτάζει τὴν Μεταμόρφωσι τοῦ Σωτῆρος στὶς 6 Αὐγούστου. Κατὰ τὴν ἑορτὴν αὐτὴν ψάλλεται τὸ ἑξῆς ἀπολυτίκιον:

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὅρει, Χριστὲ ὁ Θεός,  
δείξας τοῖς μαθηταῖς Σου  
τὴν δόξαν Σου, καθὼς ἡδύνναντο.  
Λάμψον καὶ ἥμιν τοῖς ἀμαρτωλοῖς  
τὸ φῶς Σου τὸ ἀΐδιον.  
Πρεσβείας τῆς Θεοτόκου,  
Φωτοδότα, δόξα σοι.

## ‘Η Παλαιστίνη

Σύντομος γεωγραφική ἔξτασις

‘Η Γῆ Χαναάν, ποὺ τόσο συχνὰ τὴν ἀναφέρει ἡ Παλαιὰ Διαθήκη, εἶναι ἡ σημερινὴ Παλαιστίνη. Ὄνομάζεται καὶ Γῆ τῆς ἐπαγγελίας, ἐπειδὴ ὁ Θεὸς τὴν ὑπεσχέσθη στοὺς Πατριάρχας, τὸν Ἀβραάμ, τὸν Ἰσαὰκ καὶ τὸν Ἰακώβ.

‘Η Παλαιστίνη εὐρίσκεται πρὸς νότον τῆς Μικρᾶς Ἀσίας. Ἐχει ἔκτασι 30 χιλιάδες περίπου τετραγωνικὰ χιλιόμετρα. Ὁπως βλέπετε, εἶναι μικρότερη ἀπὸ τὴν πατρίδα μας, ποὺ ἔχει ἔκτασι 132 χιλιάδες τετραγ. χιλιόμετρα.

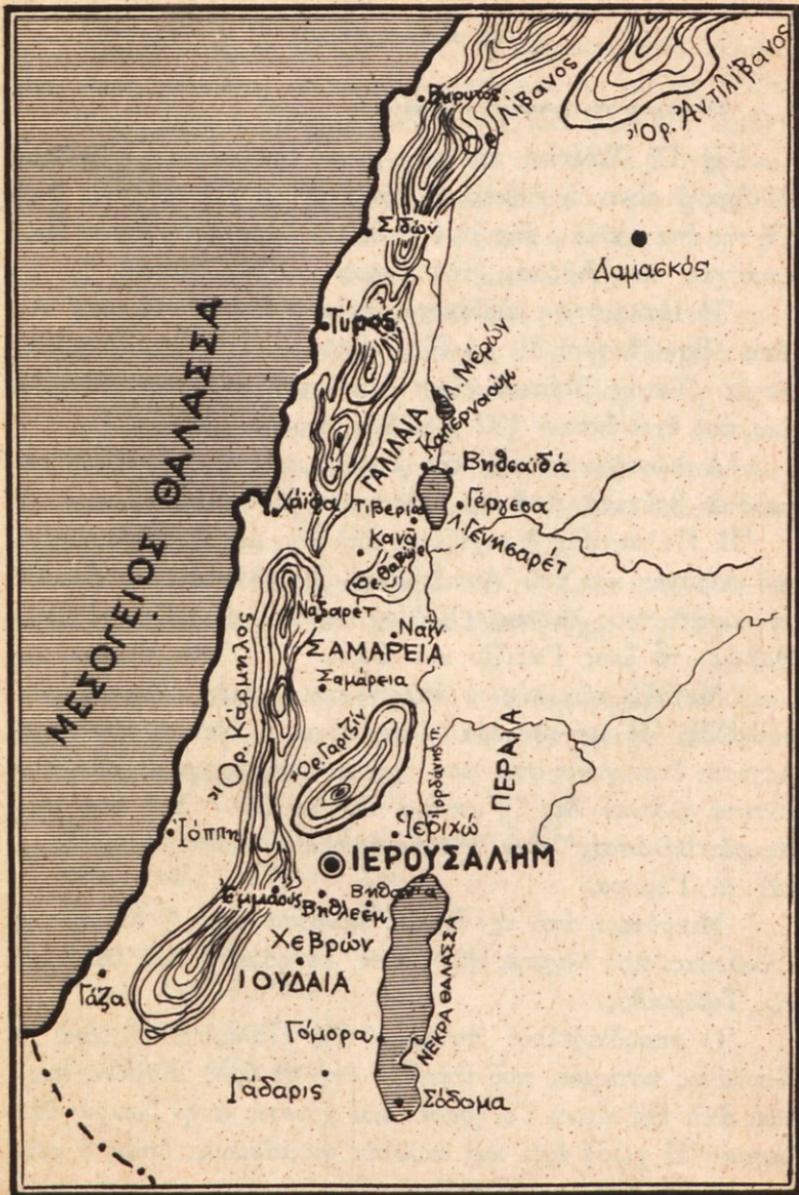
‘Απλώνεται μεταξὺ τῆς Συρίας καὶ τῆς Ἀραβίας καὶ πρὸς Δ. βρέχεται ἀπὸ τὴν Μεσόγειον θάλασσαν.

‘Η Παλαιστίνη διασχίζεται ἀπὸ δύο μεγάλες ὄροσειρές: τοῦ Λιβάνου καὶ τοῦ Ἀντιλιβάνου. Τὸ ἔδαφος εἶναι ὄρεινό, μὲ κυματιστοὺς λόφους. Οἱ ὑψηλότεροι λόφοι εἶναι τὸ ὄρος Θαβώρ, τὸ ὄρος Γαριζίν καὶ ἄλλοι.

Μεταξὺ τῶν λόφων ἀπλώνονται μικρὲς καταπράσινες κοιλάδες. ‘Η μεγαλυτέρα λίμνη εἶναι ἡ Νεκρὰ θάλασσα. Λέγεται ἔτσι, γιατὶ στὰ νερά της, ποὺ περιέχουν μεγάλη ποσότητα ἀλάτων, δὲν ζῇ κανένα ὑδρόβιο ζῷον. Στὴ θέσι τῆς Νεκρᾶς θαλάσσης ἦσαν κτισμένες οἱ δύο πόλεις, τὰ Σόδομα καὶ τὰ Γόμορα.

Μικρότερη ἀπὸ τὴν Νεκρὰ θάλασσα εἶναι ἡ λίμνη τῆς Γαλιλαίας, ποὺ λέγεται καὶ λίμνη Γενησαρὲτ καὶ θάλασσα τῆς Τιβεριάδος.

‘Ο σπουδαιότερος ποταμὸς τῆς Παλαιστίνης εἶναι ὁ Ἰορδάνης ποταμός, ποὺ πηγάζει ἀπὸ τὸ ὄρος Ἐρμών, περνᾷ ἀπὸ τὴν λίμνη Γενησαρὲτ καὶ χύνεται στὴν Νεκρὰ θάλασσα. ‘Η χώρα ἔχει καὶ πολλοὺς χειμάρρους, ὥπως ὁ χειμάρρος τῶν Κέδρων καὶ ἄλλοι.



Τὸ κλῖμα εἶναι εὔκρατον. Εύδοκιμεῖ ἐκεῖ ἡ ἄμπελος, οἱ δημητριακοὶ καρποί, αἱ ἑλαῖαι. Εἶναι πράγματι εὐλογημένη αὐτὴ ἡ χώρα. Πολὺ σωστὰ οἱ Ἰσραηλῖτες ἔλεγαν, ὅτι στὴν Παλαιστίνη ρέει μέλι καὶ γάλα.

Λέγεται ἀκόμη καὶ Ἀγία Γῆ καὶ Ἅγιοι Τόποι, διότι ἐκεῖ ἐγεννήθηκε, ἐμεγάλωσε, ἐδίδαξε καὶ ἐπαθε ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός.

Ἡ Παλαιστίνη χωρίζεται σὲ τέσσαρες περιοχές :

Τὴν Ἰουδαία, τὴν Σαμάρεια, τὴν Γαλιλαία καὶ τὴν Περαία.

Σπουδαιότεραι πόλεις τῆς Παλαιστίνης εἶναι :

Ἡ Ναζαρέτ, ἡ Καπερναούμ καὶ ἡ Βηθδαϊδὰ στὴν Γαλιλαία. Ἡ Σαμάρεια, ἡ Βαιθὴλ καὶ ἡ Σιχὰρ στὴ Σαμάρεια. Ἡ Χεβρών, ἡ Ἱερουσαλὴμ, ἡ Βηθλεὲμ καὶ ἡ Ἱεριχὼ στὴν Ἰουδαία. Ἡ Ἀβιλὰ καὶ τὰ Γέργεσα στὴν Περαία.

Ἡ Παλαιστίνη εἶναι ἡ Ἀγία Γῆ καὶ διὰ τοὺς Ἐβραίους, καὶ διὰ τοὺς Χριστιανούς καὶ διὰ τοὺς Μωαμεθανούς ἀκόμη.



## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

---

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

#### Η ΘΕΟΤΟΚΟΣ

1.	'Η γέννησις τῆς Θεοτόκου . . . . .	3
2.	Tὸ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου . . . . .	4
3.	'Ο Εὐαγγελισμός τῆς Θεοτόκου . . . . .	5
4.	'Η Κοίμησις τῆς Θεοτόκου . . . . .	7

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'

#### ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ

1.	'Η γέννησις τοῦ Ἰωάννου . . . . .	9
2.	Tὸ κάρχυγμα τοῦ Ἰωάννου . . . . .	11
3.	'Η ἀποκεφάλισις τοῦ Ἰωάννου . . . . .	12

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'

#### Ο ΚΥΡΙΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ

1.	'Η Γέννησις τοῦ Χριστοῦ . . . . .	15
2.	'Η Ὑπαπαντὴ τοῦ Χριστοῦ . . . . .	18
3.	'Η προσκύνησις τῶν Μάγων . . . . .	19
4.	'Η φυγὴ τοῦ Ἰησοῦ στὴν Αἴγυπτο . . . . .	21
5.	'Ο Ἰησοῦς δωδεκαετής στὸ Ναό . . . . .	23
6.	'Η Βάπτισις τοῦ Χριστοῦ . . . . .	25

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'

#### Η ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΘΑΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

1.	'Ο Ἰησοῦς ἔκλεγει τοὺς μαθητάς του . . . . .	27
2.	Tὸ θαῦμα τῆς Κανᾶ . . . . .	29
3.	'Η ἀνάστασις τοῦ υἱοῦ τῆς χήρας . . . . .	30

4.	'Η ἀνάστασις τῆς κόρης τοῦ Ἰαείρου	.	.	.	.	.	31
5.	'Η θεραπεία τῶν δέκα λεπρῶν	.	.	.	.	.	33
6.	'Η θεραπεία τοῦ παραλυτικοῦ τῆς Καπερναούμ	.	.	.	.	.	35
7.	'Η θεραπεία τοῦ διύλου τοῦ ἐκατοντάρχου	.	.	.	.	.	37
8.	'Η θεραπεία τοῦ τυφλοῦ στὴν Ἰεριχώ	.	.	.	.	.	39
9.	'Ο χορτασμὸς τῶν πέντε χιλιάδων	.	.	.	.	.	39
10.	'Η θεραπεία τοῦ παραλυτικοῦ εἰς Βηθεσδὰ	.	.	.	.	.	41
11.	'Η κατάπαυσις τῆς τρικυμίας	.	.	.	.	.	43
12.	'Η θεραπεία τοῦ ἐκ γενετῆς τυφλοῦ	.	.	.	.	.	44
13.	'Η ἀνάστασις τοῦ Λαζάρου	.	.	.	.	.	47
14.	'Ο Ἰησοῦς καὶ ὁ Ζακχαῖος	.	.	.	.	.	50
15.	'Ο Ἰησοῦς καὶ ἡ Σαμαρείτις	.	.	.	.	.	52

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'

#### ΟΙ ΠΑΡΑΒΟΛΕΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

1.	'Η παραβολὴ τοῦ ἄφρονος πλουσίου	.	.	.	.	.	55
2.	'Η παραβολὴ τοῦ Τελώνου καὶ τοῦ Φαρισαίου	.	.	.	.	.	56
3.	'Η παραβολὴ τῶν δέκα παρθένων	.	.	.	.	.	58
4.	'Η παραβολὴ τοῦ καλοῦ Σαμαρείτου	.	.	.	.	.	60
5.	'Η παραβολὴ τοῦ ἀσώτου υἱοῦ	.	.	.	.	.	62
6.	'Ο Ἰησοῦς εὐλογεῖ τὰ παιδία	.	.	.	.	.	65
7.	'Ο Ἰησοῦς καὶ οἱ Ἑλληνες	.	.	.	.	.	66

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'

#### ΤΑ ΠΑΘΗ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ

1.	'Η θριαμβευτικὴ εἰσοδος τοῦ Ἰησοῦ στὰ Τεροσόλυμα	.	.	.	.	.	69
2.	'Ο Ἰησοῦς ὅμιλει κατὰ τῶν Φαρισαίων	.	.	.	.	.	70
3.	Τὸ ἀνώτατον συνέδριον καὶ ἡ προδοσία τοῦ Ἰούδα	.	.	.	.	.	72
4.	'Ο Μυστικὸς Δεῖπνος	.	.	.	.	.	72
5.	'Η σύλληψις τοῦ Ἰησοῦ εἰς Γεθσημανή	.	.	.	.	.	75
6.	'Ο Ἰησοῦς πρὸ τοῦ Ἀρχιερέως Ἀννα	.	.	.	.	.	78
7.	'Ο Ἰησοῦς πρὸ τοῦ Συνεδρίου	.	.	.	.	.	80
8.	'Ο Ἰησοῦς ἐνώπιον τοῦ Πιλάτου	.	.	.	.	.	82
9.	'Η Σταύρωσις	.	.	.	.	.	85
10.	'Η Ταφὴ τοῦ Ἰησοῦ	.	.	.	.	.	89
11.	'Η Ἀνάστασις	.	.	.	.	.	91
12.	'Ο Ἰησοῦς ἐμφανίζεται στοὺς μαθητάς του	.	.	.	.	.	94
13.	'Η Ἀνάληψις	.	.	.	.	.	95
14.	'Η Μεταμόρφωσις τοῦ Χριστοῦ	.	.	.	.	.	97
15.	'Η Παλαιστίνη	.	.	.	.	.	99





## ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΜΑΣ

## ΤΑΞΙΣ Α'-Β'

- |   |      |
|---|------|
| 1. Ή Καλὴ Γιαγά X. Γεωργοπούλου-Λ. Παπαδήμα       | No 1 |
| 2. Γραμματικὴ Α'-Β' Π. Παπαδοπούλου-Ι. Ἀργυρούλου | » 2  |
| 3. Γραμματικὴ Α'-Β' Π. Διακογιάννη                | » 2  |

## ΤΑΞΙΣ Γ'

- |   |      |
|---|------|
| 4. Παλαιὰ Διαθήκη X. Πάντου-Χ. Μοσχανδρέου      | » 3  |
| 5. Ἀριθμητικὴ Γ' X. Μοσχανδρέου-Χ. Πάντου       | » 4  |
| 6. Φ. Ἰστορία Α. Κοντοπάνου - Δ. Παπαδήμητρίου  | » 5  |
| 7. Φ. Ἰστορία Γ' X. Μοσχανδρέου-Δ. Παπαδοπούλου | » 5α |
| 8. Μυδικά Χρόνια X. Πάντου-Χ. Μοσχανδρέου       | » 6  |

## ΤΑΞΙΣ Δ'

- |  |      |
|--|------|
| 9. Καινὴ Διαθήκη X. Μοσχανδρέου-Κ. Ντέμου        | » 7  |
| 10. Ἀριθμητικὴ Δ' X. Μοσχανδρέου-Χ. Πάντου       | » 8  |
| 11. Φ. Ἰστορία Κ. Λουσάρη - I. Οἰκονομίδη        | » 9  |
| 12. Φ. Ἰστορία Δ' X. Μοσχανδρέου-Δ. Παπαδοπούλου | » 9α |
| 13. Ή Ἀρχαία Ἑλλὰς Δ. Παπαδοπούλου-Χ. Πάντου     | » 10 |

## ΤΑΞΙΣ Γ'-Δ'

- |   |      |
|---|------|
| 14. Γραμματικὴ Γ'-Δ' Γ. Δημητροκάλλη-Χ. Μοσχανδρέου       | » 11 |
| 15. Ἰστορία 1ον ἔτ. Συν. Δ. Παπ(η)πούλου X. Μοσχ(η)νδρέου | » 13 |
| 16. Ἰστορία 2ον ἔτ. Συν. Δ. Παπ(η)πούλου X. Μοσχ(η)νδρέου | » 14 |

## ΤΑΞΙΣ Ε'

- |   |      |
|---|------|
| 17. Ἐκκλησιαστικὴ Ἰστορία Δ. Παπαδοπούλου                 | » 15 |
| 18. Φ. Ἰστορία Χ. Πάντου-Δ. Παπαδοπούλου-Χ. Μοσχ(η)νδρέου | » 17 |
| 19. Βυζαντινὴ Ἰστορία Π. Παπαδοπούλου-Β. Δουκλιά          | » 19 |

## ΤΑΞΙΣ ΣΤ'

- |   |      |
|---|------|
| 20. Κατάχησις-Λειτουργικὴ Δ. Παπαδοπούλου         | » 20 |
| 21. Φ. Ἰστορία ΣΤ. Ε. Βρανάκη-Γ. Δημητροκάλλη     | » 22 |
| 22. Ἰστορία Ν. Ἑλλάδος Π. Παπαδοπούλου-Β. Δουκλιά | » 24 |

## ΤΑΞΙΣ Ε'-ΣΤ'

- |  |       |
|--|-------|
| 23. Εὐγαγγέλια Δ. Παπαδοπούλου-Π. Οἰκονόμου                                | » 25  |
| 24. Φ. Ἰστορία 1ον ἔτ. Συν. Δ. Παπαδοπούλου-Γ. Δημητροκάλλη Χ. Μοσχανδρέου | » 26  |
| 25. Φ. Ἰστορία 2ον ἔτ. Συν. Ε. Βρανάκη-Χ - Πάντου Χ. Μοσχανδρέου           | » 27  |
| 26. Γεωμετρία Π. Παπαδοπούλου  | » 30  |
| 27. Ἀριθμητικὴ Ε'-ΣΤ' Σ. Παπαδάκη  | » 31  |
| 28. Ἀγωγὴ τοῦ πολίτου Ε' Δ. Παπαδοπούλου                                   | » 32α |
| 29. Ἀγωγὴ τοῦ πολίτου ΣΤ' Δ. Παπαδοπούλου                                  | » 32β |